

Projector

**V801U-W/V801U-B**

**V731U-W/V731U-B**

---

## Safety Cautions

Предупреждения за безопасност

Sikkerhedsforanstaltninger

Ohutuse ettevaatusabinõud

Sigurnosne mjere opreza

Saugos įspėjimai

Drošības brīdinājumi

Veiligheidswaarschuwingen

Sikkerhetsforskrifter

Precauții de siguranță

Varnostni ukrepi

Bezpečnostné upozornenia

Български

BG

Dansk

DA

eesti

ET

Hrvatski

HR

Lietuvių

LT

Latviešu

LV

Nederlands

NL

Norsk

NO

Română

RO

Slovenščina

SL

Slovenčina

SK

**BG**

- Този документ (Предупреждения за безопасност) включва само информация за безопасността на проектора и предупреждения. Моля, прочетете внимателно този документ, преди да използвате Вашия проектор.
- Ръководството за потребителя и ръководството за инсталиране са публикувани на уебсайта във формат PDF (Portable Document Format).

Ръководство на потребителя (17 езика): Това ръководство предоставя прости инструкции за основните операции на потребителите на проектора.

Ръководство за монтаж (на английски език): Това ръководство предоставя подробни инструкции за инсталиране, настройки и т.н. за монтажника на проектора.

Номер на модела: XP-V801U-W/XP-V801U-B/XP-V731U-W/XP-V731U-B

**DA**

- Dette dokument (Sikkerhedsforanstaltninger) dækker kun information om projektorens sikkerhed og sikkerhedsforanstaltninger. Læs dette dokument omhyggeligt, før du anvender din projektor.
- Brugervejledningen og installationsvejledningen ligger på hjemmesiden som PDF (Portable Document Format).

Brugervejledning (17 sprog): Denne vejledning giver brugere af projektoren enkle instruktioner i grundlæggende betjening.

Installationsvejledning (engelsk): Denne vejledning indeholder detaljerede instruktioner om installation, justeringer osv. og er henvendt til installatøren af projektoren.

Modelnr.: XP-V801U-W/XP-V801U-B/XP-V731U-W/XP-V731U-B

**ET**

- See dokument (Ohutuse ettevaatusabinõud) hõlmab ainult teavet projektori ohutuse ja ettevaatusabinõude kohta. Enne projektori kasutamist lugege see dokument hoolikalt läbi.
- Kasutusjuhend ja paigaldusjuhend on veebisaidil PDFi kujul (por-ditav dokumendivorming).

Kasutusjuhend (17 keelt): See juhend annab lihtsaid juhiseid projektori kasutajatele.

Paigaldusjuhend (inglise keeles): See juhend annab üksikasjalikke juhiseid projektori paigaldamise, reguleerimise jne kohta.

Mudeli nr: XP-V801U-W/XP-V801U-B/XP-V731U-W/XP-V731U-B

**HR**

- Ovaj dokument (Sigurnosne mjere opreza) pokriva samo informacije o sigurnosti i mjerama opreza projektora. Prije korištenja projektora pažljivo pročitajte ovaj dokument.
- Korisnički priručnik i priručnik za instalaciju objavljeni su na web stranici u PDF-u (Portable Document Format). Korisnički priručnik (17 jezika): Ovaj priručnik pruža jednostavne upute o osnovnim radnjama za korisnike projektora. Priručnik za instalaciju (engleski): Ovaj priručnik pruža detaljne upute o instalaciji, podešavanjima itd. instalateru projektora.

Br. modela: XP-V801U-W/XP-V801U-B/XP-V731U-W/XP-V731U-B

**LT**

- Šiame dokumente (Saugos įspėjimai) pateikiama informacija tik apie projektoriaus saugą bei įspėjimai. Prieš naudodami projektorių atidžiai perskaitykite šį dokumentą.
- Naudotojo vadovas ir diegimo instrukcija skelbiami interneto svetainėje PDF (Portable Document Format) formatu. Naudotojo vadovas (17 kalbų): Šiame vadove pateikiamos paprastos pagrindinių operacijų instrukcijos projektoriaus naudotojams. Montavimo vadovas (anglų): Šiame vadove pateikiamos išsamios montavimo, reguliavimo ir kt. instrukcijos projektoriaus montuotojui.

Modelio nr.: XP-V801U-W/XP-V801U-B/XP-V731U-W/XP-V731U-B

**LV**

- Šis dokuments (Drošības brīdinājumi) attiecas tikai uz projektorā drošības un piesardzības pasākumiem. Iekams lietot jūsu projektoru, lūdzam rūpīgi izlasīt šo dokumentu.
- Lietotāja rokasgrāmata un uzstādīšanas rokasgrāmata ir atrodamas timeklā vietnē PDF (Portable Document Format) veidā. Lietotāja rokasgrāmata (17 valodās): šī rokasgrāmata projektorā lietotājiem sniedz vienkāršas instrukcijas par pamata darbībām. Uzstādīšanas rokasgrāmata (angļu valodā): Šī rokasgrāmata projektorā uzstādītājam sniedz detalizētas instrukcijas par uzstādīšanu, regulēšanu utt.

Modeļa Nr.: XP-V801U-W/XP-V801U-B/XP-V731U-W/XP-V731U-B

[EU] <https://www.sharpnecdisplays.eu>

[Global] [https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj\\_manual/lineup.html](https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html)

| EU                                                                                  | Global                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

**NL**

- Dit document (Veiligheidswaarschuwingen) bevat alleen informatie over de veiligheid van de projector en waarschuwingen. Lees dit document aandachtig door voordat u de projector gebruikt.
- De gebruikershandleiding en de installatiehandleiding vindt u op de website in pdf (Portable Document Format).  
Gebruikershandleiding (17 talen): In deze handleiding vindt u eenvoudige instructies voor basishandelingen voor gebruikers van de projector.  
Installatiehandleiding (Engels): Deze handleiding bevat gedetailleerde instructies voor installatie, aanpassingen, enz., voor de installateur van de projector.

Modelnr.: XP-V801U-W/XP-V801U-B/XP-V731U-W/XP-V731U-B

**NO**

- Dette dokumentet (Sikkerhetsforskrifter) dekker kun informasjon om projektorens sikkerhet og forsiktighetsregler. Vennligst les dette dokumentet nøye før du bruker projektoren.
- Bruksanvisningen og installasjonsveiledningen er lagt ut på nettstedet i PDF-format (Portable Document Format).  
Bruksanvisningen (17 språk): Denne håndboken gir enkle instruksjoner om grunnleggende operasjoner til projektorbrukere.  
Installasjonshåndbok (Engelsk): Denne håndboken gir detaljerte instruksjoner om montering, justeringer osv., til projektorens montør.

Modellnr.: XP-V801U-W/XP-V801U-B/XP-V731U-W/XP-V731U-B

**RO**

- Acest document (Precauții de siguranță) acoperă informații numai despre siguranța și precauțiile proiecteurului. Vă rugăm să citiți cu atenție acest document înainte de a utiliza proiectorul.
- Manualul utilizatorului și manualul de instalare sunt postate pe site-ul web în format PDF (Portable Document Format - Format document portabil).  
Manualul utilizatorului (17 limbi): Acest manual oferă instrucțiuni simple privind operațiile de bază pentru utilizatorii proiecteurului.  
Manualul de instalare (Engleză): Acest manual oferă instrucțiuni detaliate privind instalarea, reglajele etc. la utilitarul de instalare al proiecteurului.

Nr. model: XP-V801U-W/XP-V801U-B/XP-V731U-W/XP-V731U-B

**SL**

- Ta dokument (Varnostni ukrepi) zajema informacije o varnosti in previdnostnih ukrepih projektorja. Pred uporabo projektorja natančno preberite ta dokument.
- Uporabniški priročnik in priročnik za namestitev sta na spletnem mestu v PDF (Portable Document Format).  
Uporabniški priročnik (17 jezikov): Ta priročnik vsebuje preprosta navodila za osnovne operacije uporabnikov projektorja.  
Priročnik za namestitev (v angleščini): V tem priročniku najdete podrobna navodila za namestitev, prilagoditve itd., ki so na voljo za namestitev projektorja.

Št. modela: XP-V801U-W/XP-V801U-B/XP-V731U-W/XP-V731U-B

**SK**

- Tento dokument (Bezpečnostné upozornenia) obsahuje len informácie o bezpečnosti projektoru a upozornenia. Pred použitím projektoru si pozorne prečítajte tento dokument.
- Používateľská príručka a inštalčná príručka sú zverejnené na webovej stránke vo formáte PDF (Portable Document Format).  
Používateľská príručka (17 jazykov): Táto príručka poskytuje používateľom projektoru jednoduché pokyny na základné činnosti.  
Inštalčná príručka (v angličtine): Táto príručka obsahuje podrobné pokyny na inštaláciu, nastavenia atď. pre montéra projektoru.

Číslo modelu: XP-V801U-W/XP-V801U-B/XP-V731U-W/XP-V731U-B

[EU] <https://www.sharpnecdisplays.eu>

[Global] [https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj\\_manual/lineup.html](https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html)

| EU                                                                                  | Global                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

### Информация за окабеляването

Използвайте екранирани кабели, за да предотвратите смущения в радио или телевизионното приемане.

### Забележка относно електромагнитни смущения (EMI)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Експлоатацията на това оборудване в жилищна среда може да причини радиосмущения.



#### Информация за изхвърляне на това оборудване и батериите му

АКО ЖЕЛАЕТЕ ДА ИЗХВЪРЛИТЕ ТОВА ОБОРУДВАНЕ ИЛИ БАТЕРИИТЕ МУ, НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОБИКНОВЕНИЯ КОНТЕЙНЕР ЗА БОКЛУК И НЕ ГИ ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН!

Излязлото от употреба електронно или електрическо оборудване и батерии винаги трябва да бъде събирано и третирано ОТДЕЛНО съгласно местните закони.

Разделното събиране промотира едно природосъобразно третиране и рециклиране на материалите, както и минимализира крайното количество отпадък. НЕПРАВИЛНОТО ИЗХВЪРЛЯНЕ може да бъде вредно за човешкото здраве и околната среда поради определени вещества! Занесете ИЗЛЯЗЛОТО ОТ УПОТРЕБА ОБОРУДВАНЕ в местното общинско съоръжение за събиране, ако има такова.

Отстранете използваните батерии от оборудването и ги занесете до място за изхвърляне на батерии; обикновено това е място, където се продават нови батерии.

Ако имате съмнения къде да изхвърлите оборудването, свържете се с местните власти или дилър и попитайте какъв е правилния начин за изхвърляне.

САМО ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И НЯКОИ ДРУГИ СТРАНИ, НАПРИМЕР НОРВЕГИЯ И ШВЕЙЦАРИЯ: Вашето участие в разделното събиране се изисква от закона.

Символът показан по-горе се появява на електрическо и електронно оборудване и батерии (или върху опаковката) за да напомни на потребителите за това. Ако под символа се появи 'Hg' или 'Pb', това означава, че батериите съдържат следи от живак (Hg) или олово (Pb). От потребителите от ЧАСТНИТЕ ДОМАКИНСТВА се изисква да използват съществуващите съоръжения за замяна на използваното оборудване и батерии. Батериите се събират в пунктовете за продажба. Връщането е безплатно.

Ако оборудването е използвано за БИЗНЕС ЦЕЛИ, моля, свържете се с Вашия SHARP дилър, който ще Ви информира за начина на връщане. Може да се наложи да заплатите разходите по връщането. Малко оборудване (и малки количества) може да бъдат приети от местното съоръжение за събиране. За Испания: Моля, свържете се с местната установена система за приемане на вашите използвани продукти.

## За символите

За да се гарантира безопасната и правилна употреба на продукта, в това ръководство са използвани редица символи, с цел да се предотвратят наранявания на Вас и други лица, както и материални щети.

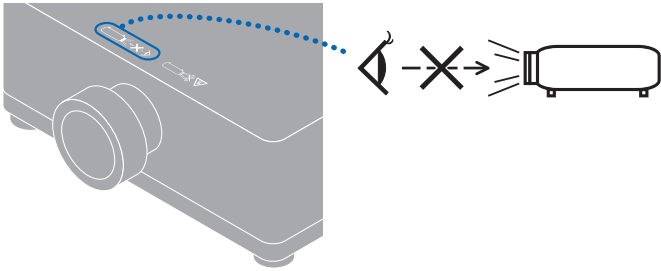
Символите и техните значения са описани по-долу. Уверете се, че сте ги разбрали добре, преди да прочетете това ръководство.

|                                                                                                        |                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> | Неспазването на този символ и неправилното боравене с продукта може да доведе до инциденти, водещи до фатален изход или сериозни наранявания. |
|  <b>ВНИМАНИЕ</b>       | Неспазването на този символ и неправилното боравене с продукта може да доведе до нараняване на хора или повреда на околното имущество.        |

## Примери за символите

|                                                                                  |                                                                    |                                                                                   |                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Този символ указва, че трябва да внимавате за токови удари.        |  | Този символ указва, че не трябва да докосвате с мокри ръце.                                 |
|  | Този символ указва, че трябва да внимавате с високите температури. |  | Този символ указва нещо, което не трябва да се разглобява.                                  |
|  | Този символ указва нещо, което трябва да бъде забранено.           |  | Този символ указва нещата, които трябва да направите.                                       |
|  | Този символ указва нещо, което не трябва да се намокря.            |  | Този символ указва, че захранващият кабел трябва да бъде изключен от електрическия контакт. |

## Предупреждения за безопасност

|  <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Проектирана светлина</b>                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>ЗАБРАНЕНО</b> | <p><b>Проектирана светлина и пиктограма/етикет, изписани на шкафа</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Не гледайте през обектива на проектора.</li><li>• При работа на проектора се излъчва силна светлина, която може да увреди зрението Ви. Излагането на лазерна енергия в близост до апаратурата може да причини изгаряния. Внимавайте когато наоколо има деца.</li><li>• Не гледайте към прожектираната светлина с помощта на оптични устройства (лупи, рефлектори и др.). Това може да доведе до увреждане на зрението.</li><li>• Преди да включите проектора, проверете дали никой не гледа към обектива в диапазона на прожектиране.</li><li>• Не позволявайте на деца да работят сами с проектора. Когато с проектора работи дете, винаги трябва да присъства възрастен, който да го наблюдава внимателно.</li><li>• Посочената по-долу пиктограма, която се намира в близост до обектива на корпуса, описва, че гледането в проектора е забранено.</li></ul>  |

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Следните етикети са залепени за проектора.

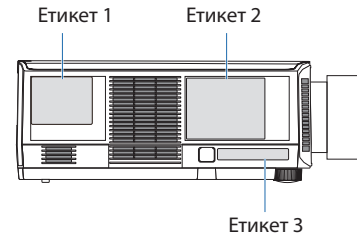
### Етикет 1

#### Етикет с разяснение за лазера

CLASS 1 LASER PRODUCT  
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1  
LASERPRODUKT DER KLASSE 1  
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1  
등급 1 레이저 제품 1 类激光产品 第一级雷射产品  
IEC 60825-1:2014

CONSUMER LASER PRODUCT  
APPAREIL À LASER GRAND PUBLIC  
VERBRAUCHER-LASERPRODUKT  
PRODUCTO LÁSER PARA EL CONSUMIDOR  
EN 60825-1:2014+A11:2021 EN 50689:2021  
クラス 1 レーザ製品 JIS C6802:2018

Този продукт е в съответствие с EN 50689:2021, освен при използване на обективи XP-43ZL и NP43ZL.



### Етикет 2

#### Предупредителен етикет за смяна на обектив

**CAUTION** < DO NOT STARE INTO THE BEAM : RG2 > THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS XP-43ZL (TR:2.99-5.93), NP43ZL IS INSTALLED, REFER TO THE MANUAL FOR THE LENS LIST AND HAZARD DISTANCE BEFORE OPERATION. SUCH COMBINATIONS OF PROJECTOR AND LENS ARE INTENDED FOR PROFESSIONAL USE ONLY, AND ARE NOT INTENDED FOR CONSUMER USE.

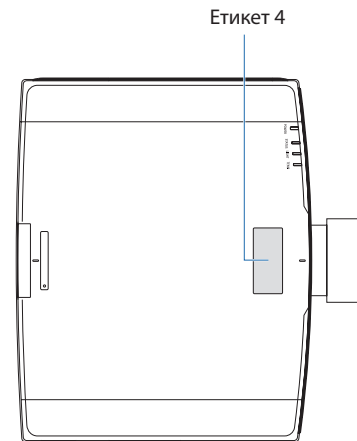
**ATTENTION** < NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU : RG2 > CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGEABLE XP-43ZL (TR : 2.99-5.93), NP43ZL EST INSTALLÉ. AVANT UTILISATION, REPORTEZ-VOUS AU MANUEL POUR TROUVER LA LISTE DES OBJECTIFS ET LA DISTANCE DE DANGER. CES COMBINAISONS DE PROJECTEUR ET D'OBJECTIF SONT DESTINÉES À UN USAGE PROFESSIONNEL UNIQUEMENT ET NE SONT PAS DESTINÉES À UNE UTILISATION GRAND PUBLIC.

**VORSICHT** < NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2 > DIESE PROJEKTOR KANN IN DIE GRUPPE RG3 FÄLLEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV DES TYPUS XP-43ZL (TR: 2.99-5.93), NP43ZL INSTALLIERT WIRD. BEACHTEN SIE VOR DEM BETRIEB DAS HANDBUCH FÜR EINE LISTE DER OBJEKTIVE UND ZU DEN GEFÄHRENBEREICHEN. SOLCHE KOMBINATIONEN AUS PROJEKTOR UND OBJEKTIV SIND NUR FÜR DEN PROFESSIONELLEN EINSATZ UND NICHT FÜR ALLGEMEINE VERBRAUCHER BESTIMMT.

**PRECAUCIÓN** < NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ: RG2 > ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UN OBJETIVO INTERCAMBIABLE XP-43ZL (TR:2.99-5.93), NP43ZL. CONSULTE EL MANUAL PARA LA LISTA DE OBJETIVOS Y LA DISTANCIA DE PELIGRO ANTES DE LA OPERACIÓN. DICHAS COMBINACIONES DE PROYECTOR Y OBJETIVOS ESTÁN PREVISTOS SOLAMENTE PARA USO PROFESIONAL Y NO PARA USO POR PARTE DEL CONSUMIDOR.

**주의** < 빔 응시 금지 : RG2 > 이 프로젝터는 교환 가능한 렌즈 XP-43ZL (TR: 2.99-5.93), NP43ZL이 설치되면 RG3가 될 수 있습니다. 사용 전 렌즈 목록 및 위험 거리에 대해서는 설명서를 참조하십시오. 프로젝트와 렌즈의 이러한 조합은 전문가용으로만 사용해야 하며 소비자용으로 사용해서는 안 됩니다.

**警告** < 請勿直視光束 : RG2 > 當安裝可換式鏡頭 XP-43ZL (TR: 2.99-5.93)、NP43ZL 時，本投影機可能會變成 RG3。在操作前請參閱手冊瞭解鏡頭列表和危險距離。此投影機和鏡頭的組合僅供專業用途，不供客戶使用。



### Етикет 4

#### Допълнителен предупредителен етикет на FDA

**WARNING**  
MOUNT ABOVE THE HEADS OF CHILDREN.  
NO DIRECT EYE EXPOSURE FOR CLOSE EXPOSURES  
LESS THAN 1m IS PERMITTED.

**AVERTISSEMENT**  
FIXER AU-DESSUS DE LA TÊTE DES ENFANTS.  
AUCUNE EXPOSITION DIRECTE DES YEUX POUR DES  
EXPOSITIONS PROCHES MOINS DE 1 m N'EST AUTORISÉE.

**ADVERTENCIA**  
INSTALE POR ENCIMA DE LA CABEZA DE LOS NIÑOS.  
NO SE PERMITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA DE LOS OJOS  
EN CASO DE EXPOSICIONES CERCANAS INFERIORES A 1 m.

### Етикет 3

#### Сертификационен етикет на FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Този проектор е класифициран като рискова група 2 или рискова група 3 по IEC/EN 62471-5:2015 в зависимост от модула на обектива.  
Когато е класифициран като рискова група 3, този проектор е предназначен за професионална употреба и трябва да бъде инсталиран от професионален монтажник, за да се гарантира безопасността.  
Вижте страница BG-8 за рискови групи.
- Вижте страница BG-8 за предупреждения за лазерна безопасност.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Електрозахранване

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ЗАДЪЛЖИТЕЛНО</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>Използвайте подходящо електрозахранване.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Този проектор е създаден да се използва със захранване 100-240 V AC, 50/60 Hz. Преди да използвате проектора, проверете дали захранването, към което ще бъде свързан, отговаря на тези изисквания.</li> <li>За захранване на проектора използвайте електрически контакт. Не свързвайте проектора директно към електрическите кабели на осветлението. Това е опасно.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br><b>ТРЯБВА ДА БЪДЕ ЗАЗЕМЕН</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>Заземяване на захранващия кабел</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Това оборудване е проектирано да се използва в състояние на заземяване на захранващия кабел. Ако захранващият кабел не е свързан към земята, това може да доведе до токов удар. Уверете се, че захранващият кабел е свързан директно към стенния контакт и е заземен правилно. Не използвайте адаптер за преобразуване на 2-пинов щепсел.</li> <li>Уверете се, че сте свързали проектора и компютъра (източник на сигнал) към една и съща точка на заземяване. Ако проекторът и компютърът (източник на сигнал) са свързани към различни точки на заземяване, колебанията в потенциала на заземяването могат да предизвикат пожар или дим.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <div data-bbox="84 656 236 763"> <br/> <b>ЗАДЪЛЖИТЕЛНО</b> </div> <div data-bbox="84 913 236 1010"> <br/> <b>ЗАБРАНЕНО</b> </div> <div data-bbox="84 1032 236 1155"> <br/> <b>ОПАСНО НАПРЕЖЕНИЕ</b> </div> <div data-bbox="84 1294 236 1420"> <br/> <b>НЕ ДОКОСВАЙТЕ С МОКРИ РЪЦЕ</b> </div> | <p><b>Работа със захранващия кабел</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Моля, използвайте захранващия кабел, доставен с проектора. Ако доставеният захранващ кабел не отговаря на изискванията на стандарта за безопасност във Вашата държава, както и на изискванията за напрежение и ток за Вашия регион, уверете се, че използвате захранващ кабел, който отговаря на тези изисквания. <ul style="list-style-type: none"> <li>Захранващият кабел, който използвате, трябва да бъде одобрен и да отговаря на стандартите за безопасност във Вашата държава. Вижте „Спецификации“ в ръководството на потребителя относно спецификацията на захранващия кабел. За да изберете подходящ захранващ кабел, моля, проверете сами номиналното напрежение за Вашия регион.</li> </ul> </li> <li>Захранващият кабел, включен в комплекта на проектора, е предназначен изключително за използване с този проектор. От съображения за безопасност не го използвайте с други устройства.</li> <li>Работете внимателно със захранващия кабел. Повреждането на кабела може да доведе до пожар или токов удар. <ul style="list-style-type: none"> <li>Не поставяйте тежки предмети върху кабела.</li> <li>Не поставяйте кабела под проектора.</li> <li>Не покривайте кабела с килим и др.</li> <li>Не разтягайте или не правете промени по кабела.</li> <li>Не огъвайте, не усуквайте и не дърпайте кабела с прекомерна сила.</li> <li>Не затопляйте кабела.</li> </ul> </li> <li>Ако кабелът е повреден (открити жици, скъсани жици и т.н.), поискайте от Вашия дилър да го замени.</li> <li>Не докосвайте щепсела на захранването, ако чуете гръм. Ако го направите, може да се получи токов удар.</li> <li>Не свързвайте и не изключвайте захранващия кабел с мокри ръце. Ако го направите, може да се получи токов удар.</li> </ul> |
| <b>Монтаж</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <div data-bbox="84 1525 236 1630"> <br/> <b>ЗАБРАНЕНО</b> </div> <div data-bbox="84 1816 236 1921"> <br/> <b>НЕ ГО МОКРЕТЕ</b> </div> <div data-bbox="84 1928 236 2078"> <br/> <b>ИЗВАДЕТЕ ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ</b> </div>                                                                                                                                                     | <p><b>Не използвайте на места като описаните по-долу.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте на места като описаните по-долу. Ако го правите, това може да причини пожар или токов удар. <ul style="list-style-type: none"> <li>Клатещи се маси, наклонени повърхности или други нестабилни места.</li> <li>Лошо проветривани помещения.</li> <li>В близост до радиатор, други източници на топлина или под пряка слънчева светлина.</li> <li>Зони с постоянни вибрации.</li> <li>Зони с влага, прах, изпарения или омазнявания.</li> <li>Среда с наличие на корозивни газове (серен диоксид, сероводород, азотен диоксид, хлор, амоняк, озон и др.).</li> <li>На открито.</li> <li>Среда с висока температура, където влажността се променя бързо, има вероятност да предизвика образуването на конденз.</li> </ul> </li> <li>Не използвайте проектора на местата, описани по-долу, където той може да се намокри. Ако го правите, това може да причини пожар или токов удар. <ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте при дъжд или сняг, на морския бряг и т.н.</li> <li>Не го използвайте в бани.</li> <li>Не монтирайте под оборудване, което отделя вода, като климатици.</li> <li>Не поставяйте вази или саксийни растения върху проектора.</li> <li>Не поставяйте чаши, козметика или лекарства върху проектора.</li> </ul> </li> </ul> <p>Ако в проектора попадне вода и т.н., първо изключете захранването на проектора, след това извадете захранващия кабел от контакта и се свържете с Вашия търговец.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

|                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ВНИМАНИЕ</b>                                                                                                                                        | <p><b>Инсталация, окачена на тавана</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Консултирайте се с Вашия дилър за инсталирането на проектора на тавана. За монтаж на таван се изискват специални умения. Монтажните работи ДА НЕ се извършват от други хора, освен от монтажници. Това може да доведе до падане на проектора и да причини нараняване.</li> <li>Не носим отговорност за инциденти и/или повреди, възникнали в резултат на неправилен монтаж или боравене, неправилна употреба, модификация или природни бедствия.</li> <li>Когато се монтира окачен на тавана и т.н., не оставяйте проектора да виси. Проекторът може да падне и да причини нараняване.</li> <li>Когато се монтира окачен на тавана, използвайте контакт, който е на една ръка разстояние, така че захранващият кабел да може лесно да се включва и изключва.</li> </ul> |
| <p><b>По време на употреба</b></p>                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br><b>ЗАБРАНЕНО</b><br><br><br><b>ИЗВАДЕТЕ ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ</b>         | <p><b>Не поставяйте предмети в проектора.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не поставяйте и не пускайте метални или запалими предмети или други чужди материали във вентилационните отвори на проектора. Ако го правите, това може да причини пожар или токов удар. Бъдете особено внимателни, ако в дома има деца. Ако в проектора попадне чуждо тяло, първо изключете захранването на проектора, след това извадете захранващия кабел от контакта и се свържете с Вашия търговец.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>ИЗВАДЕТЕ ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ</b>                                                                                                                      | <p><b>Ако проекторът се повреди, изключете захранващия кабел.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ако проекторът излъчва дим или странни миризми или звуци, или ако проекторът е бил изпуснат или корпусът му е счупен, изключете захранването на проектора, след което извадете захранващия кабел от контакта. Това може да доведе не само до пожар или токов удар, но и до сериозно увреждане на зрението или изгаряния. Свържете се с Вашия търговец относно ремонта. Никога не се опитвайте сами да ремонтирате проектора. Това е опасно.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ</b>                                                                                                                              | <p><b>Не разглобявайте проектора.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не сваляйте и не отваряйте корпуса на проектора. Също, не правете промени по проектора. В проектора има зони с високо напрежение. Това може да доведе до пожар, токов удар или изтичане на лазерна светлина, което може да доведе до сериозно увреждане на зрението Ви или до изгаряния. Възложете на квалифициран сервизен персонал да извърши проверката, регулирането и ремонта на вътрешното пространство.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <br><b>ЗАБРАНЕНО</b><br><br><br><b>ВНИМАНИЕ ЗА ВИСОКИ ТЕМПЕРАТУРИ</b> | <p><b>Не поставяйте предмети пред обектива, докато проекторът работи.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не оставяйте капачката на обектива върху проектора, докато той работи. Капачката може да се затопли и да се деформира.</li> <li>Не поставяйте пред обектива предмети, които пречат на светлината, докато проекторът работи. Предметът може да се нагрее, да се счупи или да се запали.</li> <li>Посочената по-долу пиктограма върху корпуса означава предпазна мярка за избягване на поставянето на предмети пред обектива на проектора.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  </div>                                                                                                                                                     |
| <br><b>ЗАБРАНЕНО</b>                                                                                                                                     | <p><b>Когато почиствате проектора</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не използвайте запалими газови спрейове за отстраняване на прах от обектива, шкафа и др. Това може да доведе до пожар.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br><b>ЗАДЪЛЖИТЕЛНО</b><br><br><br><b>ЗАБРАНЕНО</b>                   | <p><b>За капака на кабела (продава се отделно)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не забравяйте да затегнете винтовете след като поставите капака за кабела. Ако не го направите, капакът на кабела може да се откачи и да падне, което да доведе до нараняване или повреда на капака на кабела.</li> <li>Не поставяйте предоставените кабели в капака на кабела. Това може да повреди захранващия кабел, което да доведе до пожар.</li> <li>Не дръжте капака на кабела, докато придвижвате проектора или не прилагате прекомерна сила върху капака за кабела. Това може да повреди капака на кабела, което да доведе до пожар.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |
| <br><b>ЗАБРАНЕНО</b>                                                                                                                                     | <p><b>Не използвайте на места с висока степен на сигурност.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Използването на продукта не трябва да бъде съпроводено с фатални рискове или опасности, които могат да доведат пряко до смърт, телесно нараняване, тежки физически повреди или други загуби, включително контрол на ядрената реакция в ядрено съоръжение, медицинска система за поддържане на живота и контрол на изстрелването на ракети в оръжейна система.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## ⚠ ВНИМАНИЕ

### Захранващ кабел

|                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ЗАДЪЛЖИТЕЛНО</b>                                                                                                                               | <b>Работа със захранващия кабел</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Проекторът трябва да се монтира близо до леснодостъпен електрически контакт.</li> <li>Когато свързвате захранващия кабел към терминала AC IN на проектора, уверете се, че конекторът е напълно и здраво поставен. Не забравяйте да фиксирате захранващия кабел с помощта на ограничителя на захранващия кабел. Слабата връзка на захранващия кабел може да доведе до пожар или токов удар.</li> </ul>                                                                          |
| <br><b>ЗАДЪЛЖИТЕЛНО</b><br><br><br><b>ИЗВАДЕТЕ ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ</b> | <b>Работете със захранващия кабел по описания по-долу начин, за да избегнете пожар или токов удар.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Когато слагате или изваждате захранващия кабел, издърпвайте го, като държите щепсела му.</li> <li>Преди да почистите продукта или когато не планирате да го използвате за продължителен период от време, извадете захранващия кабел от контакта.</li> <li>Когато захранващият кабел или щепселът се нагряят или повредят, извадете захранващия кабел от контакта и се свържете с Вашия търговец.</li> </ul> |
| <br><b>ЗАДЪЛЖИТЕЛНО</b>                                                                                                                               | <b>Периодично почиствайте щепсела от прах и други отпадъци</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>В противен случай това може да доведе до пожар или токов удар.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>ЗАДЪЛЖИТЕЛНО</b>                                                                                                                              | <b>Разкачете захранващите кабели и другите кабели, преди да преместите проектора</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Преди да преместите продукта, уверете се, че захранването му е изключено, след това извадете захранващия кабел от контакта и проверете дали всички останали кабели, свързващи продукта с други устройства, са изключени.</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>ЗАБРАНЕНО</b>                                                                                                                                | <b>Не използвайте захранващия кабел с разклонител с няколко гнезда.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Добавянето на удължителен кабел може да доведе до пожар вследствие на прегряване.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Монтаж</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>ЗАДЪЛЖИТЕЛНО</b>                                                                                                                             | <b>Закрепване на обектива с частта за предотвратяване на падане</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ако проекторът ще бъде окачен на таван или на друго високо място, обезопасете обектива с помощта на частта за предотвратяване на падане (продава се отделно). Ако модулът на обектива не е закрепен, той може да падне, ако се изгуби.</li> </ul>                                                                                                                                                                                              |
| <b>По време на употреба</b>                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>ЗАБРАНЕНО</b>                                                                                                                                | <b>Не използвайте в мрежи, подложени на свръхнапрежение.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Свържете порта на проектора HDBaseT и порта LAN към мрежа, за която не съществува риск от прилагане на свръхнапрежение. По-високото напрежение, приложено към порта HDBaseT или порта LAN може да доведе до токов удар.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>ЗАДЪЛЖИТЕЛНО</b>                                                                                                                             | <b>Операции за местене, фокусиране и мащабиране на обектива</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Когато премествате обектива или регулирате фокуса или мащаба, правете това отзад или отстрани на проектора. Ако настройките се извършват отпред, очите Ви могат да бъдат изложени на силна светлина и да се наранят.</li> <li>Когато извършвате операцията за преместване на обектива, дръжте ръцете си далеч от зоната на обектива. В противен случай, пръстите Ви могат да попаднат в пространството между корпуса и обектива.</li> </ul>        |

## ⚠ ВНИМАНИЕ

|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ЗАБРАНЕНО</b>                                                                                                                                           | <p><b>Работа с батериите</b></p> <p>Неправилното използване на батериите може да доведе до течове или спукване.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте само указаните батерии.</li> <li>• Поставете батериите, като гледате знаците (+) и (–) на всяка батерия да съвпадат със знаците (+) и (–) в отделението за батериите.</li> <li>• Не поставяйте едновременно батерии от различни марки.</li> <li>• Не комбинирайте нови и стари батерии. Това може да съкрати живота на батериите или да доведе до изтичане на течност от тях.</li> <li>• Извадете незабавно батериите, за да предотвратите изтичането на киселина от тях.</li> <li>• Ако течност, изтекла от батериите, попадне по кожата или дрехите Ви, незабавно изплакнете обилно. Ако попадне в очите Ви, измийте окоето добре вместо да го търкате и незабавно потърсете медицинска помощ. Изтекла от батериите течност, която попадне в очите Ви или по дрехите Ви, може да причини дразнене на кожата или увреждане на очите.</li> <li>• Ако не използвате дистанционното управление за продължителен период, извадете батериите.</li> <li>• Оставете достатъчно пространство между мястото, където е инсталиран проекторът, и заобикалящата го среда.</li> <li>• Въздухът може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.</li> <li>• Изхвърлете изтощените батерии правилно. Изхвърлянето на батериите във вода, пожар или гореща фурна или механичното им смачкване, нарязване или модифициране може да причини експлозия.</li> <li>• Не свързвайте батериите нахъсо.</li> <li>• Не зареждайте батериите. Предоставените батерии не са презареждаеми.</li> <li>• Свържете се с вашия доставчик или местните власти, за да разберете как да изхвърляте батериите.</li> </ul> |
| <br><b>ЗАБРАНЕНО</b><br><br><br><b>ВНИМАНИЕ<br/>ЗА ВИСОКИ<br/>ТЕМПЕРАТУРИ</b> | <p><b>Относно вентилационните отвори</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не гледайте през вентилационните отвори на проектора. Освен това, не поставяйте под проектора меки предмети като хартия или кърпи. В противен случай, може да възникне пожар.</li> <li>• Оставете достатъчно пространство между мястото, където е инсталиран проекторът, и заобикалящата го среда.</li> <li>• Не докосвайте зоната на вентилационния отвор за изходящ въздух по време на прожектиране или непосредствено след прожектиране на изображения. Зоната на вентилационния отвор за изходящ въздух може да е гореща в този момент и докосването до нея може да причини изгаряния.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <br><b>ЗАБРАНЕНО</b>                                                                                                                                         | <p><b>Местене на проектора</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Когато премествате проектора, не дръжте секцията на обектива. Пръстенът за фокусиране може да се завърти, в резултат на което проекторът да падне и да се нарани. Освен това, ако поставите ръката си в пространството между корпуса и обектива, проекторът може да се повреди, да падне и да причини нараняване.</li> <li>• Когато пренасяте проектора със свален модул на обектива, не докосвайте с ръце монтажната зона на обектива. Освен това, не поставяйте ръката си във вдлъбнатината на съединителната клема. Проекторът може да се повреди или да падне и да причини наранявания. Не пренасяйте проектора, като го държите за вдлъбнатата част, която е открита след свалянето на капака на филтъра. Това може да повреди апарата и проектора може да падне и да причини нараняване.</li> <li>• Когато местите проектора с прикрепен капак за кабел, не го дръжте за капака за кабела. Капакът на кабела може да се откачи и основният модул да падне, като причини наранявания.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>ЗАДЪЛЖИТЕЛНО</b>                                                                                                                                      | <p><b>Поставяне/сваляне на обектива</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Изключете проектора и извадете щепсела на захранващия кабел преди да монтирате или свалите обектива. В противен случай има опасност от увреждане на зрението или изгаряне.</li> <li>• Не закрепвайте и не отделяйте обектива, когато проекторът е монтиран на високо място. Обективът може да падне и да причини повреда или нараняване.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br><b>ЗАБРАНЕНО</b>                                                                                                                                         | <p><b>Не бутайте и не се качвайте по продукта. Не се хващайте за и не висете на продукта. Не търкайте и не докосвайте продукта с твърди предмети.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Той може да падне, да причини щети или да нарани някого.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <br><b>ЗАДЪЛЖИТЕЛНО</b>                                                                                                                                      | <p><b>Избягвайте места с екстремни температури и влажност</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Неспазването на това изискване може да доведе до пожар, токов удар или повреда на проектора. Условието за използване на този проектор са следните: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Работна температура: 0 °C до 45 °C / 32 °F до 113 °F / влажност: 20 до 80% (без кондензация)</li> <li>- Температура на съхранение: -10 °C до 50 °C / 14 °F до 122 °F / влажност: 20 до 80% (без кондензация)</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>Проверки и почистване</b></p>                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>ЗАДЪЛЖИТЕЛНО</b>                                                                                                                                      | <p><b>Проверка на проектора и почистване на вътрешността му</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Консултирайте се с Вашия търговец относно почистването на вътрешността на проектора веднъж годишно. Ако проекторът не се почиства продължително време, във вътрешността му може да се натрупа прах, което може да доведе до пожар или неизправност.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## Предупреждения за безопасност, свързани с лазера

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 1 [IEC 60825-1:2014]  
ПОТРЕБИТЕЛСКИ ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 1 НА EN 60825-1:2014+A11:2021 (за ЕС и Обединеното кралство)

- Този продукт е оборудван с лазерен модул. Използването на средства за управление или настройки на процедури, различни от посочените тук, може да доведе до опасно излагане на радиация.
- Излагането на лазерна енергия в близост до апаратурата може да причини изгаряния.

- Този продукт е класифициран като Клас 1 на IEC 60825-1:2014.
- За ЕС и Обединеното кралство  
Този продукт е в съответствие с EN 60825-1:2014+A11:2021. Този продукт също така отговаря на EN 50689:2021, с изключение на използването на обективи XP-43ZL и NP43ZL.
- Спазвайте законите и разпоредбите на Вашата държава по отношение на инсталирането и управлението на устройството.
- Контур на лазера, излъчван от вградения светлинен модул:
  - Дължина на вълната: 455 nm
  - Максимална мощност: 176 W (V801U-W/V801U-B), 154 W (V731U-W/V731U-B)

### Светлинен модул

- Продуктът е оборудван със светлинен модул, съдържащ множество лазерни диоди, като източник на светлина.
- Тези лазерни диоди са запечатани в светлинния модул. За работата на светлинния модул не се изисква поддръжка или обслужване.
- Крайният потребител няма право да сменя светлинния модул.
- Свържете се с квалифициран дистрибутор за подмяна на светлинния модул и допълнителна информация.

### Рискови групи

Този проектор е класифициран като рискова група 2 или рискова група 3 по IEC/EN 62471-5:2015 в зависимост от модула на обектива.

#### Рискова група 2 (RG2)

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Както при всеки източник на ярка светлина, не гледайте в лъча, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

#### Рискова група 3 (RG3)

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

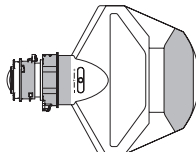
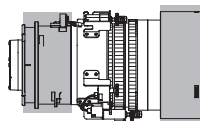
RG3 ПРОДУКТ НА IEC/EN 62471-5:2015

- Когато е класифициран като RG3, този проектор е предназначен за професионална употреба и трябва да се инсталира на място, където е гарантирана безопасността. Поради тази причина, не забравяйте да се консултирате с Вашия дилър, тъй като монтажът трябва да се извърши от професионален монтажник. Никога не се опитвайте да монтирате сами проектора. Това може да доведе до увреждане на зрението и др.
- Не се допуска пряко излагане на лъча, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Не гледайте през обектива на проектора. Това може да доведе до сериозно увреждане на очите.
- Операторите трябва да контролират достъпа до лъча в рамките на опасното разстояние или да инсталират продукта на височина, която ще предотврати излагането на очите на зрителите в рамките на опасното разстояние.
- При включване на захранването, работете отстрани или отзад на проектора (извън опасната зона). Също така, когато включвате захранването, се уверете, че никой в обхвата на прожектиране не гледа към обектива.

## • Проверете преди да монтирате проектора

### ① Име на модела на обектива или прожекционно съотношение

Моделът на лещата или коефициентът на проекция е посочен на едно от местоположенията на  в изображенията по-долу.

| Диаграма на XP-44ML/NP44ML                                                         | Диаграма на модели без XP-44ML/NP44ML                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

### ② Комбиниране на обективи и рискови групи

| Име на модела на обектива | Прожекционно съотношение | V801U-W/<br>V801U-B | V731U-W/<br>V731U-B |
|---------------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|
| XP-40ZL/NP40ZL            | 0,79 - 1,11              | RG2                 | RG2                 |
| XP-41ZL/NP41ZL            | 1,30 - 3,02              |                     |                     |
| XP-50ZL/NP50ZL            | 0,60 - 1,75              |                     |                     |
| XP-44ML/NP44ML            | 0,32                     |                     |                     |
| XP-43ZL/NP43ZL            | 2,99 - 5,93              | RG3                 | RG3                 |

За тези въпроси, моля, вижте отделната брошура „Important Information“ (Важна информация).

- Рискова група 3 опасна зона, предупреждения и примери за монтаж
- Предупреждения за монтаж и употреба
- Включени елементи

## Information om kabel

Anvend afskærmede kabler for at forhindre interferens med radio- eller TV-modtagelse.

## Bemærkning om elektromagnetisk interferens (EMI)

### ADVARSEL:

Betjening af dette udstyr i et beboelsesområde kan medføre radiointerferens.



### Oplysninger om bortskaffelse af dette udstyr og dets batterier

DETTE UDSTYR OG DETS BATTERIER MÅ IKKE BORTSKAFFES SAMMEN MED HUSHOLDNINGSAFFALD ELLER SÅDAN AT DET/DE KAN BLIVE BRÆNDT! Brugt elektrisk og elektronisk udstyr og batterier skal altid indleveres og behandles SEPARAT i overensstemmelse med lokale love og bestemmelser. Separat indlevering fremmer en miljøvenlig bearbejdning og genanvendelse af materialer, og det minimerer mængden af affald til bortskaffelse. FORKERT BORTSKAFFELSE kan være skadelig for menneskers helbred og for miljøet på grund af visse stoffer! Bring BRUGT UDSTYR til en lokal, ofte kommunal, genbrugsstation hvor det er muligt.

Fjern BRUGTE BATTERIER fra udstyret og placer dem i en separat affaldsbeholder til batterier. Måske kan du også levere dem tilbage når du køber nye.

Hvis du er i tvivl om den korrekte metode til bortskaffelse, skal du kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren og spørge dem hvordan du skal gøre.

KUN FOR BRUGERE I EU OG VISSE ANDRE LANDE, F.EKS. NORGE OG SCHWEIZ: Separat affaldshåndtering er et lovmæssigt krav.

Symbolet herover er placeret på elektrisk og elektronisk udstyr og batterier (eller på emballagen) for at minde brugeren om dette. Hvis der står 'Hg' eller 'Pb' under symbolet, betyder det at batteriet indeholder spor af hhv. kviksølv (Hg) eller bly (Pb).

Brugere fra PRIVATE HUSHOLDNINGER skal anvende eksisterende returneringsfaciliteter for brugt(e) udstyr og batterier. Batterier skal indleveres på salgsstedet. Indleveringen er gratis.

Hvis udstyret har været anvendt til FORRETNINGSMÆSSIGE FORMÅL, skal du kontakte din SHARP-forhandler, som vil informere dig om tilbagetagelse. Du skal muligvis betale for omkostningerne ved tilbagetagelsen. Små apparater (og små mængder) kan eventuelt indleveres på den lokale genbrugsstation. Gælder for Spanien: Kontakt det etablerede indsamlingssystem eller den lokale myndighed vedrørende indlevering af dine brugte produkter.

## Om symbolerne

For at sørge for sikker og korrekt brug af produktet anvender denne brugervejledning et antal symboler for at forhindre tilskadekomst for dig og andre samt skade på ejendom.

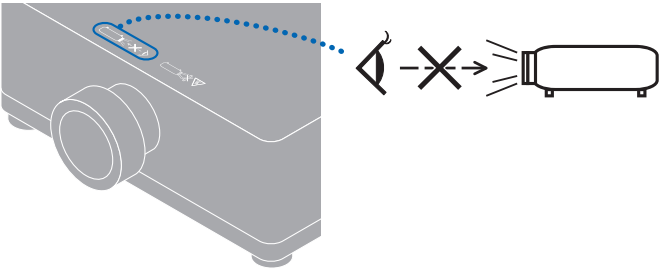
Symbolerne og deres betydninger er beskrevet nedenfor. Sørg for at forstå dem grundigt, inden du læser denne brugervejledning.

|                                                                                                   |                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ADVARSEL</b>  | Manglende overholdelse af dette symbol og forkert håndtering af produktet kan resultere i ulykker, der fører til dødsfald eller alvorlig tilskadekomst. |
|  <b>FORSIGTIG</b> | Manglende overholdelse af dette symbol og forkert håndtering af produktet kan medføre tilskadekomst eller beskadigelse af ejendom i nærheden.           |

## Eksempler på symboler

|                                                                                  |                                                                         |                                                                                   |                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  | Dette symbol indikerer, at du skal passe på ikke at få elektriske stød. |  | Dette symbol indikerer, at du ikke skal røre produktet med våde hænder. |
|  | Dette symbol indikerer, at du skal passe på høje temperaturer.          |  | Dette symbol indikerer, at noget ikke må skilles ad.                    |
|  | Dette symbol indikerer, at noget skal forbydes.                         |  | Dette symbol indikerer ting, der skal udføres.                          |
|  | Dette symbol indikerer, at noget ikke må blive vådt.                    |  | Dette symbol indikerer, at strømkablet skal tages ud af stik-kontakten. |

## Sikkerhedsforanstaltninger

|  <b>ADVARSEL</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Projiceret lys</b>                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>FORBUDT</b> | <p><b>Projiceret lys og piktogram/mærkat, der er angivet på kabinettet</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kig ikke ind i objektivet på projektoren.</li><li>• Der projiceres stærkt lys, der kan skade dit syn, når projektoren kører. Udsættelse for laserenergi i nærheden af blænden kan medføre forbrændinger. Vær især forsigtig, når der er børn i nærheden.</li><li>• Kig ikke på det projicerede lys ved hjælp af optiske enheder (forstørrelsesglas, reflektorer osv.). Gør du det, kan det skade dit syn.</li><li>• Kontrollér, at ingen personer kigger på objektivet inden for projiceringsområdet, før du tænder for projektoren.</li><li>• Lad ikke børn betjene projektoren alene. Når et barn anvender projektoren, skal der altid være en voksen til stede og holde godt øje med barnet.</li><li>• Nedenstående piktogram, der indikeres i nærheden af objektivet på kabinettet, beskriver, at det er forbudt at kigge ind i projektoren.</li></ul>  |

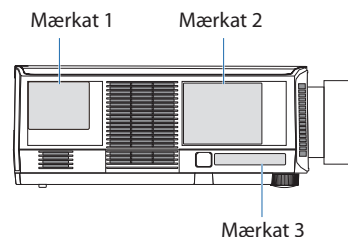
- Følgende mærkat sidder på projektoren.

#### Mærkat 1

#### Mærkat med forklaring på laser

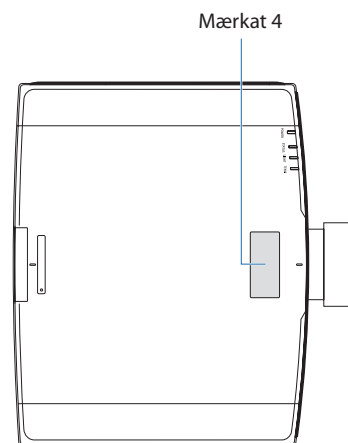
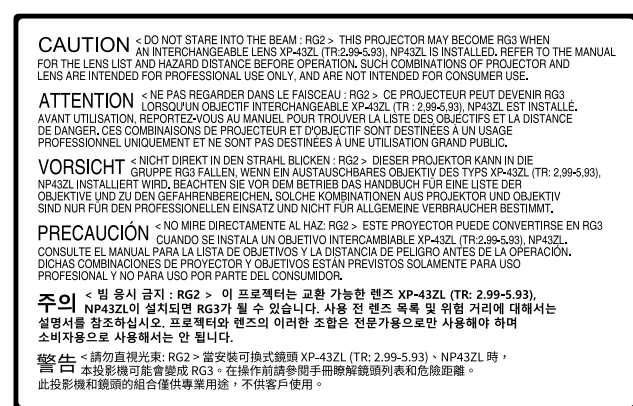


Dette produkt overholder EN 50689:2021 undtagen ved brug af objektiverne XP-43ZL og NP43ZL.



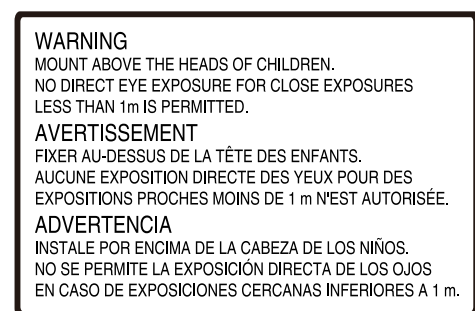
#### Mærkat 2

#### Mærkat med advarsel om udskiftning af objektiv



#### Mærkat 4

#### Yderligere FDA-advarselmærkat



#### Mærkat 3

#### FDA-certificeringsmærkat

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Denne projektor er klassificeret som enten risikogruppe 2 eller risikogruppe 3 i IEC/EN 62471-5:2015 alt efter objektivensheden. Når denne projektor er klassificeret som risikogruppe 3, er den beregnet til professionel brug og skal installeres af en professionel installatør for at håndhæve sikkerheden. Se side DA-8 for risikogrupper.
- Se side DA-8 for forholdsregler for lasersikkerhed.

# ⚠ ADVARSEL

## Strømforsyning

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>PÅKRÆVET</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>Anvend en passende spændingsforsyning.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Denne projektor er designet til anvendelse med en strømforsyning på 100–240 V vekselstrøm og 50/60 Hz. Før du anvender projektoren, skal du kontrollere, at den strømforsyning, som projektoren skal tilsluttes til, opfylder disse krav.</li> <li>Anvend en stikkontakt som strømforsyning til projektoren. Tilslut ikke projektoren direkte til det elektriske ledningsnet. Det er farligt at gøre sådan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>SKAL JORDFORBINDES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>Tilslutning af strømkablet til jord</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dette udstyr er designet til brug på betingelse af, at strømkablet er tilsluttet til jord. Hvis strømkablet ikke er tilsluttet til jord, kan det medføre elektrisk stød. Sørg for, at strømkablet er tilsluttet direkte til stikkontakten og har korrekt jordforbindelse. Anvend ikke en konverteradapter med 2-polet stik.</li> <li>Sørg for at tilslutte projektoren og computeren (signalkilden) til samme jordpunkt. Hvis projektoren og computeren (signalkilden) tilsluttes til forskellige jordpunkter, kan udsving i jordpotentialer medføre brand eller røg.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <div data-bbox="116 607 209 703"> <br/> <b>PÅKRÆVET</b> </div> <div data-bbox="116 837 201 934"> <br/> <b>FORBUDT</b> </div> <div data-bbox="116 956 209 1077"> <br/> <b>FARLIG SPÆNDING</b> </div> <div data-bbox="116 1218 225 1377"> <br/> <b>MÅ IKKE RØRES MED VÅDE HÆNDER</b> </div> | <p><b>Håndtering af strømkablet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Benyt det strømkabel, der følger med denne projektor. Hvis det medfølgende strømkabel ikke opfylder kravene i dit lands sikkerhedsstandard samt spænding og strømstyrke for dit område skal du sørge for at anvende det strømkabel, der er i overensstemmelse med dem og opfylder dem.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Det strømkabel, du benytter, skal være godkendt ifølge sikkerhedsstandarderne i dit land og overholde disse. Se "Specifikationer" i brugervejledningen om specifikationen for strømkablet.</li> <li>For valg af et egnet strømkabel bedes du selv kontrollere mærkespændingen for dit område.</li> </ul> </li> <li>Det strømkabel, der følger med denne projektor, er kun til anvendelse med denne projektor. Af sikkerhedsmæssige årsager må du ikke anvende det til andre enheder.</li> <li>Håndtér strømkablet forsigtigt. Beskadigelse af kablet kan medføre brand eller elektrisk stød.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Anbring ikke tunge genstande på kablet.</li> <li>Anbring ikke kablet under projektoren.</li> <li>Dæk ikke kablet til med tæpper osv.</li> <li>Du må ikke ridse eller modificere kablet.</li> <li>Bøj, sno, eller træk ikke kablet på voldsom vis.</li> <li>Påfør ikke varme på kablet.</li> </ul> </li> <li>Hvis kablet er beskadiget (synlige kerneledninger, ødelagte ledninger osv.), skal du bede din forhandler om at udskifte det.</li> <li>Rør ikke ved strømkablet, hvis du hører torden. Gør du det, kan det medføre elektrisk stød.</li> <li>Du må ikke tilslutte eller frakoble strømkablet med våde hænder. Gør du det, kan det medføre elektrisk stød.</li> </ul> |

## Installation

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div data-bbox="116 1487 201 1583"> <br/> <b>FORBUDT</b> </div> <div data-bbox="97 1747 225 1868"> <br/> <b>MÅ IKKE GØRES VÅD</b> </div> <div data-bbox="97 1881 225 2065"> <br/> <b>TAG STRØMKABLET UD AF STIKKONTAKTEN</b> </div> | <p><b>Må ikke anvendes på steder såsom de nedenfor beskrevne.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Må ikke anvendes på steder såsom de nedenfor beskrevne. Det kan føre til brand eller elektrisk stød at gøre sådan.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Vakkelvorne borde, skrå overflader eller andre ustabile steder.</li> <li>Dårligt ventilerede rum.</li> <li>I nærheden af en radiator, andre varmekilder eller direkte sollys.</li> <li>Vedvarende vibrerende områder.</li> <li>Fugtige, støvede, dampende eller fedtede områder.</li> <li>Et miljø, hvor der er korrosive gasser (svovldioxid, hydrogensulfid, nitrogendioxid, klor, ammoniak, ozon osv.)</li> <li>Udendørs.</li> <li>Omgivelser med høje temperaturer, hvor luftfugtigheden hurtigt ændres eller kondens sandsynligvis kan forekomme.</li> </ul> </li> <li>Må ikke anvendes på steder såsom de nedenfor beskrevne, hvor projektoren kan blive våd. Det kan føre til brand eller elektrisk stød at gøre sådan.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Må ikke anvendes i regn eller sne, ved kysten eller havnefronten osv.</li> <li>Må ikke anvendes på badeværelset eller i brusekabiner.</li> <li>Må ikke installeres under udstyr, der afgiver vand, såsom klimaanlæg.</li> <li>Anbring ikke vaser eller pottedplanter på projektoren.</li> <li>Anbring ikke kopper, kosmetik eller medicin på projektoren.</li> </ul> </li> </ul> <p>Hvis der kommer vand osv. ind i projektoren, skal du først slukke for strømmen til projektoren, derefter tage strømkablet ud af stikkontakten og kontakte din forhandler.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## ⚠ ADVARSEL

|                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>FORSIGTIG</b>                                                                                                                                  | <b>Loftshængt installation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rådfør dig med din forhandler for installation af projektoren i loftet. Der kræves særlige færdigheder til loftsinstallation. LAD IKKE andre personer end installatører udføre installationsarbejde. Hvis du gør det, kan det resultere i, at projektoren falder ned og medfører tilskadekomst.</li> <li>Vi kan ikke holdes ansvarlige for eventuelle ulykker og/eller skader, der hidrører fra forkert installation eller håndtering, forkert brug, ændring eller naturkatastrofer.</li> <li>Når projektoren monteres i loftet osv., må du ikke hænge dig i den. Projektoren kan falde ned og forårsage tilskadekomst.</li> <li>Når projektoren monteres i loftet, skal du anvende en stikkontakt, der er inden for rækkevidde, så strømkablet kan sættes til og tages ud af stikkontakten.</li> </ul> |
| <b>Ved brug</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <br><b>FORBUDT</b><br><br><b>TAG STRØMKABLET UD AF STIKKONTAKTEN</b> | <b>Anbring ikke genstande inde i projektoren.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sæt ikke metal, brændbare genstande eller andre fremmedlegemer ind i projektoren gennem ventilationsåbningerne, og tab ej heller disse elementer ned i projektoren gennem ventilationsåbningerne. Det kan føre til brand eller elektrisk stød at gøre sådan. Vær især forsigtig, hvis der er børn i hjemmet. Hvis der kommer et fremmedlegeme ind i projektoren, skal du først slukke for strømmen til projektoren, derefter tage strømkablet ud af stikkontakten og kontakte din forhandler.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br><b>TAG STRØMKABLET UD AF STIKKONTAKTEN</b>                                                                                                        | <b>Tag strømkablet ud af stikkontakten, hvis projektoren ikke fungerer.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis projektoren udsender røg, mærkelige lugte eller lyde, eller hvis projektoren er blevet tabt, eller kabinettet er ødelagt, skal du slukke for strømmen til projektoren og derefter tage strømkablet ud af stikkontakten. Det kan ikke blot medføre brand eller elektrisk stød, men også alvorlig skade på dit syn eller give forbrændinger. Kontakt din forhandler for reparation. Forsøg aldrig selv at reparere projektoren. Det er farligt at gøre sådan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>MÅ IKKE SKILLES AD</b>                                                                                                                       | <b>Skil ikke projektoren ad.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fjern ikke projektorens kabinet, og åbn det ikke. Du må heller ikke modificere projektoren. Der er højspændingsområder i projektoren. Det kan medføre brand, elektrisk stød eller lækage af laserlys, hvilket kan resultere i alvorlig skade på dit syn eller give forbrændinger. Få kvalificeret servicepersonale til at udføre eftersyn, justeringer af og reparationer på interiøret.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <br><b>FORBUDT</b><br><br><b>ADVARSEL OM HØJ TEMPERATUR</b>      | <b>Anbring ikke genstande foran objektivet, mens projektoren er i brug.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Efterlad ikke objektivdækslet på objektivet, mens projektoren er i brug. Objektivdækslet kan blive varmt og skævvredet.</li> <li>Anbring ikke genstande foran objektivet, der blokerer for lyset, mens projektoren er i brug. Genstanden kan blive varm og gå i stykker eller bryde i brand.</li> <li>Nedenstående piktogram, der indikeres på kabinettet, er forholdsreglen om, at du skal undgå at anbringe genstande foran objektivet på projektoren.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                                  | <b>Ved rengøring af projektoren</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Anvend ikke brændbare gassprays til at fjerne støv fra objektivet, kabinettet osv. Gør du det, kan det føre til brand.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>PÅKRÆVET</b><br><br><b>FORBUDT</b>                        | <b>Om kabeldæksel (forhandles separat)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sørg for at spænde skruerne efter montering af kabeldækslet. Gør du ikke det, kan det få kabeldækslet til at gå af og falde ned, hvilket kan resultere i tilskadekomst eller beskadigelse af kabeldækslet.</li> <li>Læg ikke bundtede kabler i kabeldækslet. Gør du dette, kan det beskadige strømkablet og medføre brand.</li> <li>Hold ikke fast i kabeldækslet, mens du flytter projektoren, og anvend ikke overdreven kraft på kabeldækslet. Gør du dette, kan det beskadige kabeldækslet og medføre tilskadekomst.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                                  | <b>Må ikke anvendes på steder med høj sikkerhed.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Brug af produktet må ikke være forbundet med fatale risici eller farer, der direkte kan føre til dødsfald, tilskadekomst, alvorlig fysisk skade eller andet tab, herunder atomreaktionskontrol i atomanlæg, medicinsk livsunderstøttende systemer og missilaffyringskontrol i et våbensystem.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## Strømkabel

|                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>PÅKRÆVET</b>                                                                                                                                        | <b>Håndtering af strømkablet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Projektoren skal installeres i nærheden af en let tilgængelig stikkontakt.</li> <li>• Når du tilslutter strømkablet til projektorens AC IN-terminal, skal du sørge for, at stikket er sat helt og ordentligt i. Sørg for at fastgøre strømkablet ved hjælp af proppen til strømkablet. Løs tilslutning af strømkablet kan føre til brand eller elektrisk stød.</li> </ul>                                                                                                     |
| <br><b>PÅKRÆVET</b><br><br><br><b>TAG STRØMKABLET UD AF STIKKONTAKTEN</b> | <b>Håndtér strømledningen som beskrevet nedenfor for at undgå brand eller elektrisk stød.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Træk strømforsyningskablet ud ved at holde fast i dets stik, når strømforsyningskablet tilsluttes eller frakobles.</li> <li>• Tag strømledningen ud af stikkontakten, før produktet rengøres, eller når produktet ikke skal bruges i en længere periode.</li> <li>• Når strømkablet eller stikket er varmt eller beskadiget, skal du tage strømkablet ud af stikkontakten og kontakte din forhandler.</li> </ul> |
| <br><b>PÅKRÆVET</b>                                                                                                                                        | <b>Fjern regelmæssigt støv og andet snavs fra strømstikket</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gør du ikke det, kan det medføre brand eller elektrisk stød.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br><b>PÅKRÆVET</b>                                                                                                                                       | <b>Frakobl netledninger og andre kabler, før du flytter projektoren</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Før flytning af produktet, skal du være sikker på, at monitoren er slukket, og derefter trække strømforsyningskablet ud af stikkontakten og kontrollere, at alle kabler, der forbinder produktet til andre enheder, er frakoblet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                                       | <b>Brug ikke strømledningen sammen med en stikdåse</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis du tilføjer en forlængerledning, kan det medføre brand på grund af overophedning.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Installation</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br><b>PÅKRÆVET</b>                                                                                                                                      | <b>Afsikring af objektivenheden med faldsikringsledningen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis projektoren skal hænges op i loftet eller et andet sted højt oppe, skal du afsikre objektivenheden med faldsikringsledningen (forhandles separat). Hvis objektivenheden ikke er afsikret, kan den falde ned, hvis den bliver løs.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                |
| <b>Ved brug</b>                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                                       | <b>Må ikke anvendes på netværk, der er udsat for overspænding.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tilslut projektorens HDBaseT-port og LAN-port til et netværk, hvor der ikke er risiko for overspænding. Overspænding i HDBaseT- eller LAN-porten resulterer i elektrisk stød.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>PÅKRÆVET</b>                                                                                                                                      | <b>Objektivforskydning, fokus og zoomfunktioner</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ved forskydning af objektivet eller justering af fokus eller zoom skal du gøre det enten bagfra eller fra siden af projektoren. Hvis justeringerne udføres forfra, kan dine øjne blive udsat for stærkt lys, og det kan give dig øjenskader.</li> <li>• Hold hænderne væk fra objektivområdet, når du udfører objektivforskydningsfunktionen. Hvis ikke, kan dine fingre komme i klemme i mellemrummet mellem kabinettet og objektivet.</li> </ul>         |

## ! FORSIGTIG

|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                                   | <b>Håndtering af batterier</b><br>Forkert brug af batterier kan resultere i lækage eller sprængning. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug kun de specificerede batterier.</li> <li>• Indsæt batterierne, så tegnene (+) og (–) på batterierne passer med tegnene (+) og (–) i batterirummet.</li> <li>• Brug ikke batterier af forskellige mærker samtidigt.</li> <li>• Kombinér ikke nye og gamle batterier. Dette kan forkorte batterilevetiden eller forårsage flydende lækage fra batterierne.</li> <li>• Fjern flade batterier omgående for at forhindre batterisyre i at lække ud i batterirummet.<br/>Hvis du får væske fra et lækket batteri på huden eller tøjet, skal du straks skylle grundigt. Hvis det kommer i øjet, skal du bade øjet grundigt frem for at gnide i det og straks søge læge. Væske fra et lækket batteri, som kommer i øjet eller på tøjet kan forårsage hudirritation og skade øjet.</li> <li>• Fjern batterierne, hvis du ikke skal bruge fjernbetjeningen i lang tid.</li> <li>• At efterlade et batteri i et omgivende miljø med ekstremt høje temperaturer, eller at udsætte et batteri for ekstremt lavt lufttryk kan resultere i en eksplosion eller lækage af brændbare væsker eller gas.</li> <li>• Sørg for at bortskaffe brugte batterier korrekt. Hvis et batteri smides i vand, ild eller en varm ovn eller hvis det udsættes for mekanisk knusning, skæring eller modificering kan det medføre en eksplosion.</li> <li>• Kortslut ikke batterierne.</li> <li>• Oplad ikke batterierne. De medfølgende batterier er ikke genopladelige.</li> <li>• Kontakt din forhandler eller de lokale myndigheder ved bortskaffelse af batterier.</li> </ul> |
| <br><b>FORBUDT</b><br><br><b>ADVARSEL<br/>OM HØJ<br/>TEMPERATUR</b> | <b>Om ventilationsåbningerne</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blokér ikke ventilationsåbningerne på projektoren. Du må heller ikke anbringe sådanne bløde genstande som papir eller klude under projektoren. Gør du det, kan det føre til brand.<br/>Efterlad tilstrækkeligt med plads mellem det sted, hvor projektoren er installeret, og dets omgivelser.</li> <li>• Rør ikke ved området omkring luftudtaget, mens der projiceres, og ej heller lige efter projicering af billeder. Området ved luftudtaget kan på dette tidspunkt være varmt, og du kan få forbrændinger, hvis du rører ved det.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                                 | <b>Flytning af projektoren</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Når du flytter projektoren, må du ikke holde fast i objektivsektionen. Fokusringen kan dreje, hvilket får projektoren til at falde ned og medfører tilskadekomst. Hvis du sætter hånden ind i mellemrummet mellem kabinettet og objektivet, kan projektoren blive beskadiget, falde ned og medføre tilskadekomst.</li> <li>• Når du bærer projektoren med objektivenheden fjernet, må du ikke røre ved objektivets monteringsområde med hænderne. Du må heller ikke stikke din hånd ind i fordybningen på tilslutningsterminalen. Projektoren kan blive beskadiget eller falde ned og forårsage tilskadekomst.<br/>Bær ikke projektoren ved at holde fast i det forsænkede område, der er synligt, når filterdækslet er blevet fjernet. Gør du det, kan det beskadige kabinettet, og projektoren kan falde ned og forårsage tilskadekomst.</li> <li>• Når du flytter projektoren med kabeldækslet monteret, må du ikke holde fast i den ved at tage fat i kabeldækslet. Kabeldækslet kan løsne sig, og hovedenheden kan falde ned og forårsage tilskadekomst.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <br><b>PÅKRÆVET</b>                                                                                                                                | <b>Montering/afmontering af objektivet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sluk for projektoren, og kobl strømkablet fra, før du monterer eller afmonterer objektivenheden. Gør du ikke det, kan det skade dit syn eller give forbrændinger.</li> <li>• Du må ikke montere eller afmontere objektivenheden på et højt sted med projektoren installeret.<br/>Objektivenheden kan falde ned og medføre beskadigelse eller tilskadekomst.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                                 | <b>Skub ikke til, og kravl ikke på produktet. Grib ikke fat i, og hæng ikke på produktet. Gnid eller bank ikke på produktet med hårde genstande.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produktet kan vælte forårsagende produkt- eller personskaade.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <br><b>PÅKRÆVET</b>                                                                                                                                | <b>Undgå steder med ekstreme temperaturer og fugtighed</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manglende overholdelse af dette kan føre til brand eller elektrisk stød eller beskadigelse af projektoren. Brugsmiljøet for denne projektor er som følger:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Driftstemperatur: 0 °C til 45 °C/luftfugtighed: 20 til 80 % (uden kondensering)</li> <li>- Opbevaringstemperatur: -10 °C til 50 °C/luftfugtighed: 20 til 80 % (uden kondensering)</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Eftersyn og rengøring</b>                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>PÅKRÆVET</b>                                                                                                                                | <b>Eftersyn af projektoren og rengøring af indersiden af den</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rådfør dig med din forhandler ca. én gang om året for rengøring af projektoren på indersiden. Der kan samle sig støv inde i projektoren, hvis den ikke rengøres i længere tid, hvilket kan føre til brande eller funktionsfejl.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Sikkerhedsforanstaltning for laser

### ⚠ ADVARSEL

KLASSE 1-LASERPRODUKT [IEC 60825-1:2014]  
KLASSE 1-FORBRUGERLASERPRODUKT I EN 60825-1:2014+A11:2021  
(for EU og Storbritannien)

- Dette produkt har lasermodul. Anvendelse af andre kontroller eller justeringer af procedurer end dem, der er angivet heri, kan medføre udsættelse for farlig stråling. Udsættelse for laserenergi i nærheden af blænden kan medføre forbrændinger.

- Dette produkt er klassificeret som klasse 1 i IEC 60825-1:2014.
- For EU og Storbritannien  
Dette produkt overholder EN 60825-1:2014+A11:2021.  
Dette produkt overholder også EN 50689:2021 undtagen ved brug af objektiverne XP-43ZL og NP43ZL.
- Overhold love og bestemmelser i dit land i forbindelse med installation og håndtering af enheden.
- Omrids af laser udsendt fra det indbyggede lysmodul:
  - Bølgelængde: 455 nm
  - Maksimal effekt: 176 W (V801U-W/V801U-B),  
154 W (V731U-W/V731U-B)

### Lysmodul

- Produktet har et lysmodul med flere laserdioder som lyskilde.
- Disse laserdioder er forsegledede i lysmodulet. Ingen vedligeholdelse eller service er påkrævet for lysmodulets ydeevne.
- Slutbrugeren må ikke udskifte lysmodulet.
- Kontakt en kvalificeret distributør for udskiftning af lysmodul og yderligere information.

## Risikogrupper

Denne projektor er klassificeret som enten risikogruppe 2 eller risikogruppe 3 i IEC/EN 62471-5:2015 alt efter objektivenheden.

### Risikogruppe 2 (RG2)

### ⚠ ADVARSEL

Som ved alle stærke lyskilder må du ikke stirre direkte ind i lysstrålen, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

### Risikogruppe 3 (RG3)

### ⚠ ADVARSEL

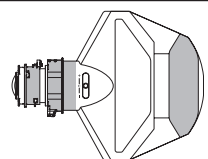
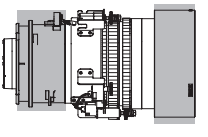
RG3-PRODUKT I IEC/EN 62471-5:2015

- Når denne projektor er klassificeret som RG3, er den til professionel brug og skal installeres på et sted, hvor sikkerheden garanteres. Derfor skal du sørge for at rådføre dig med din forhandler, idet installationen skal udføres af en professionel installatør. Forsøg aldrig på selv at installere projektoren. Dette kan medføre skader på dit syn osv.
- Ingen direkte udsættelse for strålen må tillades, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Kig ikke ind i objektivet på projektoren. Det kan medføre alvorlige skader på dine øjne.
- Operatører skal kontrollere adgangen til strålen inden for fareafstanden eller installere produktet i den højde, som forhindrer omkringstående personers øjne i at blive udsat for strålerne inden for fareafstanden.
- Når du tænder for strømmen, skal du betjene projektoren fra siden eller bagfra (uden for farezonen). Når du tænder for strømmen, skal du også sørge for, at ingen personer inden for projektiionsområdet kigger på objektivet.

## • Kontrollér før installation af projektoren

### ① Navn på objektivmodel eller kasteforhold

Objektivenhedens model eller kasteforhold er anført på én af placeringerne i  på billederne herunder.

| Diagram over XP-44ML/NP44ML                                                        | Diagram over ikke-XP-44ML/<br>NP44ML-modeller                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

### ② Kombination af objektivenheder og risikogrupper

| Navn på objektivmodel | Kasteforhold | V801U-W/<br>V801U-B | V731U-W/<br>V731U-B |
|-----------------------|--------------|---------------------|---------------------|
| XP-40ZL/NP40ZL        | 0,79 - 1,11  | RG2                 | RG2                 |
| XP-41ZL/NP41ZL        | 1,30 - 3,02  |                     |                     |
| XP-50ZL/NP50ZL        | 0,60 - 1,75  |                     |                     |
| XP-44ML/NP44ML        | 0,32         |                     |                     |
| XP-43ZL/NP43ZL        | 2,99 - 5,93  | RG3                 | RG3                 |

Se det særskilte hæfte "Important Information" (Vigtige oplysninger) desangående.

- Risikogruppe 3 farezone, forholdsregler og eksempel på installation
- Forholdsregler ved installation og brug
- Medfølgende dele

### Juhtme andmed

Raadio- või televisioonivastuvõtu häirete ennetamiseks kasutage varjestatud kaableid.

### Märkus elektromagnetiliste häirete (EMI) kohta

#### HOIATUS:

Selle seadme kasutamine elukeskkonnas võib põhjustada raadiohäireid.



#### Teave käesoleva seadme ning selle patareide utiliseerimise kohta

KUI SOOVITE SELLEST SEADMEST VÕI SELLE PATAREIDEST VABANEDA, ÄRGE KASUTAGE SELLEKS TAVALIST PRÜGIKASTI NING ÄRGE VISAKE NEID TULLE!

Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed ja patareid tuleb koguda ning töödelda alati ERALDI vastavalt kehtivale seadusandlusele.

Eraldi kogumine toetab keskkonnasäästliku töötlemist, materjalide taasinglust ning minimeerib lõppjäätmete hulka. EBASOBIV UTILISEERIMINE võib olla inimeste tervisele ja keskkonnale ohtlik seoses toodetes sisalduvatele kindlatele ainetele! Kui võimalik, viige KASUTATUD SEADE kohalikku, tavaliselt munitsipaaalsesse kogumispunkti.

Eemaldage KASUTATUD PATAREID seadmest ning viige patareide kogumise punkti, mis asub tavaliselt patareide müügikohtade läheduses.

Kahtluste korral pöörduge oma edasimüüja või kohaliku omavalitsuse poole ning küsige, milline on õige utiliseerimisviis.

AINULT EUROOPA LIIDUS NING MÕNES TEISES RIIGIS, NÄITEKS NORRAS JA ŠVEITSIS ASUVATELE KASUTAJATELE: teie osalemine eraldi kogumises on seadusega kohustuslik.

Ülaltoodud sümbol, mida võib näha elektri- ja elektroonikaseadmetel ja patareidel (või nende pakendil), tuletab kasutajale seda meelde. Kui sümboli all on märged 'Hg' või 'Pb', tähendab see, et patarei sisaldab vastavalt elavhõbedat (Hg) või pliid (Pb).

ERAKASUTAJATEL palutakse kasutada kasutatud seadmete ja patareide tagastamiseks olemasolevaid tagastusvõimalusi. Patareisid kogutakse müügikohtades. Tagastamine on tasuta.

Kui seadet on kasutatud ÄRILISTEL EESMÄRKIDEL, võtke palun ühendust SHARPi edasimüüjaga, kes teavitab teid tagasivõtmise üksikasjadest. Teilt võidakse nõuda tasu tagasivõtmisega seotud kulutuste eest. Väikeseadmeid (ja väikestes kogustes) võib tagasi võtta teie kohalik kogumisasutus. Hispaania puhul: võtke palun oma kasutatud toodete tagasi võtmiseks ühendust oma olemasoleva kogumissüsteemi või kohaliku omavalitsusega.

## Sümbolitest

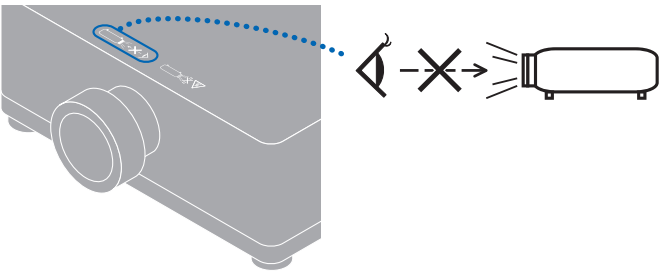
Toote ohutu ja õige kasutamise tagamiseks kasutatakse selles juhendis mitmeid sümboliteid, et teie ja teiste vigastamist ning varalist kahju vältida. Sümboliteid ja nende tähendusi on kirjeldatud allpool. Veenduge enne selle juhendi lugemist, et mõistate neid täielikult.

|                                                                                                     |                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>HOIATUS</b>     | Selle sümboli eiramine ja toote valesti käsitlemine võivad põhjustada õnnetusi, mis võivad lõppeda surma või raskete vigastustega. |
|  <b>ETTEVAATUST</b> | Selle sümboli eiramine ja toote valesti käsitlemine võivad põhjustada kehavigastusi või kahjustada ümbritsevat vara.               |

## Sümbolite näited

|                                                                                  |                                                                               |                                                                                   |                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|  | See sümbol näitab, et peaksite olema elektrilöövide osas ettevaatlik.         |  | See sümbol näitab, et te ei peaks midagi märgade kätega puutuma.    |
|  | See sümbol näitab, et peaksite olema kõrgete temperatuuride osas ettevaatlik. |  | See sümbol näitab, et midagi ei tohi osadeks võtta.                 |
|  | See sümbol näitab, et midagi peab olema keelatud.                             |  | See sümbol näitab asju, mida peate tegema.                          |
|  | See sümbol näitab, et midagi ei tohi märjaks saada.                           |  | See sümbol näitab, et toitejuhe tuleb pistikupesast lahti ühendada. |

## Ohutuse ettevaatusabinõud

|  <b>HOIATUS</b>       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Projitseeritud valgus</b>                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>KEELATUD</b> | <p><b>Projitseeritud valgus ja korpusel näidatud piktogramm/silt</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ärge vaadake projektori objektiivi sisse. Projektori töötamise ajal projitseeritakse tugevat valgust, mis võib teie silmi kahjustada. Laserenergiaga kokkupuude aperatuuri lähedal võib põhjustada põletusi. Olge eriti ettevaatlik, kui läheduses on lapsi.</li> <li>Ärge vaadake projitseeritavat valgust optilisi seadmeid (suurendusklaasid, valguse peegeldid jne) kasutades. See võib nägemist kahjustada.</li> <li>Enne projektori sisselülitamist kontrollige, kas keegi projekteerimispiirkonnas objektiivi ei vaata.</li> <li>Ärge laske lastel projektorit üksinda kasutada. Kui laps kasutab projektorit, peaks täiskasvanu alati kohal olema ja last hoolikalt jälgima.</li> <li>Allolev piktogramm, mis on näidatud korpusel objektiivi lähedal, tähistab, et projektorisse vaatamine on keelatud.</li> </ul>  |

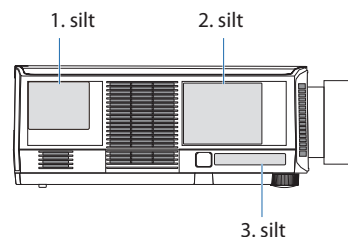
- Projektori külge on kleebitud järgmised sildid.

## 1. silt

### Laserit selgitav silt

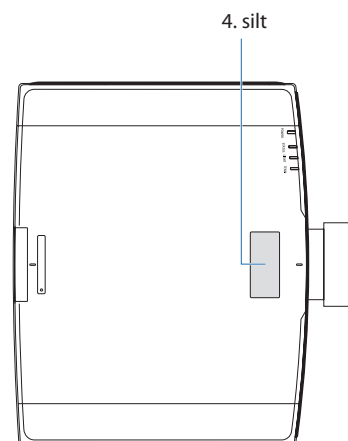
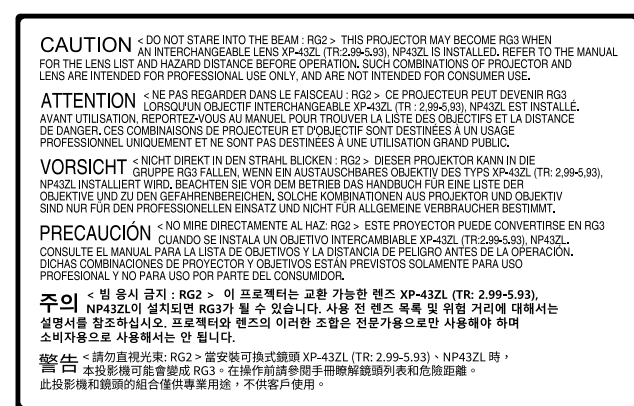


See toode vastab standardile EN 50689:2021, v.a XP-43ZL ja NP43ZL objektiividega.



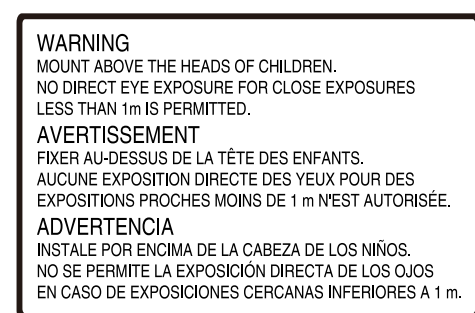
## 2. silt

### Objektiivi vahetamise hoiatussilt



## 4. silt

### Täiendav FDA hoiatusmärgis



## 3. silt

### FDA sertifikaadi märgis

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- See projektor on sõltuvalt objektiivist klassifitseeritud kas IEC/EN 62471-5:2015 riskirühmana 2 või riskirühmana 3. Riskirühmana 3 klassifitseerimise korral on see projektor mõeldud professionaalseks kasutamiseks ja see tuleb ohutuse tagamiseks paigaldada professionaalse paigaldaja poolt.
- Vt lk ET-8 riskirühmade kohta.
- Vt lk ET-8 laseri ohutusabinõude kohta.

**Toiteallikas**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>NÕUTAV</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>Kasutage sobiva pingega toiteallikat.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See projektor on mõeldud kasutamiseks 100–240 V vahelduvvoolu, 50/60 Hz toiteallikaga. Enne projektori kasutamist kontrollige, kas toiteallikas, millega projektor ühendatakse, vastab nendele nõuetele.</li> <li>• Kasutage projektori toiteallikana pistikupesa. Ärge ühendage projektorit otse elektrivalgusti juhtmistikuga. Selle tegemine on ohtlik.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>PEAB OLEMA MAANDATUD</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>Toitejuhtme maandusega ühendamine</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See seade on ette nähtud kasutamiseks maandusega ühendatud toitejuhtmega. Kui toitejuhe pole maandusega ühendatud, võib see põhjustada elektrilöögi. Veenduge, et toitejuhe oleks otse seinakontaktiga ühendatud ja korralikult maandatud. Ärge kasutage 2-kontaktilise pistikmuunduri adapterit.</li> <li>• Veenduge, et ühendate projektori ja arvuti (signaali allikas) sama maanduspunkti. Kui projektor ja arvuti (signaali allikas) ühendatakse erinevate maanduspunktidega, võivad maanduspotentsiaali kõikumised põhjustada tulekahju või suitsu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br><b>NÕUTAV</b><br><br><br><b>KEELATUD</b><br><br><br><b>OHTLIK PINGE</b><br><br><br><b>ÄRGE PUUDUTAGE MÄRGADE KÄTEGA</b> | <p><b>Toitejuhtme käsitlemine</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutage selle projektori kaasasolevat toitejuhet. Kui kaasas olev toitejuhe ei vasta teie riigi ohutusstandardi nõuetele ning teie piirkonna pingele ja voolule, kasutage kindlasti neile vastavat ja järgivat toitejuhet. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teie kasutatav toitejuhe peab olema teie riigi poolt heaks kiidetud ja vastama teie riigi ohutusstandarditele. Toitejuhtme spetsifikatsiooni kohta vaadake kasutusjuhendi jaotist „Tehnilised andmed“. Sobiva toitejuhtme valimiseks kontrollige ise oma piirkonna nimipinget.</li> </ul> </li> <li>• Selle projektori kaasas olev toitejuhe on mõeldud ainult koos selle projektori kasutamiseks. Ohutuse huvides ärge kasutage seda teiste seadmetega.</li> <li>• Käsitlege toitejuhet ettevaatlikult. Juhtme kahjustamine võib tuua kaasa tulekahju või elektrilöögi. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ärge pange juhtme peale raskeid esemeid.</li> <li>- Ärge pange juhet projektori alla.</li> <li>- Ärge katke juhet vaibaga jne.</li> <li>- Ärge kriimustage ega muutke juhet.</li> <li>- Ärge painutage, keerake ega tõmmake juhet liigse jõuga.</li> <li>- Ärge rakendage juhtmele kuumust.</li> </ul> </li> </ul> <p>Kui juhe peaks saama kahjustada (paljastunud täidetraadid, katkenud traadid jne), paluge edasimüüjal see välja vahetada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ärge puudutage pistikut, kui kuulete äikest. Selle tegemine võib põhjustada elektrilöögi.</li> <li>• Ärge ühendage ega eemaldage toitejuhet märgade kätega. Selle tegemine võib põhjustada elektrilöögi.</li> </ul> |

**Paigaldamine**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>KEELATUD</b><br><br><br><b>ÄRGE TEHKE MÄRJAKS</b><br><br><br><b>ÜHENDAGE LAHTI TOITEJUHE</b> | <p><b>Ärge kasutage kohtades nagu need, mida on allpool kirjeldatud.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ärge kasutage kohtades nagu need, mida on allpool kirjeldatud. Selle tegemine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kõikuvad lauad, kaldus pinnad või teised ebastabiilsed kohad.</li> <li>- Halvasti ventileeritud kohtadesse.</li> <li>- Radiaatori ja muude soojusallikate lähedusse või otsese päikesevalguse kätte.</li> <li>- Pideva vibratsiooniga piirkondadesse.</li> <li>- Niisketesse, tolmustesse, aurustesse või õlistesse piirkondadesse.</li> <li>- Korrosiivsete kaasidega keskkonnas (vääveldioksiid, vesiniksulfid, lämmastikdioksiid, kloor, ammoniaak, osoon jne).</li> <li>- õue.</li> <li>- Kõrge temperatuuriga keskkondadesse, kus õhuniiskus muutub kiiresti ja tekkida võib kondensaati.</li> </ul> </li> <li>• Ärge kasutage kohtades nagu need, mida on allpool kirjeldatud, kus projektor võib märjaks saada. Selle tegemine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ärge kasutage vihma või lumes, mererannas või veepiiril jne.</li> <li>- Ärge kasutage vannitoas ega duširuumis.</li> <li>- Ärge paigaldage toodet vett väljalaskvate seadmete, näiteks õhukonditsioneeride, alla.</li> <li>- Ärge asetage projektorile vaase ega potitaimi.</li> <li>- Ärge pange projektorile tasse, kosmeetikat ega ravimeid.</li> </ul> </li> </ul> <p>Kui vesi vms peaks projektorisse sattuma, lülitage esmalt projektori toide välja, seejärel ühendage toitejuhe vooluvõrgust lahti ja võtke ühendust edasimüüjaga.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## ! HOIATUS

|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ETTEVAATUST</b>                                                                                                                                 | <b>Paigaldamine laest riputades</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Projektori lakke paigaldamise korral konsulteerige oma edasimüüjaga. Lakke paigaldamiseks on nõutavad erioskused. ÄRGE laske paigaldustöid teostada kellelgi teisel kui paigaldajatel. Selle tegemine võib põhjustada projektori kukkumist ja kehavigastusi.</li> <li>Me ei vastuta õnnetuste ja/või kahjustuste eest, mis on põhjustatud ebaõigest paigaldamisest või käsitlemisest, väärkasutusest, muudatuste tegemisest või loodusõnnetustest.</li> <li>Kui see on paigaldatud lakke riputades vms, ärge rippuge projektori küljes. Projektor võib kukkuda ja põhjustada vigastuse.</li> <li>Lakke riputamiseks kasutage käeulatuses olevat pistikupesast, et toitejuhet oleks lihtne ühendada ja lahti ühendada.</li> </ul> |
| <b>Kasutamisest</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br><b>KEELATUD</b><br><br><b>ÜHENDAGE LAHTI TOITEJUHE</b>            | <b>Ärge pange projektori sisse esemeid.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ärge sisestage ega kukutage projektori ventilatsiooniavadesse metall- või põlevaid esemeid ega muid võõrkehi. Selle tegemine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi. Olge eriti ettevaatlik, kui kodus on lapsi. Kui projektori sisse peaks sattuma võõrkeha, lülitage kõigepealt projektori toide välja, seejärel tõmmake toitejuhe pistikupesast välja ja võtke ühendust oma edasimüüjaga.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>ÜHENDAGE LAHTI TOITEJUHE</b>                                                                                                                    | <b>Kui projektor ei tööta, ühendage toitejuhe lahti.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui projektor eraldab suitsu või kummalisi lõhnu või helisid või kui projektor on maha kukkunud või selle korpus on purunenud, lülitage projektori toide välja ja tõmmake seejärel toitejuhe pistikupesast välja. See võib põhjustada mitte ainult tulekahju või elektrilöögi, vaid ka tõsiseid nägemiskahjustusi või põletusi. Remondiga seoses võtke ühendust oma edasimüüjaga. Ärge proovige kunagi projektorit ise remontida. Selle tegemine on ohtlik.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>ÄRGE VÕTKE OSADEKS</b>                                                                                                                         | <b>Ärge võtke projektorit osadeks.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ärge eemaldage ega avage projektori korpust. Samuti ärge muutke projektorit. Projektoris on kõrgepingega kohti. See võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või laservalguse lekke, mille tulemuseks on tõsine nägemiskahjustus või põletushaavad. Laske sisemus üle vaadata, reguleerida ja remontida kvalifitseeritud teeninduspersonalil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <br><b>KEELATUD</b><br><br><b>ETTEVAATUST! KÕRGE TEMPERAATUUR</b> | <b>Ärge asetage projektori töötamise ajal objektiivi ette esemeid.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ärge jätke objektiivi katet objektiivile, kui projektor töötab. Objektiivi kate võib muutuda kuumaks ja kõveraks.</li> <li>Ärge asetage projektori töötamise ajal objektiivi ette esemeid, mis takistavad valgust. Ese võib muutuda kuumaks ja minna katki või süttida.</li> <li>Allpool näidatud korpusel olev piktogramm tähistab ettevaatusabinõusid, et vältida esemete asetamist projektori objektiivi ette.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  </div>                                                                                                                                    |
| <br><b>KEELATUD</b>                                                                                                                                  | <b>Projektori puhastamisel</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ärge kasutage objektiivilt, korpuselt jne tolmu eemaldamiseks süttivaid gaasipihusteid. See võib põhjustada tulekahju.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <br><b>NÕUTAV</b><br><br><b>KEELATUD</b>                          | <b>Kaablikatte kohta (müüakse eraldi)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pärast juhtme katte kinnitamist pingutage kindlasti kruvisid. Vastasel juhul võib kaablikatte lahti tulla ja maha kukkuda, põhjustades kehavigastusi või kaablikatte kahjustusi.</li> <li>Ärge asetage komplekteeritud kaableid kaablikatte sisse. Nii tehes võite kahjustada toitejuhet, mille tagajärg võib olla tulekahju.</li> <li>Ärge hoidke kaablikatet projektori liigutamise ajal, ärge rakendage kaablikattele liigset jõudu. Nii tehes võite kahjustada kaablikatet, mille tagajärg võib olla kehavigastus.</li> </ul>                                                                                                                                                                                          |
| <br><b>KEELATUD</b>                                                                                                                                  | <b>Ärge kasutage suure turvalisusega kohtades.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Toote kasutamisega ei tohi kaasneda fataalseid riske või ohte, mis võivad otseselt põhjustada surma, kehavigastusi, raskeid füüsilisi kahjustusi või muid kahjustusi, sealhulgas tuumareaktsiooni kontroll tuumarajatises, meditsiinilise elushoidmise süsteemis ja raketilaskmise kontroll relvasüsteemis.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

# ETTEVAATUST

## Toitejuhe

|                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>NÕUTAV</b>                                                                                                                             | <b>Toitejuhtme käsitsemine</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Projektor tuleks paigaldada kergesti ligipääsetava pistikupesa lähedusse.</li> <li>• Toitejuhtme projektori vahelduvvoolu sisendi pessa ühendamisel veenduge, et pistik oleks täielikult ja kindlalt sisestatud. Kinnitage toitekaabel kindlasti toitekaabli fiksaatori abil. Toitejuhtme lahtine ühendus võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.</li> </ul>                                                                         |
| <br><b>NÕUTAV</b><br><br><br><b>ÜHENDAGE LAHTI TOITEJUHE</b> | <b>Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks käsitsege toitejuhet alljärgnevalt</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toitejuhtme ühendamisel või lahti ühendamisel tõmmake toitejuhe välja, hoides kinni selle pistikust.</li> <li>• Eemaldage toitejuhe pistikupesast enne toote puhastamist või kui te ei kavatse toodet pikema aja jooksul kasutada.</li> <li>• Kui toitejuhe või pistik on kuumenenud või kahjustatud, tõmmake toitejuhe pistikupesast välja ja võtke ühendust edasimüüjaga.</li> </ul> |
| <br><b>NÕUTAV</b>                                                                                                                             | <b>Puhastage toitepistikust perioodiliselt tolm ja muu praht</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selle tegemata jätmine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <br><b>NÕUTAV</b>                                                                                                                             | <b>Enne projektori teisaldamist ühendage toitejuhtmed ja muud kaablid lahti</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enne toote teisaldamist veenduge, et toote toide oleks välja lülitatud. Seejärel lahutage toitejuhe pistikupesast ja veenduge, et kõik toodet teiste seadmetega ühendavad kaablid oleksid lahti ühendatud.</li> </ul>                                                                                                                                                                   |
| <br><b>KEELATUD</b>                                                                                                                         | <b>Ärge kasutage toitejuhet vooluadapteriga</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pikendusjuhtme lisamine võib põhjustada ülekuumenemisest tingitud tulekahju.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Paigaldamine</b>                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>NÕUTAV</b>                                                                                                                           | <b>Objektiivi kinnitamine kukkumist takistava traadiga</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kui projektor riputatakse lakke või muusse kõrgesse kohta, kinnitage objektiiv kukkumist takistava kaabli (müüakse eraldi) abil. Kui objektiiv ei ole kindlalt kinnitatud, võib see lahtitulemisel maha kukkuda.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  |
| <b>Kasutamisest</b>                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>KEELATUD</b>                                                                                                                         | <b>Ärge kasutage ülepinge all olevates võrkudes.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ühendage projektori HDBaseT port ja LAN port võrku, mille puhul ei ole ülepinge tekkimise ohtu. Ülepinge, mis on rakendatud HDBaseT või LAN porti võib põhjustada elektrilöögi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                         |
| <br><b>NÕUTAV</b>                                                                                                                           | <b>Objektiivi nihutamise, fookseerimise ja suumimise toimingud</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Objektiivi nihutamisel või fookuse või suumi reguleerimisel tehke seda kas projektori tagant või küljelt. Kui neid toiminguid teha eestpoolt, võib tugev valgus paista teile silma ja põhjustada vigastuse.</li> <li>• Objektiivi nihutamise ajal hoidke oma käed objektiivi piirkonnast eemal. Vastasel korral võivad teie sõrmed korpuse ja objektiivi vahelise pilu vahele jääda.</li> </ul>      |

## ⚠ ETTEVAATUST

|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>KEELATUD</b>                                                                                                                                | <b>Patareide käsitlemine</b><br>Patareide vale kasutamine võib põhjustada lekkeid või lõhkemist. <ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage ainult selleks ettenähtud patareisid.</li> <li>Sisestage patareid nii, et iga patarei (+) ja (-) märgid vastaksid patareipesal olevatele (+) ja (-) märkidele.</li> <li>Ärge kasutage korraga erinevate tootjate patareisid.</li> <li>Ärge kasutage korraga vanu ja uusi patareisid. See võib lühendada patarei eluiga või põhjustada patareivedeliku lekkimist.</li> <li>Eemaldage vananenud patareid kohe, et vältida patareihappe lekkimist patareipesasse.</li> <li>Kui lekkinud vedelik sattub teie nahale või riietele, peske see kohe põhjalikult maha. Kui see silma sattub, ärge hõõruge silma, vaid peske seda põhjalikult ja pöörduge viivitamatult arsti poole. Silma või riietele sattuv lekkinud patareivedelik võib nahaärritust põhjustada või silma kahjustada.</li> <li>Kui te kaugjuhtimispulti pikema aja jooksul ei kasuta, eemaldage patareid.</li> <li>Kui patarei jäetakse väga kõrge temperatuuriga keskkonda või kui patarei puutub kokku väga madala õhurõhuga, võib see plahvatada või eraldada tuleohtlikku vedelikku või gaasi.</li> <li>Kõrvaldage tühjad patareid nõuetekohaselt. Patarei viskamine vette, tulle või kuuma ahju või patarei mehaaniline purustamine, löikamine või muutmine võib põhjustada plahvatuse.</li> <li>Ärge viige patareisid lühisesse.</li> <li>Ärge laadige patareisid. Kaasasolevad patareid ei ole laetavad.</li> <li>Patareide utiliseerimiseks võtke ühendust oma edasimüüja või kohalike ametiasutustega.</li> </ul> |
| <br><b>KEELATUD</b><br><br><b>ETTEVAATUST! KÕRGE TEMPERAATUUR</b> | <b>Ventilatsiooniavade</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ärge ummistage projektori ventilatsiooniavasid. Samuti ärge pange projektori alla selliseid pehmeid esemeid nagu paber või lapid. Selle tegemine võib põhjustada tulekahju.</li> <li>Jätke paigaldatud projektori ja selle ümbruse vahele piisavalt ruumi.</li> <li>Ärge puudutage väljalaske ventilatsiooniava piirkonda projitseerimise ajal ega vahetult pärast kujutiste projitseerimist. Väljalaske ventilatsiooniava võib olla sel hetkel kuum ja selle puudutamine võib põhjustada põletusi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <br><b>KEELATUD</b>                                                                                                                              | <b>Projektori liigutamine</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ärge hoidke projektorit liigutades kinni objektiiv osast. Teravustamisrõngas võib pöörata, põhjustades projektori kukkumist, mille tulemuseks on vigastus. Samuti võib projektor saada kahjustada, kukkuda ja vigastusi tekitada, kui panete käe korpuse ja objektiivi vahelisse pilusse.</li> <li>Kui kannate projektorit eemaldatud objektiiviplokiga, ärge puudutage objektiivi kinnitusala kätega. Samuti ärge pange kätt ühenduse terminali süvendisse. Projektor võib viga saada või maha kukkuda ja tekitada kehavigastusi.</li> <li>Ärge kandke projektorit, hoides pärast filtri katte eemaldamist paljaks jäänud süvendipiirkonda. See võib korpust kahjustada ning projektor võib kukkuda ja põhjustada kehavigastusi.</li> <li>Projektori teisaldamisel kinnitatud kaablikaabli ääres hoidke seda kaablikaablist. Kaablikaabli võib lahti tulla ja põhiseade võib kukkuda, põhjustades kehavigastusi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>NÕUTAV</b>                                                                                                                                | <b>Objektiivi kinnitamine/eemaldamine</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enne objektiivi kinnitamist või eemaldamist lülitage projektor välja ja ühendage toitejuhe lahti. Selle nõude eiramine võib põhjustada nägemiskahjustusi või põletusi.</li> <li>Ärge kinnitage ega eemaldage objektiivüksust, kui projektor on paigaldatud kõrgele. Objektiiv võib maha kukkuda ja põhjustada kahjustusi või vigastusi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>KEELATUD</b>                                                                                                                              | <b>Ärge tõugake toodet ega ronige sellel. Ärge haarake toodet ega rippuge selle küljes. Ärge hõõruge ega lääge toodet kõvade esemetega.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Toode võib maha kukkuda, põhjustades toote kahjustumise või kehavigastusi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <br><b>NÕUTAV</b>                                                                                                                                | <b>Vältige äärmuslike temperatuuride ja niiskusega asukohti</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Selle eiramine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi või projektorit kahjustada. Selle projektori kasutuskeskkond on järgmine: <ul style="list-style-type: none"> <li>Töötemperatuur: 0 °C kuni 45 °C / 32 °F kuni 113 °F / niiskus: 20 kuni 80% (ilma kondensatsioonita)</li> <li>Säilitustemperatuur: -10 °C kuni 50 °C / 14 °F kuni 122 °F / niiskus: 20 kuni 80% (ilma kondensatsioonita)</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Ülevaatused ja puhastamine</b>                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>NÕUTAV</b>                                                                                                                                | <b>Projektori kontrollimine ja sisemuse puhastamine</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Konsulteerige umbes kord aastas edasimüüjaga seoses projektori sisemuse puhastamisega. Kui projektorit pikema aja jooksul ei puhastata, võib projektori sisemusse koguneda tolmu, mis võib põhjustada tulekahjusid või rikke.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Laseri ohutuse ettevaatus

### ⚠ HOIATUS

1. KLASSI LASERI TOODE [IEC 60825-1:2014]  
EN 60825-1:2014+A11:2021 1. KLASSI OLMELASERI TOODE (EL-i ja ÜK jaoks)

- See toode sisaldab lasermoodulit. Muude kui siin kirjeldatud juhtnuppude, seadistuste või toimingute kasutamine võib põhjustada ohtlikku kokkupuudet kiirgusega. Laserenergiaga kokkupuude apertuuri lähedal võib põhjustada põletusi.

- See toode on klassifitseeritud IEC 60825-1:2014 1. klassina.
- ELi ja Ühendkuningriigi jaoks  
See toode vastab standardile EN 60825-1:2014+A11:2021.  
See toode vastab ka standardile EN 50689:2021, v.a XP-43ZL ja NP43ZL objektiviidega.
- Järgige seadme paigaldamisel ja haldamisel oma riigi seadusi ja eeskirju.
- Sisesehitatud valgusmoodulist kiirgava laseri kirjeldus:
  - Lainepikkus: 455 nm
  - Maksimaalne võimsus: 176 W (V801U-W/V801U-B), 154 W (V731U-W/V731U-B)

### Valgusmoodul

- Tootes on valgusallikaks valgusmoodul, mis sisaldab mitut laserdiodi.
- Need laserdiodid on suletud valgusmoodulisse. Valgusmooduli tööks pole hooldamine ega teenindamine vajalik.
- Lõpp-kasutajal pole valgusmoodulit lubatud asendada.
- Valgusmooduli asendamiseks ja lisateabe saamiseks võtke ühendust kvalifitseeritud edasimüüjaga.

### Riskirühmad

See projektor on sõltuvalt objektivist klassifitseeritud kas IEC/EN 62471-5:2015 riskirühmana 2 või riskirühmana 3.

#### Riskirühm 2 (RG2)

### ⚠ HOIATUS

Nagu iga ereda valgusallika puhul, ärge vaadake valgusvihku, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

#### Riskirühm 3 (RG3)

### ⚠ HOIATUS

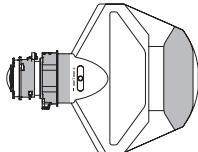
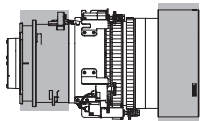
IEC/EN 62471-5:2015 RG3 TOODE

- Kui klassifitseeritud RG3-na, siis on see projektor professionaalseks kasutamiseks ja see tuleb paigaldada asukohta, kus on tagatud ohutus. Sel põhjusel pidage kindlasti nõu edasimüüjaga, kuna paigaldamine nõuab professionaalset paigaldajat. Ärge proovige kunagi projektorit ise paigaldada. See võib põhjustada nägemishäireid jne.
- Otsene kokkupuude kiirgaga ei ole lubatud, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Ärge vaadake projektori objektivi sisse. See võib silmi tõsiselt kahjustada.
- Käitajad peavad juhtima ligipääsu valguskiirtele ohu piirides või paigaldama toote kõrgusesse, mis väldib sõitjate silmade kaugusulatuses kokkupuudet.
- Toite sisselülitamisel tehke seda projektori küljelt või tagant (väljaspool ohutsoon). Sisselülitatud toite korral jälgige ühtlasi, et keegi ei vaataks objektivi suunas.

## • Kontrollige enne projektori paigaldamist

### ① Objektiivi mudeli nimi või projitseerimissuhe

Objektiivi mudel või projitseerimissuhe on loetletud kohas  allolevatel pildidel.

| XP-44ML/NP44ML skeem                                                               | Muude kui XP-44ML/NP44ML mudelite skeem                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

### ② Objektiiviüksuste ja riskirühmade kombineerimine

| Objektiivi mudeli nimi | Projitseerimis-suhe | V801U-W/<br>V801U-B | V731U-W/<br>V731U-B |
|------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| XP-40ZL/NP40ZL         | 0,79 - 1,11         | RG2                 | RG2                 |
| XP-41ZL/NP41ZL         | 1,30 - 3,02         |                     |                     |
| XP-50ZL/NP50ZL         | 0,60 - 1,75         |                     |                     |
| XP-44ML/NP44ML         | 0,32                | RG3                 | RG3                 |
| XP-43ZL/NP43ZL         | 2,99 - 5,93         |                     |                     |

Nende küsimuste kohta lugege eraldi brošüürist „Important Information“ (Oluline teave).

- Riskirühma 3 ohutsoon, ettevaatusabinõud ja paigaldusnäide
- Ettevaatusabinõud paigaldamisel ja kasutamisel
- Kaasasolevad üksused

### Informacije o kabelu

Koristite oklopljene kabele kako biste spriječili smetnje radijskog ili televizijskog prijema.

### Obavijest o elektromagnetskim smetnjama (EMI)

#### UPOZORENJE:

Rad ove opreme u stambenom okruženju može uzrokovati radio smetnje.



#### Informacije o odlaganju ove opreme i baterija

AKO ŽELITE ODBACITI OVU OPREMU ILI BATERIJE, NEMOJTE RABITI UOBIČAJENI KOŠ ZA OTPATKE I NEMOJTE IH BACATI U VATRU!

Rabljena električna i elektronička oprema uvijek se treba prikupljati i tretirati ODVOJENO u skladu s lokalnim propisima.

Odvojeno prikupljanje potiče postupanje u skladu sa zaštitom okoliša, recikliranje materijala te smanjivanje ukupne količine otpada. NEPRAVILNO ODLAGANJE može biti štetno po ljudsko zdravlje i okoliš zbog određenih tvari! RABLJENU OPREMU predajte na lokalnim, obično komunalnim sabirnim mjestima, ukoliko su dostupna.

Uklonite RABLJENE BATERIJE iz opreme i predajte ih na mjestu za prikupljanje baterija. To je obično ondje gdje se i prodaju.

Ako ste u nedoumici glede odlaganja, za informacije o pravilnom načinu odlaganja obratite se lokalnim nadležnim tijelima ili dobavljaču.

SAMO ZA KORISNIKE U EUROPSKOJ UNIJI I NEKIM DRUGIM DRŽAVAMA, PRIMJERICE NORVEŠKOJ I ŠVICARSKOJ: zakonski ste obvezni sudjelovati u zasebnom prikupljanju.

Gore prikazani simbol pojavljuje se na električnoj i elektroničkoj opremi i baterijama (ili ambalaži) kao podsjetnik korisniku na navedeno. Ako se ispod simbola pojavljuje "Hg" ili "Pb", to znači da baterija sadrži tragove žive (Hg), odnosno olova (Pb).

Korisnici iz PRIVATNIH KUĆANSTAVA moraju rabiti postojeća sabirna mjesta za rabljenu opremu i baterije. Baterije se prikupljaju na mjestima prodaje. Vraćanje je besplatno.

Ako se oprema rabila u POSLOVNE SVRHE, obratite se svom dobavljaču tvrtke SHARP za informacije o preuzimanju. Možda će vam biti naplaćeni odgovarajući troškovi. Malu opremu (i male količine) možete vratiti na lokalnom sabirnom mjestu. Za Španjolsku: za vraćanje rabljenih proizvoda kontaktirajte sustav za prikupljanje ili lokalna nadležna tijela.

## O simbolima

Kako bi se osiguralo sigurno i pravilno korištenje proizvoda, ovaj priručnik koristi niz simbola kako bi se spriječile ozljede vas i drugih, kao i materijalna šteta.

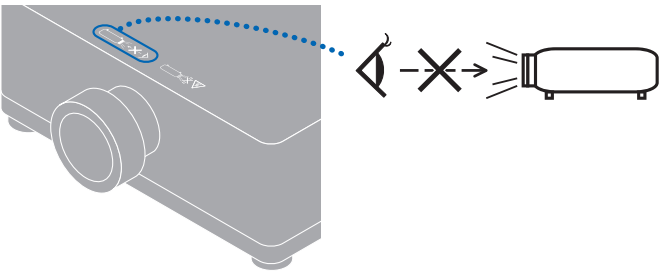
Simboli i njihova značenja opisani su u nastavku. Budite sigurni da ste ih temeljito razumjeli prije čitanja ovog priručnika.

|                                                                                                    |                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>UPOZORENJE</b> | Nepridržavanje ovog simbola i pogrešno rukovanje proizvodom može rezultirati nesrećama koje mogu dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda. |
|  <b>OPREZ</b>      | Nepridržavanje ovog simbola i pogrešno rukovanje proizvodom može rezultirati osobnom ozljedom ili oštećenjem okolne imovine.             |

## Primjeri simbola

|                                                                                  |                                                                |                                                                                   |                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | Ovaj simbol označava da se trebate paziti strujnih udara.      |  | Ovaj simbol označava da ne smijete dirati mokrim rukama.                 |
|  | Ovaj simbol označava da se trebate paziti visokih temperatura. |  | Ovaj simbol označava nešto što se ne smije rastavljati.                  |
|  | Ovaj simbol označava nešto što mora biti zabranjeno.           |  | Ovaj simbol označava stvari koje morate raditi.                          |
|  | Ovaj simbol označava nešto što se ne smije smočiti.            |  | Ovaj simbol označava da kabel za napajanje treba isključiti iz utičnice. |

## Sigurnosne mjere opreza

|  <b>UPOZORENJE</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Projicirano svjetlo</b>                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>ZABRANJENO</b> | <p><b>Projicirano svjetlo i piktogram/oznaka naznačena na kućištu</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne gledajte u objektiv projektora.<br/>Dok projektor radi projicira se jako svjetlo koje bi moglo oštetiti vaš vid. Izlaganje laserskoj energiji u blizini otvora može uzrokovati opekline. Budite posebno oprezni kada su u blizini djeca.</li><li>• Ne gledajte u projiciranu svjetlost pomoću optičkih uređaja (povećala, reflektora itd.). To može dovesti do oštećenja vida.</li><li>• Prije uključivanja projektora provjerite da nitko ne gleda u objektiv unutar dometa projekcije.</li><li>• Ne dopustite djeci da sama upravljaju projektorom. Kad dijete upravlja projektorom, odrasla osoba uvijek treba biti prisutna i pažljivo promatrati dijete.</li><li>• Donji piktogram, koji je naznačen u blizini objektiva na kućištu, opisuje da je gledanje u projektor zabranjeno.</li></ul>  |

## ⚠ UPOZORENJE

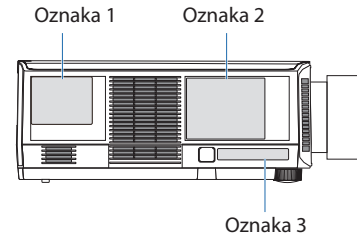
- Sljedeće oznake su zalijepljene na projektor.

### Oznaka 1

#### Oznaka s objašnjenjem lasera

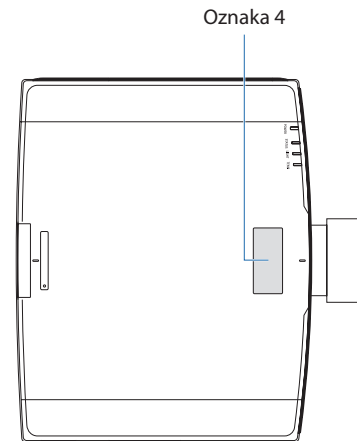
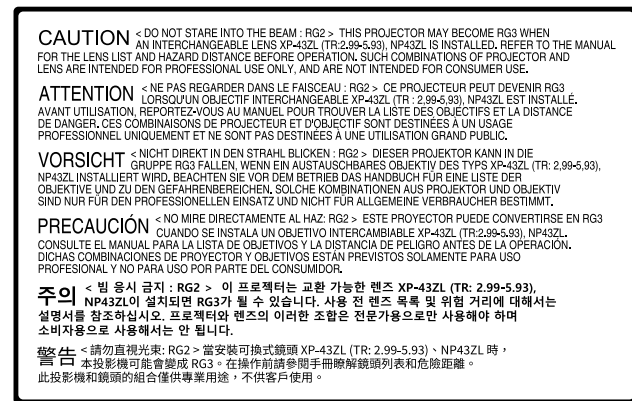


Ovaj proizvod sukladan je s EN 50689:2021 osim kod korištenja objektiva XP-43ZL i NP43ZL.



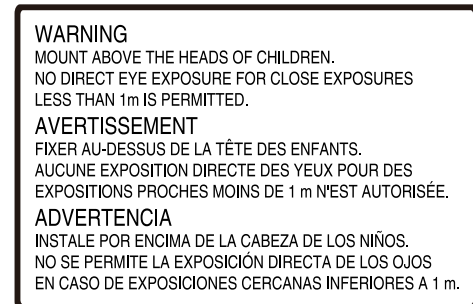
### Oznaka 2

#### Oznaka upozorenja za zamjenu objektiva



### Oznaka 4

#### Oznaka dodatnih FDA upozorenja



### Oznaka 3

#### Oznaka FDA certifikata

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Ovaj projektor je klasificiran kao IEC/EN 62471-5:2015 rizične skupine 2 ili rizične skupine 3 ovisno o jedinici objektiva. Kada je klasificiran kao rizična skupina 3, ovaj projektor je namijenjen za profesionalnu upotrebu i mora ga instalirati profesionalni instalater kako bi se osigurala sigurnost. Pogledajte stranicu HR-8 za rizične skupine.
- Pogledajte stranicu HR-8 za Sigurnosni oprez lasera.

## ⚠ UPOZORENJE

### Napajanje

|                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>POTREBNO</b></p>                                                                                                                                                                             | <p><b>Koristite izvor napajanja odgovarajućeg napona.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ovaj projektor je dizajniran za korištenje s napajanjem od 100–240 V izmjenične struje, 50/60 Hz. Prije uporabe projektor, provjerite ispunjava li napajanje na koje će se projektor spojiti ove zahtjeve.</li> <li>Koristite strujnu utičnicu za napajanje projektor. Ne spajajte projektor izravno na ožičenje električnog svjetla. To je opasno.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  <p><b>MORA SE UZEMLJITI</b></p>                                                                                                                                                                    | <p><b>Spajanje kabela za napajanje na uzemljenje</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ova oprema je dizajnirana za korištenje u stanju kada je kabel za napajanje spojen na uzemljenje. Ako kabel za napajanje nije spojen na uzemljenje, može izazvati strujni udar. Pobrinite se da je kabel za napajanje izravno spojen na zidnu utičnicu i pravilno uzemljen.<br/>Ne koristite adapter pretvarač s 2-pinskim utikačem.</li> <li>Obavezno spojite projektor i računalo (izvor signala) na istu točku uzemljenja. Ako će projektor i računalo (izvor signala) biti spojeni na različite točke uzemljenja, fluktuacije potencijala uzemljenja mogu izazvati požar ili dim.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <div data-bbox="132 627 193 694"></div> <p><b>POTREBNO</b></p> <div data-bbox="132 857 193 925"></div> <p><b>ZABRANJENO</b></p> <div data-bbox="132 976 193 1043"></div> <p><b>OPASNI NAPON</b></p> <div data-bbox="132 1238 193 1305"></div> <p><b>NE DIRAJTE MOKRIM RUKAMA</b></p> | <p><b>Rukovanje kablom za napajanje</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Molimo koristite kabel za napajanje isporučen s ovim projektorom. Ako isporučeni kabel za napajanje ne zadovoljava zahtjeve sigurnosnih standarda vaše zemlje, te napon i struju za vašu regiju, pobrinite se da koristite kabel za napajanje koji je u skladu s njima i koji ih zadovoljava.</li> <li>Kabel za napajanje koji koristite mora biti odobren od strane sigurnosnih standarda vaše zemlje i biti u skladu s njima. Pogledajte "Specifikacije" u korisničkom priručniku za specifikaciju kabela napajanja. Kako biste odabrali odgovarajući kabel za napajanje, sami provjerite nazivni napon za svoju regiju.</li> <li>Kabel za napajanje priložen uz ovaj projektor namijenjen je isključivo za korištenje s ovim projektorom. Iz sigurnosnih razloga ne koristite ga s drugim uređajima.</li> <li>Pažljivo rukujte kablom za napajanje. Oštećenje kabela može dovesti do požara ili strujnog udara. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne stavljajte teške predmete na kabel.</li> <li>Ne stavljajte kabel ispod projektor.</li> <li>Ne pokrivajte kabel tepihom i sl.</li> <li>Nemojte grebati ili modificirati kabel.</li> <li>Nemojte savijati, uvrtati ili povlačiti kabel pretjeranom silom.</li> <li>Nemojte zagrijavati kabel.</li> </ul> </li> <li>Ako je kabel oštećen (izložene žice jezgre, slomljene žice itd.), zatražite od svog prodavača da ga zamijeni.</li> <li>Ne dirajte utikač ako čujete grmljavinu. To može dovesti do strujnog udara.</li> <li>Nemojte spajati ili odspajati kabel za napajanje mokrim rukama. To može dovesti do strujnog udara.</li> </ul> |
| <p><b>Instalacija</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <div data-bbox="132 1503 193 1570"></div> <p><b>ZABRANJENO</b></p> <div data-bbox="132 1765 193 1832"></div> <p><b>NE MOČITE</b></p> <div data-bbox="132 1872 193 1939"></div> <p><b>ISKOPČAJTE KABEL ZA NAPAJANJE</b></p>                                                           | <p><b>Ne koristite na mjestima kao što su ona opisana u nastavku.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne koristite na mjestima kao što su ona opisana u nastavku. To može dovesti do požara ili strujnog udara. <ul style="list-style-type: none"> <li>Klimavi stolovi, nagnute površine ili druga nestabilna mjesta.</li> <li>Loše prozračene prostore.</li> <li>U blizini radijatora, drugih izvora topline ili na izravnom suncu.</li> <li>Područjima stalne vibracije.</li> <li>Vlažnim, prašnjavim, parnim ili masnim područjima.</li> <li>Okruženje s korozivnim plinovima (sumporov dioksid, sumporovodnik, dušikov dioksid, klor, amonijak, ozon itd.)</li> <li>Na otvorenom.</li> <li>U okolini s visokom temperaturom gdje se vlaga brzo mijenja i postoji vjerojatnost kondenzacije.</li> </ul> </li> <li>Ne koristite na mjestima kao što su ona opisana u nastavku gdje bi se projektor mogao smočiti. To može dovesti do požara ili strujnog udara. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne koristite na kiši ili snijegu, na morskoj obali ili rivi itd.</li> <li>Ne koristiti u kupaonici ili tuš kabini.</li> <li>Ne instalirajte ispod opreme koja ispušta vodu, kao što su klimatizacijski uređaji.</li> <li>Ne stavljajte vaze ili lončanice na projektor.</li> <li>Ne stavljajte šalice, kozmetiku ili lijekove na projektor.</li> </ul> </li> <li>Ako voda i sl. dospije u projektor, prvo isključite projektor, zatim iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice i obratite se svom prodavaču.</li> </ul>                                                                                                                                               |

## ⚠ UPOZORENJE

|                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>OPREZ</b>                                                                                                                                           | <b>Ugrađivanje vješanjem na strop</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Obratite se svom dobavljaču za instalaciju projektor na strop. Za instalaciju na strop su potrebne posebne vještine. NEMOJTE provoditi radnje instalacije od strane osoba koje nisu instalateri. To može rezultirati padom projektor i uzrokovanjem ozljeda.</li> <li>Nismo odgovorni ni za kakvu nezgodu i/ili štetu koja proizlazi iz nepravilne instalacije ili rukovanja, pogrešne uporabe, modifikacije ili prirodnih katastrofa.</li> <li>Kada je ugrađen vješanjem na strop, itd. ne visite s projektor. Projektor bi mogao pasti i uzrokovati ozljede.</li> <li>Prilikom ugrađivanja vješanjem na strop, koristite utičnicu koja je nadohvat ruke kako bi se kabel za napajanje mogao lako ukopčati i iskopčati.</li> </ul> |
| <b>O uporabi</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>ZABRANJENO</b><br><br><br><b>ISKOPČAJTE KABEL ZA NAPAJANJE</b>     | <b>Ne stavljajte predmete u unutrašnjost projektor.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nemojte umetnuti ili ispuštiti metalne ili zapaljive predmete ili druge strane materijale u projektor kroz ventilacijske otvore. To može dovesti do požara ili strujnog udara. Budite posebno oprezni ako u kući ima djece. Ako strani objekt dospije u projektor, prvo isključite projektor, zatim iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice i obratite se svom prodavaču.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br><b>ISKOPČAJTE KABEL ZA NAPAJANJE</b>                                                                                                                   | <b>Iskopčajte kabel za napajanje ako projektor ne radi ispravno.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako projektor ispušta dim ili čudne mirise ili zvukove, ili ako je projektor pao ili se kućište razbilo, isključite projektor, zatim iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice. To može uzrokovati ne samo požar ili strujni udar, već i ozbiljno oštećenje vida ili opekline. Obratite se svom prodavaču za popravke. Nikada ne pokušavajte sami popraviti projektor. To je opasno.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>NE RASTAVLJAJTE</b>                                                                                                                               | <b>Ne rastavljajte projektor.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne uklanjajte niti otvarajte kućište projektor.</li> <li>Također, ne modificirajte projektor. U projektoru postoje područja visokog napona. Može uzrokovati požar, strujni udar ili curenje laserskog svjetla, što može dovesti do ozbiljnog oštećenja vida ili opekline.</li> <li>Neka kvalificirano servisno osoblje izvrši pregled, podešavanja i popravke unutrašnjosti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <br><b>ZABRANJENO</b><br><br><br><b>OPREZ ZBOG VISOKE TEMPERATURE</b> | <b>Ne stavljajte predmete ispred objektiva dok projektor radi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne ostavljajte poklopac objektiva na objektivu dok projektor radi. Poklopac objektiva bi se mogao zagrijati i iskriviti.</li> <li>Ne stavljajte predmete ispred objektiva koji ometaju svjetlost dok projektor radi. Predmet se može zagrijati i slomiti ili zapaliti.</li> <li>Donji piktogram naznačen na kućištu označava mjeru opreza za izbjegavanje postavljanja predmeta ispred objektiva projektor.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  </div>                                                                                                                                                   |
| <br><b>ZABRANJENO</b>                                                                                                                                    | <b>Prilikom čišćenja projektor</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne koristite zapaljive plinske sprejeve za uklanjanje prašine s objektiva, kućišta itd. To može dovesti do požara.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <br><b>POTREBNO</b><br><br><br><b>ZABRANJENO</b>                      | <b>O poklopcu kabela (prodaje se zasebno)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Obavezno zategnite vijke nakon pričvršćivanja poklopca kabela. Ako to ne učinite, poklopac kabela može se odvojiti i pasti, što može dovesti do ozljeda ili oštećenja poklopca kabela.</li> <li>Nemojte stavljati snop kabela u poklopac kabela. Na taj način možete oštetiti kabel za napajanje, što može dovesti do požara.</li> <li>Ne držite poklopac kabela dok pomičete projektor ili nemojte primjenjivati pretjeranu silu na poklopac kabela. To može oštetiti poklopac kabela, što može dovesti do ozljede.</li> </ul>                                                                                                                                                                                             |
| <br><b>ZABRANJENO</b>                                                                                                                                    | <b>Ne koristite na mjestima visoke sigurnosti.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Korištenje proizvoda ne smije biti popraćeno fatalnim rizicima ili opasnostima koje bi mogle dovesti izravno do smrti, osobne ozljede, teške fizičke štete ili drugog gubitka, uključujući kontrolu nuklearne reakcije u nuklearnom postrojenju, medicinski sustav za održavanje života i kontrolu lansiranja projektila u sustavu naoružanja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## Kabel za napajanje

|                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>POTREBNO</b>                                                                                                                                   | <b>Rukovanje kabelom za napajanje</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Projektor treba instalirati u blizini lako dostupne utičnice.</li> <li>• Prilikom spajanja kabela za napajanje na ULAZNI priključak izmjenične struje projektora, provjerite je li konektor u potpunosti i čvrsto umetnut. Obavezno učvrstite kabel za napajanje pomoću zaustavljača kabela napajanja. Labav spoj kabela za napajanje može dovesti do požara ili strujnog udara.</li> </ul>                                                                     |
| <br><b>POTREBNO</b><br><br><br><b>ISKOPČAJTE KABEL ZA NAPAJSANJE</b> | <b>Rukujte kabelom za napajanje u skladu s dolje navedenim informacijama kako biste izbjegli požar ili strujni udar.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kad spajate ili odspajate kabel za napajanje, izvucite ga držeći za utikač.</li> <li>• Iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice prije čišćenja proizvoda ili u slučaju da se proizvod neće upotrebljavati dulje vrijeme.</li> <li>• Ako se kabel za napajanje ili utikač pregriju ili oštete, iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice i obratite se prodavaču.</li> </ul> |
| <br><b>POTREBNO</b>                                                                                                                                   | <b>Povremeno očistite utikač od prašine i drugih nečistoća</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako to ne učinite, moglo bi doći do požara ili strujnog udara.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>POTREBNO</b>                                                                                                                                  | <b>Prije pomicanja projektora odspojite kabele za napajanje i druge kabele</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prije pomicanja proizvoda isključite njegovo napajanje, a zatim iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice i provjerite jesu li svi kabele koji spajaju proizvod s drugim uređajima iskopčani.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                               |
| <br><b>ZABRANJENO</b>                                                                                                                               | <b>Ne upotrebljavajte kabel za napajanje zajedno sa strujnim razdjelnikom.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upotreba produžnog kabela može dovesti do požara uslijed pregrijavanja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Instalacija</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>POTREBNO</b>                                                                                                                                 | <b>Učvršćivanje jedinice objektiva žicom za sprječavanje pada</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako će projektor biti obješen na strop ili neko drugo visoko mjesto, učvrstite jedinicu objektiva pomoću žice za sprječavanje pada (prodaje se zasebno). Ako jedinica objektiva nije pričvršćena, može pasti ako se olabavi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                             |
| <b>O uporabi</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>ZABRANJENO</b>                                                                                                                               | <b>Ne koristite u mrežama izloženima prenaponu.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spojite HDBaseT priključak projektora i LAN priključak na mrežu za koju nema opasnosti od prenapona. Prenapon primijenjen na HDBaseT ili LAN priključak može rezultirati strujnim udarom.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>POTREBNO</b>                                                                                                                                 | <b>Radnje pomicanja objektiva, fokusa i zumiranja</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kada pomičete objektiv ili podešavate fokus ili zumiranje, učinite to od iza ili sa strane projektora. Ako se podešavanja izvode sprijeda, vaše oči mogu biti izložene jakom svjetlu i ozlijediti se.</li> <li>• Držite ruke podalje od područja objektiva dok izvodite radnju pomicanja objektiva. U protivnom bi vam prsti mogli zapeti u procjepu između kućišta i objektiva.</li> </ul>                                                     |

## ⚠ OPREZ

|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ZABRANJENO</b>                                                                                                                              | <b>Rukovanje baterijama</b><br><p>Neispravna upotreba baterija može dovesti do curenja ili rasprsnuća.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upotrebljavajte samo propisane baterije.</li> <li>• Umetnite baterije tako da se znakovi (+) i (–) na svakoj bateriji poklapaju sa znakovima (+) i (–) na pretincu za baterije.</li> <li>• Ne koristite zajedno baterije različitih marki.</li> <li>• Ne kombinirajte nove i stare baterije. To može skratiti vijek trajanja baterija ili uzrokovati curenje tekućine iz baterija.</li> <li>• Odmah uklonite iskorištene baterije kako biste spriječili da kiselina iz baterija procuri u pretinac za baterije.</li> </ul> <p>Ako tekućina iscurjela iz baterije dospije na vašu kožu ili odjeću, odmah je temeljito isperite. Ako dospije u vaše oči, nemojte trljati oči, dobro ih isperite i odmah potražite liječničku pomoć. Iscurjela tekućina iz baterije koja dospije u vaše oči ili na odjeću može izazvati iritaciju kože ili oštećenje očiju.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako nećete upotrebljavati daljinski upravljač dulje vrijeme, izvadite baterije.</li> <li>• Ako je temperatura u neposrednom okruženju baterije izuzetno visoka ili je baterija izložena iznimno niskom tlaku zraka, može doći do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.</li> <li>• Ispražnjene baterije odložite u otpad na odgovarajući način. Odlaganje baterije u vodu, vatru ili vruću peć te njeno mehaničko gnječenje, rezanje ili modificiranje može dovesti do eksplozije.</li> <li>• Nemojte kratko spajati baterije.</li> <li>• Ne puniti baterije. Priložene baterije nisu punjive.</li> <li>• Obratite se svom prodavaču ili lokalnim vlastima prilikom odlaganja baterija.</li> </ul> |
| <br><b>ZABRANJENO</b><br><br><b>OPREZ ZBOG VISOKE TEMPERATURE</b> | <b>O ventilacijskim otvorima</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne zaklanjajte ventilacijske otvore projektor. Također, ne stavljajte mekane predmete poput papira ili tkanine ispod projektor. To može dovesti do požara.</li> <li>• Ostavite dovoljno prostora između mjesta na kojem je postavljen projektor i njegove okoline.</li> <li>• Ne dodirujte područje ispušnog ventilacijskog otvora tijekom projiciranja ili neposredno nakon projiciranja slika. Područje ispušnog ventilacijskog otvora može biti vruće u tom trenutku i dodirivanje može izazvati opekline.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>ZABRANJENO</b>                                                                                                                            | <b>Pomicanje projektor</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Kada pomičete projektor, ne držite dio objektiva. Prsten za fokusiranje bi se mogao okrenuti, uzrokujući pad projektor i ozljedu. Također, ako stavite ruku na procjep između kućišta i objektiva, projektor se može oštetiti, pasti i uzrokovati ozljede.</li> <li>• Kada nosite projektor s uklonjenom jedinicom objektiva, ne dodirujte rukama područje za montažu objektiva. Također, nemojte stavljati ruku u udubljenje priključka za spajanje. Projektor se može oštetiti ili pasti, što može dovesti do ozljeda. Nemojte nositi projektor držeći ga za udubljeno područje koje je vidljivo nakon uklanjanja poklopca filtra. To bi moglo oštetiti kućište, a projektor bi mogao pasti i prouzročiti ozljedu.</li> <li>• Kada pomičete projektor s pričvršćenim poklopcem kabela, nemojte ga držati za poklopac kabela. Poklopac kabela mogao bi se olabaviti i glavna jedinica bi mogla pasti, uzrokujući ozljedu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <br><b>POTREBNO</b>                                                                                                                              | <b>Pričvršćivanje/odvajanje objektiva</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite projektor i odspojite kabel za napajanje prije pričvršćivanja ili odvajanja jedinice objektiva. Ako to ne učinite, moglo bi doći do oštećenja vida ili opekline.</li> <li>• Nemojte pričvršćivati niti odvajati jedinicu objektiva ako je projektor postavljen na visokom mjestu. Objektiv bi mogao pasti i uzrokovati štetu ili ozljedu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>ZABRANJENO</b>                                                                                                                            | <b>Nemojte gurati proizvod ili se penjati na njega. Nemojte se hvatati ili vješati za proizvod. Ne trljajte proizvod i ne lupajte po njemu tvrdim predmetima.</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Proizvod može pasti, što može prouzročiti oštećenje proizvoda ili ozljede osoba.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>POTREBNO</b>                                                                                                                              | <b>Izbjegavajte mjesta s ekstremnim temperaturama i vlagom</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako to ne učinite, moglo bi doći do požara ili strujnog udara ili oštećenja projektor. Okruženje korištenja ovog projektor je sljedeće: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Radna temperatura: 0 °C do 45 °C / 32 °F do 113 °F / vlažnost: 20 do 80 % (bez kondenzacije)</li> <li>- Temperatura skladištenja: -10 °C do 50 °C / 14 °F do 122 °F / vlažnost: 20 to 80 % (bez kondenzacije)</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Pregledavanje i čišćenje</b>                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br><b>POTREBNO</b>                                                                                                                              | <b>Pregled projektor i čišćenje unutrašnjosti</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Obratite se svom prodavaču otprilike jednom godišnje za čišćenje unutrašnjosti projektor. Unutar projektor može se nakupiti prašina ako se ne čisti dulje vrijeme, što može dovesti do požara ili kvara.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## Sigurnosni oprez lasera

### ⚠ UPOZORENJE

LASERSKI PROIZVOD KLASA 1 [IEC 60825-1:2014]  
POTROŠAČKI LASERSKI PROIZVOD KLASA 1 prema EN 60825-1:2014+A11:2021 (za EU i UK)

- Ovaj proizvod opremljen je laserskim modulom. Korištenje kontrola ili podešavanja postupaka koji nisu ovdje navedeni može dovesti do opasnog izlaganja zračenju. Izlaganje laserskoj energiji u blizini otvora može uzrokovati opekline.

- Ovaj proizvod je klasificiran kao Klasa 1 prema IEC 60825-1:2014.
- Za EU i UK  
Ovaj proizvod u skladu s EN 60825-1:2014+A11:2021.  
Ovaj proizvod također je sukladan s EN 50689:2021 osim kod korištenja objektiva XP-43ZL i NP43ZL.
- Poštujte zakone i propise svoje zemlje u vezi s ugradnjom i upravljanjem uređajem.
- Obris lasera emitiranog iz ugrađenog svjetlosnog modula:
  - Valna duljina: 455 nm
  - Maksimalna snaga: 176 W (V801U-W/V801U-B), 154 W (V731U-W/V731U-B)

### Svjetlosni modul

- Proizvod je opremljen svjetlosnim modulom koji sadrži višestruke laserske diode kao izvor svjetla.
- Ove laserske diode su zaštićene u svjetlosnom modulu. Za rad svjetlosnog modula nije potrebno nikakvo održavanje ili servis.
- Krajnjem korisniku nije dopuštena zamjena svjetlosnog modula.
- Kontaktirajte kvalificiranog distributera za zamjenu svjetlosnog modula i daljnje informacije.

### Rizične skupine

Ovaj projektor je klasificiran kao IEC/EN 62471-5:2015 rizične skupine 2 ili rizične skupine 3 ovisno o jedinici objektiva.

#### Rizična skupina 2 (RG2)

### ⚠ UPOZORENJE

Kao i kod bilo kojeg izvora jarkog svjetla, ne gledajte u zrake, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

#### Rizična skupina 3 (RG3)

### ⚠ UPOZORENJE

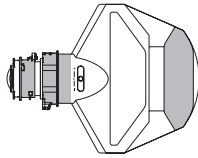
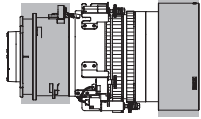
RG3 PROIZVOD PREMA IEC/EN 62471-5:2015

- Kada je klasificiran kao RG3, ovaj projektor je za profesionalnu upotrebu i mora se instalirati na mjestu gdje je zajamčena sigurnost. Iz tog razloga svakako se posavjetujte s prodavačem jer instalaciju mora izvršiti profesionalni instalater. Nikada ne pokušavajte sami instalirati projektor. To može dovesti do oštećenja vida itd.
- Nije dopušteno izravno izlaganje zraci, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Ne gledajte u objektiv projektora. Moglo bi doći do ozbiljnog oštećenja očiju.
- Operateri moraju kontrolirati pristup zraci unutar opasne udaljenosti ili instalirati proizvod na visini koja će spriječiti izlaganje očiju gledatelja unutar opasne udaljenosti.
- Kada uključujete napajanje, upravljajte s bočne ili stražnje strane projektora (izvan zone opasnosti). Također, kada uključujete napajanje, pazite da nitko unutar dometa projekcije ne gleda u objektiv.

## • Provjerite prije instalacije projektora

### ① Naziv modela objektiva ili omjer dometa

Model jedinice objektiva ili domet naveden je na jednom od mjesta u  na slikama ispod.

| Dijagram XP-44ML/NP44ML                                                            | Dijagram ne-XP-44ML/NP44ML modela                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

### ② Kombinacija jedinica objektiva i rizičnih skupina

| Naziv modela objektiva | Omjer dometa | V801U-W/<br>V801U-B | V731U-W/<br>V731U-B |
|------------------------|--------------|---------------------|---------------------|
| XP-40ZL/NP40ZL         | 0,79 - 1,11  | RG2                 | RG2                 |
| XP-41ZL/NP41ZL         | 1,30 - 3,02  |                     |                     |
| XP-50ZL/NP50ZL         | 0,60 - 1,75  |                     |                     |
| XP-44ML/NP44ML         | 0,32         | RG3                 | RG3                 |
| XP-43ZL/NP43ZL         | 2,99 - 5,93  |                     |                     |

Za ta pitanja pogledajte zasebnu knjižicu "Important Information" (Važne informacije).

- Zona opasnosti rizične skupine 3, mjere opreza i primjer instalacije
- Mjere opreza pri instalaciji i korištenju
- Uključene stavke

## Informacija apie laidą

Naudokite ekranuotus kabelius, kad išvengtumėte radijo ar televizijos signalų priėmimo trukdžių.

## Pastaba dėl elektromagnetinių trukdžių (EMI)

### ĮSPĖJIMAS:

Šios įrangos naudojimas gyvenamojoje aplinkoje gali sukelti radijo trukdžių.



### Informacija apie šios įrangos ir baterijų šalinimą

JEIGU JŪS PAGEIDAUJATE ATSIKRATYTI ŠIOS ĮRANGOS AR JOS BATERIJŲ, NEMESKITE JŲ Į ĮPRASTĄ ATLIEKŲ DĖŽĘ IR Į UGNĮ!

Panaudota elektros ir elektronikos įranga bei baterijos visada turi būti surenkami ir apdoroti ATSKIRAI pagal vietos įstatymus.

Atskiras surinkimas skatina aplinkai palankų medžiagų perdirbimą ir apdorojimą, sumažina galutinį atliekų šalinimą. NETINKAMAS TAM TIKRŲ MEDŽIAGŲ ŠALINIMAS gali būti kenksmingas žmonių sveikatai ir aplinkai! Nuneškite PANAUDOTĄ ĮRANGĄ į vietinį, dažniausiai savivaldybės, atliekų surinkimo punktą, kur tik galima.

Išimkite PANAUDOTAS BATERIJAS iš įrangos ir nuneškite jas į baterijų surinkimo punktą; paprastai tai būna vieta, kur parduodamos naujos baterijos. Jeigu dėl šalinimo kyla abejonių, prašome kreiptis į vietines institucijas arba platintojus ir paprašyti informacijos apie tinkamą atliekų šalinimo metodą.

TIK VARTOTOJAMS EUROPOS SĄJUNGOJE IR KAI KURIOSE ŠALYSE; PAVYZDŽIUI, NORVEGIJOJE IR ŠVEICARIJOJE: Jūsų dalyvavimas atskirame atliekų surinkime yra numatytas teisės aktuose.

Viršuje pavaizduotas simbolis būna ant elektros ir elektronikos prietaisų bei baterijų (ar pakuočių), kad vartotojams primintų apie tai. Jeigu po simboliu yra "Hg" ar "Pb", vadinasi baterijoje yra gyvsidabrio (Hg) ar švino (Pb) pėdsakų.

Vartotojai iš PRIVAČIŲ NAMŲ ŪKIŲ naudotą įrangą ir baterijas turi nunešti į esamus grąžinimo punktus. Baterijos yra surenkamos pardavimo vietose. Grąžinimas yra nemokamas.

Jei įranga buvo naudojama VERSLO TIKSLAIS, prašome susisiekti su savo SHARP atstovu, kuris Jus informuos apie priėmimą. Jums gali būti taikomas mokestis dėl išlaidų už priėmimą atgal. Maža įranga (ir nedideli kiekiai) gali būti priimta vietiniuose surinkimo punktuose. Ispanijai: dėl Jūsų panaudotų gaminių priėmimo prašome kreiptis į įkurtą surinkimo sistemą arba vietinę valdžią.

## Apie simbolius

Siekiant užtikrinti saugų ir tinkamą gaminio naudojimą, šiame vadove naudojami keli simboliai, kad būtų išvengta sužalojimų jums ir kitiems, o taip pat žalos turtui.

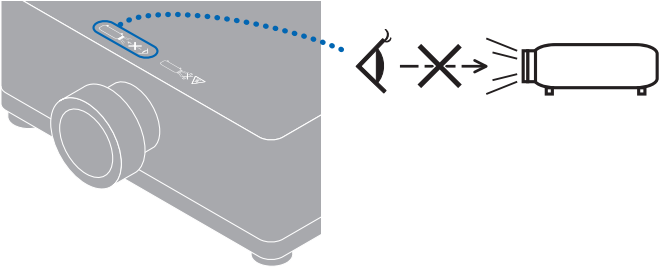
Simboliai ir jų reikšmė aprašyti toliau. Būtinai gerai juos įsisavinkite prieš skaitydami šį vadovą.

|                                                                                                   |                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ĮSPĖJIMAS</b> | Nepaisant šio simbolio ir neteisingai elgiantis su gaminiu gali įvykti nelaimingas atsitikimas, vedantis prie mirties ar sunkaus sužalojimo. |
|  <b>DĖMESIO</b>   | Nepaisant šio simbolio ir neteisingai elgiantis su gaminiu galima susižaloti arba sugadinti aplinkui esančius objektus.                      |

## Simbolių pavyzdžiai

|                                                                                  |                                                              |                                                                                   |                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Šis simbolis rodo, kad reikia saugotis elektros smūgio.      |  | Šis simbolis rodo, kad objekto negalima liesti šlapiomis rankomis.               |
|  | Šis simbolis rodo, kad reikia saugotis aukštos temperatūros. |  | Šis simbolis reiškia, kad objekto negalima išardyti.                             |
|  | Šis simbolis nurodo tai, kas uždrausta.                      |  | Šis simbolis nurodo, ką būtina atlikti.                                          |
|  | Šis simbolis nurodo tai, kas neturi sušlapsti.               |  | Šis simbolis rodo, kad maitinimo laidas turi būti ištrauktas iš maitinimo lizdo. |

## Saugos įspėjimai

|  <b>ĮSPĖJIMAS</b>       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Projektuojama šviesa</b>                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <br><b>DRAUDŽIAMA</b> | <p><b>Projektuojama šviesa ir ant korpuso nurodyta piktograma ir (arba) etiketė</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nežiūrėkite į projektoriaus objektyvą.</li><li>Veikiant projektoriui skleidžiama stipri šviesa, kuri gali pakenkti jūsų regėjimui. Lazerio energijos poveikis šalia diafragmos gali sukelti nudegimus. Būkite ypač atsargūs, kai šalia yra vaikų.</li><li>Nežiūrėkite į projektoriaus skleidžiamą šviesą naudodami optinius prietaisus (didinamuosius stiklus, atšvaitus ir kt.) Taip elgiantis galima sugadinti regėjimą.</li><li>Prieš įjungdami projektorį patikrinkite, ar projekcijos diapazone niekas nežiūri į objektyvą.</li><li>Neleiskite vaikams vieniems valdyti projektoriaus. Kai vaikas naudoja projektorį, suaugęs asmuo visada turi būti šalia ir atidžiai stebėti vaiką.</li><li>Toliau pateiktoje piktogramoje, kuri yra ant korpuso šalia objektyvo nurodoma, kad žiūrėti į projektorį draudžiama.</li></ul>  |

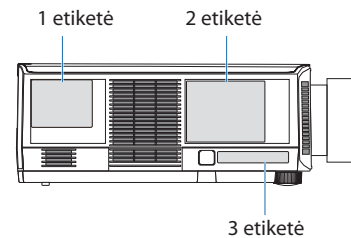
- Ant projektoriaus yra užklijuotos toliau nurodytos etiketės.

#### 1 etiketė

##### Paaiškinimų apie lazerį etiketė

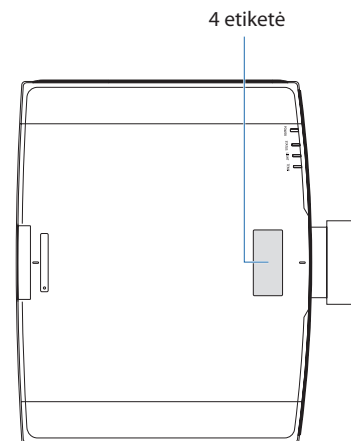
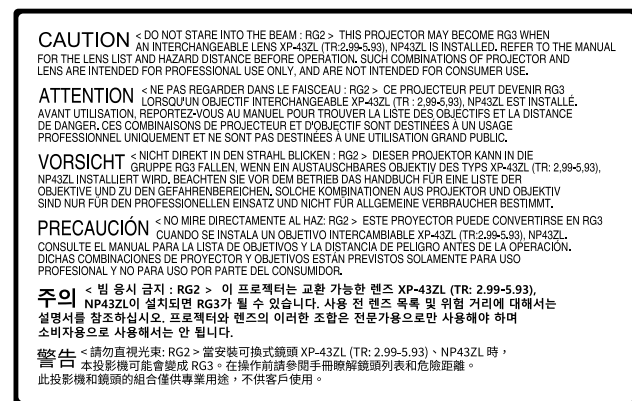


Šis gaminys atitinka EN 50689:2021 reikalavimus, išskyrus atvejus, kai naudojami XP-43ZL ir NP43ZL objektyvai.



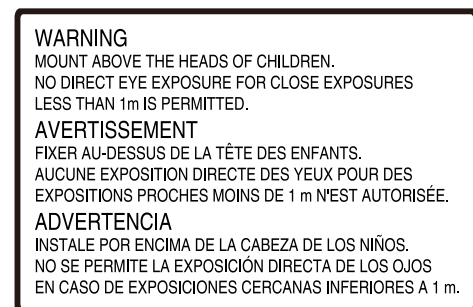
#### 2 etiketė

##### Objektyvo keitimo įspėjamoji etiketė



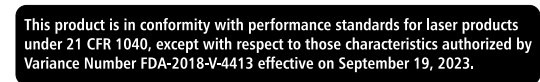
#### 4 etiketė

##### FDA papildoma įspėjamoji etiketė



#### 3 etiketė

##### FDA sertifikavimo etiketė



- Priklausomai nuo objektyvo bloko, šis projektorius priskiriamas 2 arba 3 rizikos grupei pagal IEC/EN 62471-5:2015. Kai šis projektorius priskiriamas 3 rizikos grupei, jis yra skirtas profesionaliam naudojimui ir turi būti montuojamas profesionalaus montuotojo, kad būtų užtikrintas saugumas. Rizikos grupės rasite puslapyje LT-8.
- Žr. psl. LT-8 dėl lazerio saugos įspėjimo.



# ISPĒJIMAS

### Maitinimo šaltinis



## PRIVALOMA

**Naudokite tinkamos įtampos maitinimo šaltinį.**

- Šis projektorius skirtas naudoti su 100–240 V kintamosios srovės, 50/60 Hz maitinimo šaltiniu. Prieš naudodami projektorių patikrinkite, ar maitinimo šaltinis, prie kurio projektorius turi būti prijungtas, atitinka šiuos reikalavimus.
- Kaip projektoriaus maitinimo šaltinį naudokite maitinimo lizdą. Nejunkite projektoriaus tiesiai prie elektros laidų. Taip elgtis pavojinga.



## BŪTINA IŽEMINTI

## Maitinimo laido įžeminimas

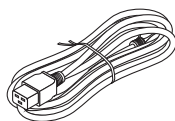
- Ši įranga skirta naudoti tik su sąlyga, kad maitinimo laidas prijungtas prie įžeminto kištukinio lizdo. Jei maitinimo laidas neįžemintas, gali kilti elektros smūgis. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas yra tiesiogiai prijungtas prie sieninio lizdo ir tinkamai įžemintas.  
Nenaudokite 2 kontaktų kištuko adapterio.
- Būtinai prijunkite projektorių ir kompiuterį (signalo šaltinį) prie to paties įžeminimo taško. Jei projektorius ir kompiuteris (signalo šaltinis) bus prijungti prie skirtingų įžeminimo taškų, įžeminimo potencialo svyravimai gali tapti gaisro arba dūmų priežastimi.



## PRIVALOMA

## Maitinimo laido naudojimas

- Naudokite su šiuo projektoriumi pateiktą maitinimo laidą. Jei pateiktas maitinimo laidas neatitinka jūsų šalies saugos standarto ir jūsų regiono įtampos bei srovės reikalavimų, būtinai naudokite juos atitinkantį maitinimo laidą.



- Naudojamas maitinimo laidas turi būti patvirtintas ir atitikti jūsų šalies saugos standartus. Apie maitinimo laido specifikaciją skaitykite naudotojo vadovo skyriuje „Specifikacijos“.
- Norėdami pasirinkti tinkamą maitinimo laidą, patys patikrinkite savo regiono vardine įtampa.



## DRAUDŽIAMA

- Prie šio projektoriaus pridedamas maitinimo laidas skirtas naudoti tik su šiuo projektoriumi. Saugumo sumetimais nenau-dokite jo su kitais prietaisais.

PAVOJINGA  
ITAMPA

- **Atsargiai elkitės su maitinimo laidu. Pažeistas laidas gali tapti gaisro arba elektros smūgio priežastimi.**
  - Nedėkite ant laido sunkių daiktų.
  - Nedėkite laido po projektoriumi.
  - Neuždenkite laido kilimėliu ir pan.
  - Nebraižykite ir nemodifikuokite laido.
  - Stipriai nelankstykite, nesukite ir netraukite laido.
  - Nekaitinkite laido.

Jei laidas pažeistas (atidengti šerdies laidai, nutrūkę laidai ir pan.), paprašykite pardavėjo jį pakeisti.

- Nelieskite maitinimo kištuko, jei girdite griaustinį. Taip darydami galite patirti elektros smūgį.
- Nejunkite ir neatjunkite maitinimo laido šlapiomis rankomis. Taip darydami galite patirti elektros smūgį.



**NELIESKITE  
DRĖGNOMIS  
RANKOMIS**

## Montavimas



## DRAUDŽIAMA

**Nenaudokite vietose, išvardintose toliau.**

- Nenaudokite vietose, išvardintose toliau. Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.
    - Lengvai pajudinami stalai, nuožulnūs paviršiai ar kitos nestabilios vietos.
    - Prastai vėdinamose vietose.
    - Šalia radiatoriaus, kitų šilumos šaltinių ar tiesioginių saulės spindulių pasiekiamose vietose.
    - Nuolatinės vibracijos srityse.
    - Drėgnose, dulkėtose, garų pilnose ar tepaluotose vietose.
    - Aplinka, kurioje yra korozinių dujų (sieros dioksido, vandenilio sulfido, azoto dioksido, chloro, amoniako, ozono ir kt.).
    - Lauke.
    - Aukštos temperatūros aplinkoje, kurioje staigiai keičiasi drėgnumas ir gali susidaryti kondensatas.
  - Nenaudokite vietose, išvardintose toliau, kur projektorius gali sušlapti. Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.
    - Nenaudokite lyjant ar sningant, pajūryje ar krantinėje ir pan.
    - Nenaudokite vonios kambaryje ar duše.
    - Nemontuokite po įranga, iš kurios gali būti išleidžiamas vanduo, pvz., po oro kondicionieriais.
    - Ant projektoriaus nedėkite vazų ar vazoninių augalų.
    - Nedėkite ant projektoriaus puodelių, kosmetikos ar vaistų.
- Jei į projektorių patektų vandens ar pan., pirmiausia išjunkite projektoriaus maitinimą, tada ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo ir susisiekite su pardavėju.



## NEŠLAPINTI



**IŠTRAUKITE  
MAITINIMO  
LAIDĄ**

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

|                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>DĖMESIO</b>                                                                                                                                            | <p><b>Montavimas prie lubų</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dėl projektoriaus montavimo ant lubų pasikonsultuokite su pardavėju. Tvirtinimui prie lubų reikalingi specialūs įgūdžiai. DRAUDŽIAMA montavimo darbus atlikti asmenims, kurie nėra montuotojai. Dėl to projektorius gali nukristi ir sužeisti.</li> <li>Mes neatsakome už nelaimingus atsitikimus ir (arba) žalą, atsiradusią dėl netinkamo montavimo ar tvarkymo, netinkamo naudojimo, modifikavimo ar stichinių nelaimių.</li> <li>Kai projektorius pakabinamas ant lubų ar pan., nesikabinkite už jo. Projektorius gali nukristi ir sužaloti.</li> <li>Kabindami projektorių ant lubų, naudokite lengvai pasiekiamą elektros lizdą, kad maitinimo laidą būtų galima paprastai prijungti ir atjungti.</li> </ul> |
| <b>Apie naudojimą</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>DRAUDŽIAMA</b><br><br><b>IŠTRAUKITE MAITINIMO LAIDĄ</b>               | <p><b>Nedėkite daiktų į projektoriaus vidų.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nekiškite ir nemeskite metalinių, degių daiktų ar kitų pašalinių medžiagų į projektoriaus ventiliacijos angas. Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį. Būkite ypač atsargūs, jei namuose yra vaikų. Jei į projektorių patektų pašalinių objektų, pirmiausia išjunkite projektoriaus maitinimą, tada ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo ir susisiekite su pardavėju.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>IŠTRAUKITE MAITINIMO LAIDĄ</b>                                                                                                                         | <p><b>Jei projektorius sugedo, ištraukite maitinimo laidą.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jei projektorius ima skleisti dūmus, keistus kvapus ar garsus, arba jei projektorius nukrito arba sulūžo jo korpusas, išjunkite projektoriaus maitinimą, tada ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo. Tai gali sukelti ne tik gaisrą ar elektros smūgį, bet ir rimtų regėjimo pažeidimų ar nudegimų. Dėl remonto kreipkitės į pardavėją. Niekada nebandykite taisyti projektoriaus patys. Taip elgtis pavojinga.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <br><b>NEARDYKITE</b>                                                                                                                                       | <p><b>Neardykite projektoriaus.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nenuimkite ir neatidarykite projektoriaus korpuso. Taip pat, nemodifikuokite projektoriaus. Projektoriuje yra aukštos įtampos zonų. Tai gali sukelti gaisrą, elektros smūgį arba apšvietimą lazeriu, o tai gali sukelti rimtų regėjimo pažeidimų arba nudegimų. Prietaiso vidaus patikrą ir remontą patikėkite kvalifikuotiems techninės priežiūros darbuotojams.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>DRAUDŽIAMA</b><br><br><b>PERSPĖJIMAS DĖL AUKŠTOS TEMPERATŪROS</b> | <p><b>Projektavimo metu nedėkite daiktų prieš objektyvą.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nepalikite objektyvo dangtelio ant objektyvo, kol projektorius veikia. Objektyvo dangtelis gali įkaisti ir deformuotis.</li> <li>Nestatykite prieš objektyvą daiktų, kurie užstotų šviesą, kol projektorius veikia. Tokie daiktai gali įkaisti ir sugesti arba užsi-degti.</li> <li>Žemiau esanti piktograma, esanti ant korpuso, perspėja, jog reikia vengti statyti daiktus priešais projektoriaus objektyvą.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  </div>                                                                                                                             |
| <br><b>DRAUDŽIAMA</b>                                                                                                                                       | <p><b>Valant projektorių</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nenaudokite degiųjų dujų purškalo, kad pašalintumėte dulkes nuo objektyvo, korpuso ir pan. Tai gali sukelti gaisrą.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <br><b>PRIVALOMA</b><br><br><b>DRAUDŽIAMA</b>                            | <p><b>Apie laidų dangtelį (parduodamas atskirai)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pritvirtinę laidų dangtelį, būtinai priveržkite varžtus. Jei to nepadarysite, laidų dangtelis gali nuslysti ir nukristi, todėl galite susižeisti arba sugadinti laidų dangtelį.</li> <li>Nedėkite suriščių laidų į laidų dangtelį. Tai gali sugadinti maitinimo laidą ir sukelti gaisrą.</li> <li>Judindami projektorių nelaikykite laidų dangtelio ir nenaudokite per didelės jėgos laidų dangteliui. Taip galite sugadinti laidų dangtelį ir susižeisti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>DRAUDŽIAMA</b>                                                                                                                                       | <p><b>Nenaudokite didelio saugumo vietose.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gaminio naudojimas neturi būti susijęs su mirtinais pavojais ar pavojais, kurie gali tiesiogiai sukelti mirtį, susižalojimą, sunkią fizinę žalą ar kitus nuostolius, įskaitant branduolinės reakcijos kontrolę branduoliniame objekte, medicininę gyvybės palaikymo sistemą ir raketų paleidimo kontrolę ginklų sistemoje.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## DĖMESIO

### Maitinimo laidas

|                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>PRIVALOMA                                                                                                                          | <b>Maitinimo laido naudojimas</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Projektorius turi būti įrengtas netoli lengvai pasiekiamo maitinimo lizdo.</li><li>• Kai jungiate maitinimo laidą prie projektoriaus kintamos srovės įėjimo lizdo, įsitikinkite, kad kištukas yra iki galo ir tvirtai įkištas. Būtinai pritvirtinkite maitinimo laidą naudodami maitinimo laido ribotuvą. Nevisiškas maitinimo laido prijungimas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.</li></ul>                                                              |
| <br>PRIVALOMA<br><br>IŠTRAUKITE<br>MAITINIMO<br>LAIDĄ | <b>Kad išvengtumėte gaisro ar elektros smūgio, su maitinimo laidu elkitės vadovaudamiesi toliau pateiktais nurodymais</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Prijungdami ar atjungdami maitinimo laidą, jį ištraukite laikydami už kištuko.</li><li>• Prieš valydami gaminį arba kai neplanuojate jo naudoti ilgesnį laiką, atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo lizdo.</li><li>• Kai maitinimo laidas arba kištukas įkaista arba yra pažeistas, ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo ir kreipkitės į pardavėją.</li></ul> |
| <br>PRIVALOMA                                                                                                                          | <b>Reguliariai valykite dulkes ir kitas šiukšles nuo maitinimo kištuko</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Jei to nepadarysite, gali kilti gaisras arba elektros smūgis.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <br>PRIVALOMA                                                                                                                         | <b>Prieš perkeldami projektorį atjunkite maitinimo laidus ir kitus kabelius</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Prieš perkeldami gaminį įsitikinkite, kad gaminio maitinimas išjungtas, tada ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo ir patikrinkite, ar atjungti visi laidai, jungiantys gaminį su kitais įrenginiais.</li></ul>                                                                                                                                                                                             |
| <br>DRAUDŽIAMA                                                                                                                       | <b>Nejunkite maitinimo laido prie ilginamojo laido.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Naudojant ilginamąjį laidą, dėl perkaitimo galimas gaisras.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Montavimas</b>                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br>PRIVALOMA                                                                                                                        | <b>Objektyvo bloko tvirtinimas apsaugine viela nuo kritimo</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Jei projektorius bus kabinamas ant lubų ar kitoje aukštoje vietoje, pritvirtinkite objektyvo bloką naudodami apsauginę vielą nuo kritimo (parduodama atskirai). Jei objektyvo blokas nepritvirtintas, atsilaisvinęs jis gali nukristi.</li></ul>                                                                                                                                                                                    |
| <b>Apie naudojimą</b>                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br>DRAUDŽIAMA                                                                                                                       | <b>Nenaudokite tinkluose, kuriuose gali atsirasti viršįtampis.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Prijunkite projektoriaus HDBaseT prievadą ir LAN prievadą prie tinklo, kuriame nėra viršįtampio pavojaus. Per didelė įtampa, veikianti HDBaseT arba LAN prievadą gali sukelti elektros smūgį.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                         |
| <br>PRIVALOMA                                                                                                                        | <b>Objektyvo pakreipimo, fokusavimo ir priartinimo operacijos</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kreipdami objektyvą arba reguliuodami fokusavimą ar priartinimą, darykite tai iš projektoriaus galo ar šono. Jei šie pakeitimai atliekami iš priekio, jūsų akis gali paveikti stipri šviesa ir joms pakenkti.</li><li>• Atlikdami objektyvo poslinkio operaciją, rankas laikykite toliau nuo objektyvo. Kitaip pirštai gali įstrigti tarp korpuso ir objektyvo.</li></ul>                                                        |

## ⚠ DĖMESIO

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>DRAUDŽIAMA</b>                                                                                                                                     | <b>Baterijų naudojimas</b><br><p>Netinkamai naudojant baterijas, gali išsilieti jų rūgštis arba jos gali sprogti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite tik nurodytas baterijas.</li> <li>Baterijas įdėkite taip, kad ant kiekvienos baterijos esantys ženklai (+) ir (–) sutaptų su baterijų skyriaus ženklais (+) ir (–).</li> <li>Vienu metu naudokite tik to paties prekės ženklo baterijas.</li> <li>Kartu nenaudokite naujų ir senų baterijų. Dėl šios priežasties gali sutrumpėti naudojimo trukmė arba išsilieti jų rūgštis.</li> <li>Nedelsdami išimkite išsikrovusias baterijas, kad baterijų rūgštis neišsiliėtų į baterijų skyrių.</li> </ul> <p>Jei iš baterijos ištekėjusio skysčio pateko ant odos ar drabužių, nedelsdami gerai nuplaukite. Patekus jo į akis, gerai išplaukite akį, o ne trinkite, ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Ištekėjus baterijos skysčio ir patekus į akis ar ant drabužių, galimas odos sudirginimas ar akių pažeidimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jei nuotolinio valdymo pulto nenaudosite ilgą laiką, išimkite baterijas.</li> <li>Palikus bateriją ypač aukštoje aplinkos temperatūroje arba esant ypač žemam oro slėgiui, ji gali sprogti arba gali išsilieti degus skystis ar dujos.</li> <li>Tinkamai šalinkite išsekusias baterijas. Nemeskite baterijų į vandenį, ugnį, nedėkite į karštą orkaitę, netraiškykite, nepjaukite ir modifikuokite jų mechaniniu būdu, nes gali įvykti sproginimas.</li> <li>Nesukelkite su baterijomis trumpojo jungimo.</li> <li>Neįkraukite baterijų. Tiekiamos baterijos neįkraunamos pakartotinai.</li> <li>Išmesdami baterijas kreipkitės į prekybos atstovą arba vietinę instituciją.</li> </ul> |
| <br><b>DRAUDŽIAMA</b><br><br><b>PERSPĖJIMAS DĖL AUKŠTOS TEMPERATŪROS</b> | <b>Apie ventiliacines groteles</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>Neuždenkite projektoriaus ventiliacijos angų. Taip pat nedėkite po projektoriumi minkštų daiktų kaip, pvz., popierius arba audinys. Tai gali sukelti gaisrą.</li> <li>Palikite pakankamai erdvės tarp projektoriaus montavimo vietos ir jo aplinkos.</li> <li>Nelieskite oro išėjimo angos sritys projektuodami arba iškart po vaizdų projektavimo. Tuo metu išėjimo angos gali būti karštos ir jas palietus galima nusideginti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>DRAUDŽIAMA</b>                                                                                                                                   | <b>Projektoriaus perkėlimas</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>Perkeldami projektorių nelaikykite jo už objektyvo. Fokusavimo žiedas gali pasisukti, projektorius gali nukristi ir jus sužaloti. Be to, jei įkišite pirštus į tarpelį tarp korpuso ir objektyvo, galite projektorių sugadinti, jis gali nukristi ir sužaloti.</li> <li>Nešdami projektorių su nuimtu objektyvo bloku, nelieskite rankomis objektyvo tvirtinimo srities. Be to, neikiškite rankos į jungiamojo gnybto įdubimą. Projektorius gali būti pažeistas arba nukristi ir sužeisti.</li> <li>Neneškite projektoriaus laikydami už įdubusios srities, kuri atsiveria nuėmus filtro dangtelį. Taip galite sugadinti korpusą, o projektorius gali nukristi ir sužeisti.</li> <li>Judindami projektorių, prie kurio pritvirtintas laidų dangtelis, nelaikykite jo už laidų dangtelio. Laidų dangtelis gali atsilaivinti ir pagrindinis įrenginys gali nukristi bei sužeisti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>PRIVALOMA</b>                                                                                                                                    | <b>Objektyvo pritvirtinimas / nuėmimas</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>Prieš pritvirtindami arba nuimdami objektyvo bloką, išjunkite projektorių ir atjunkite maitinimo laidą. To nepadarius, gali sutrikti regėjimas arba atsirasti nudegimų.</li> <li>Netvirtinkite ir nenuimkite objektyvo bloko, kai projektorius įrengtas aukštai. Objektyvo blokas gali nukristi ir sužeisti arba sužaloti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>DRAUDŽIAMA</b>                                                                                                                                   | <b>Nestumkite gaminio ir neliptkite ant jo. Negriebkite gaminio ir neįsikibkite į jį. Netrinkite ir netapšnokite gaminio kietais daiktais.</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>Gaminys gali nukristi ir būti sugadintas arba sužeisti žmonės.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>PRIVALOMA</b>                                                                                                                                    | <b>Venkite vietų, veikiamų ekstremalios temperatūros ir drėgmės</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>Jei to nepadarysite, galite sukelti gaisrą, elektros smūgį arba sugadinti projektorių. Šio projektoriaus naudojimo aplinka turi būti tokia: <ul style="list-style-type: none"> <li>Darbinė temperatūra: 0–45 °C / 32–113 °F / drėgmė: 20–80 % (be kondensato)</li> <li>Laikymo temperatūra: -10–50 °C / 14–122 °F / drėgmė: 20–80 % (be kondensato)</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Tikrinimas ir valymas</b>                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br><b>PRIVALOMA</b>                                                                                                                                    | <b>Projektoriaus patikrinimas ir vidinės dalies valymas</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>Maždaug kartą per metus kreipkitės į pardavėją, kad išvalytumėte projektorių iš vidaus. Nevalant projektoriaus iš vidaus ilgą laiką gali susikaupti dulkių, dėl kurių jis gali sugesti ar net užsidegti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Perspėjimai dėl saugaus lazerio naudojimo

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

1 KLASĖS LAZERINIS PRODUKTAS [IEC 60825-1:2014]  
1 KLASĖS BUITINIS LAZERINIS GAMINYS PAGAL EN 60825-1:2014+A11:2021 (skirtas ES ir JK)

- Šiame prietaise įrengtas lazerinis modulis. Jei naudosite kitokius nei čia nurodyti valdymo įtaisus ar atliksite kitokias procedūras, jus gali paveikti pavojinga spinduliuotė. Lazerio energijos poveikis šalia diafragmos gali sukelti nudegimus.

- Šis gaminys priskiriamas 1 klasei pagal IEC 60825-1:2014.
- Skirtas ES ir JK  
Šis gaminys atitinka EN 60825-1:2014+A11:2021 standartą. Šis gaminys taip pat atitinka EN 50689:2021 reikalavimus, išskyrus atvejus, kai naudojami XP-43ZL ir NP43ZL objektyvai.
- Laikykitės savo šalies įstatymų ir taisyklių, susijusių su šio prietaiso įrengimu ir valdymu.
- Lazerio, skleidžiamo iš integruoto šviesos modulio, kontūrai:
  - Bangos ilgis: 455 nm
  - Didžiausia galia: 176 W (V801U-W/V801U-B), 154 W (V731U-W/V731U-B)

### Šviesos modulis

- Gaminyje kaip šviesos šaltinis naudojamas šviesos modulis su lazeriniais diodais.
- Šie lazeriniai diodai šviesos modulyje yra užsandarinti. Šviesos modulio veikimui užtikrinti nereikia jokios priežiūros ar aptarnavimo.
- Galutiniam vartotojui neleidžiama keisti šviesos modulio.
- Dėl šviesos modulio keitimo ir papildomos informacijos kreipkitės į kvalifikuotą platintoją.

### Rizikos grupės

Priklausomai nuo objektyvo bloko, šis projektorius priskiriamas 2 arba 3 rizikos grupei pagal IEC/EN 62471-5:2015.

#### Rizikos grupė 2 (RG2)

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kaip su bet koku ryškiu šviesos šaltiniu, nežiūrėkite į šviesos spindulį, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

#### Rizikos grupė 3 (RG3)

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

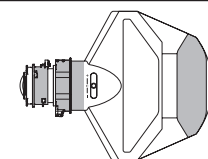
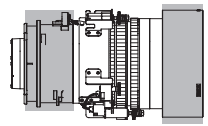
RG3 GAMINYS PAGAL IEC/EN 62471-5:2015

- Kai šis projektorius klasifikuojamas kaip RG3, jis yra skirtas profesionaliam naudojimui ir turi būti įrengtas saugioje vietoje. Dėl šios priežasties būtina pasikonsultuoti su pardavėju, nes įrengimo darbus turi atlikti profesionalus montuotojas. Niekada nebandykite patys montuoti projektoriaus. Dėl to gali sutrikti regėjimas ir pan.
- Tiesioginis spindulio poveikis draudžiamas, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Nežiūrėkite į projektoriaus objektyvą. Gali būti rimtai pažeistos jūsų akys.
- Operatoriai kontroliuoja prieigą prie spindulio pavojingu atstumu arba įrengia gaminį tokiame aukštyje, kad žiūrovų akys nepatektų į pavojingą atstumą.
- Įjungdami maitinimą, darykite tai iš šoninės arba galinės projektoriaus pusės (už pavojingos zonos ribų). Be to, įjungdami maitinimą įsitinkite, kad į objektyvą nežiūri joks asmuo, esantis projekcijos diapazone.

## • Prieš projektoriaus montavimą patikrinkite

### ① Objektyvo modelio pavadinimas arba nuotolio santykis

Toliau pateiktuose paveikslėliuose objektyvo bloko modelis arba matavimo santykis nurodytas vienoje iš  vietų.

| XP-44ML/NP44ML schema                                                              | Ne XP-44ML/NP44ML modelių schema                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

### ② Objektyvų blokų ir rizikos grupių derinimas

| Objektyvo modelio pavadinimas | Nuotolio santykis | V801U-W/<br>V801U-B | V731U-W/<br>V731U-B |
|-------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| XP-40ZL/NP40ZL                | 0,79 - 1,11       | RG2                 | RG2                 |
| XP-41ZL/NP41ZL                | 1,30 - 3,02       |                     |                     |
| XP-50ZL/NP50ZL                | 0,60 - 1,75       |                     |                     |
| XP-44ML/NP44ML                | 0,32              |                     |                     |
| XP-43ZL/NP43ZL                | 2,99 - 5,93       | RG3                 | RG3                 |

Jei reikia informacijos, žr. atskirą bukletą „Important Information“ (Svarbi informacija).

- Rizikos grupė 3 pavojaus zona, įspėjimai ir montavimo pavyzdys
- Perspėjimai dėl montavimo ir naudojimo
- Pridedami elementai

### Kabeļa informācija

Lai nepieļautu radio vai televīzijas uztveršanas traucējumus, izmantojiet ekranētus kabeļus.

### Paziņojums par elektromagnētiskajiem traucējumiem (EMI)

#### BRĪDINĀJUMS:

Šīs iekārtas darbināšana dzīvojamā vidē var radīt radio traucējumus.



#### Informācija par ierīces un tās bateriju utilizāciju

JA VĒLATIES UTILIZĒT ŠO IERĪCI VAI TĀS BATERIJAS, NEIZMANTOJIET PARASTO ATKRITUMU TVERTNI UN NEMETIET TO KRĀSNĪ!

Nolietotas elektroierīces un elektroniskās ierīces un baterijas jāsavāc un jānodod ATSEVIŠĶI saskaņā ar vietējiem likumiem.

Atsevišķa savākšana nodrošina videi draudzīgu apstrādi, materiālu pārstrādi un samazina atkritumu daudzumu. NEPAREIZA IZMEŠANA konkrētu vielu dēļ var radīt kaitējumu cilvēku veselībai un apkārtējai videi. NOLIETOTU APRIKOJUMU nogādāji, vietējā, parasti pašvaldības atkritumu savākšanas punktā, kur tāds ir pieejams.

No aprīkojuma izņemiet IZLIETOTĀS BATERIJAS un nogādāji tās bateriju savākšanas punktā, parasti vietā, kur tiek tirgotas jaunas baterijas.

Ja nezināt, kā atbrīvoties, lūdz, sazinieties ar vietējām varas iestādēm vai izplatītāju un uzziniet par pareizo veidu, kā atbrīvoties.

TIKAI LIETOTĀJIEM EIROPAS SAVIENĪBAS VALSTĪS UN DAŽĀS CITĀS VALSTĪS; IESKAITOT NORVĒĢIJU UN ŠVEICI: jūsu līdzdalība atsevišķā savākšanās tiek noteikta ar likumu.

Tālāk redzamais simbols ir redzams uz elektroierīcēm un elektronikas ierīcēm un baterijām (vai iepakojuma), lai lietotājam atgādinātu par šo. Ja zem simbola redzams Hg vai Pb, tas nozīmē, ka baterija attiecīgi satur dzīvsudraba daļas (Hg) vai svina daļas (Pb).

Lietotājiem PRIVĀTĀS MĀJSAIMNIECĪBĀS nolietota aprīkojuma un bateriju nodošanai jāizmanto esošie atgriešanas punkti. Baterijas tiek savāktas tirdzniecības vietās. Atgriešana ir bezmaksas.

Ja aprīkojums tiek izmantots KOMERCIĀLIEM NOLŪKIEM, sazinieties ar SHARP izplatītāju, kurš informēs par atgriešanu. Iespējams, par preces atpakaļpieņemšanu tiks piemērota maksa. Iespējams, vietējie savākšanas punkti pieņems nelielas preces (un nelielus daudzums). Spānijā: par nolietoto preču atpakaļpieņemšanu sazinieties ar izveidotās savākšanas sistēmas uzturētājiem vai vietējo varas iestādi.

## Par simboliem

Lai nodrošinātu drošu un pareizu izstrādājuma lietošanu, šajā rokasgrāmatā ir izmantoti vairāki simboli, kuru uzdevums ir nepieļaut jūsu un citu personu savainošanu, kā arī īpašuma bojāšanu.

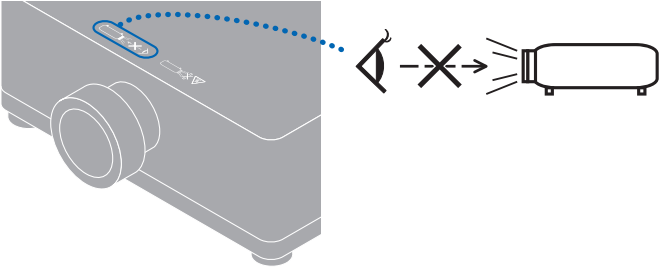
Tālāk aprakstīti simboli un to nozīme. Iekams lasīt šo rokasgrāmatu, noteikti pilnībā izprotiet tos.

|                                                                                                     |                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>BRĪDINĀJUMS</b> | Šī simbola neievērošana un nepareiza apiešanās ar izstrādājumu var izraisīt negadījumus, kas var būt nāves vai smagu ievainojumu cēlonis. |
|  <b>UZMANĪBU</b>    | Šī simbola neievērošana un nepareiza apiešanās ar izstrādājumu var būt miesas bojājumu vai apkārtējā īpašuma bojājumu iemesls.            |

## Simbolu piemēri

|                                                                                  |                                                                             |                                                                                   |                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|  | Šis simbols norāda, ka jāuzmanās no elektriskās strāvas trieciena briesmām. |  | Šis simbols norāda, ka nedrīkst pieskarties ar slapjām rokām.                |
|  | Šis simbols norāda, ka jāuzmanās no augstas temperatūras briesmām.          |  | Šis simbols norāda uz kaut ko, ko nedrīkst izjaukt.                          |
|  | Šis simbols norāda uz kaut ko aizliegtu.                                    |  | Šis simbols norāda uz lietām, kas ir obligāti jādara.                        |
|  | Šis simbols norāda uz kaut ko, kas nedrīkst tikt saslāpināts.               |  | Šis simbols norāda, ka barošanas kabelim jābūt atvienotam no kontaktligzdas. |

## Drošības brīdinājumi

|  <b>BRĪDINĀJUMS</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Projicētā gaisma</b>                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br><b>AIZLIEGTS!</b> | <p><b>Projicētās gaismas un piktogrammas/uzlīmes norāde uz korpusa</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nelūkojieties projektorā objektīvā.</li><li>Projektoram darbojoties, tiek projicēta spēcīga gaisma, kas var radīt redzes bojājumus. Lāzera enerģijas iedarbība diafragmas tuvumā var radīt apdegumus. Esiet īpaši uzmanīgi, ja tuvumā ir bērni.</li><li>Neskatieties uz projicēto gaismu, izmantojot optiskas ierīces (palielināmos stiklus, atstarotājus u.tml.). To darot, var pasliktināties redze.</li><li>Iekams ieslēgt projektoru, pārbaudiet, vai projicēšanas diapazonā kāds neskatās uz objektīvu.</li><li>Neļaujiet bērniem vieni pašiem darbināt projektoru. Kad bērns darbina projektoru, pieaugušam vienmēr jābūt turpat un rūpīgi jāuzmana bērns.</li><li>Zemāk redzamā piktogramma, kas atrodas uz korpusa līdzās objektīvam, norāda, ka ir aizliegts skatīties projektorā.</li></ul>  |

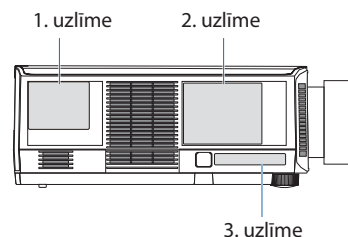
- Projektoram ir piestiprinātas šādas etiķetes.

#### 1. uzlīme

##### Lāzera paskaidrojošā etiķete

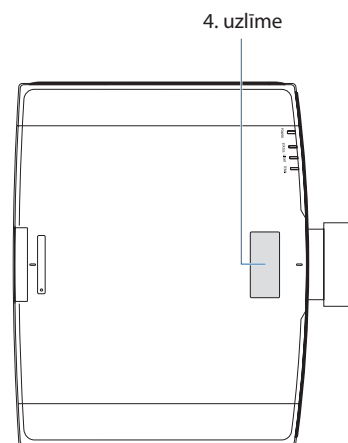
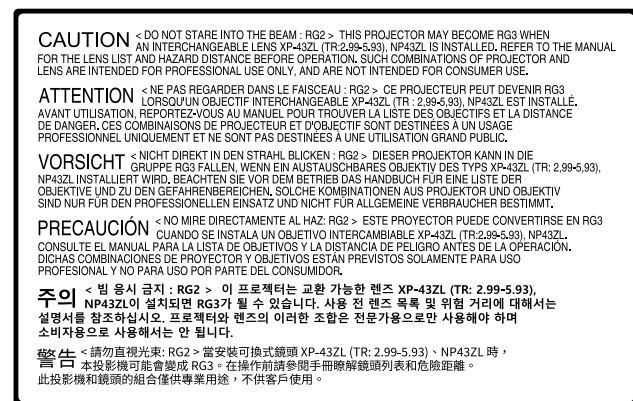


Šis izstrādājums atbilst standarta EN 50689:2021 prasībām, izņemot gadījumus, kad tiek izmantoti objektīvi XP-43ZL un NP43ZL.



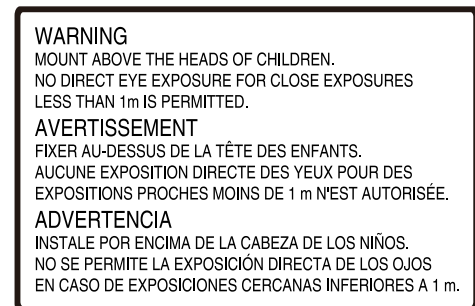
#### 2. uzlīme

##### Objektīva mainīšanas brīdinājuma etiķete



#### 4. uzlīme

##### FDA papildu brīdinājuma etiķete



#### 3. uzlīme

##### FDA sertifikācijas etiķete

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Šis projektoris atkarībā no objektīva bloka tiek klasificēts kā standarta IEC/EN 62471-5:2015 2. vai 3. riska grupas prasībām atbilstoša ierīce.  
Ja tas ir klasificēts kā 3. riska grupas prasībām atbilstoša ierīce, šis projektoris ir paredzēts profesionālai izmantošanai, un, lai nodrošinātu drošību, tas ir jāuzstāda profesionālam montierim.  
Informāciju par riska grupām skatiet LV-8. lpp.
- Informāciju par lāzera drošības brīdinājumu lasiet LV-8. lpp.

# BRĪDINĀJUMS

## Strāvas padeve

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>NEPIECIEŠAMS</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p><b>Izmantojiet piemērota sprieguma strāvas padevi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Šo projektoru paredzēts izmantot ar 100–240 V un 50/60 Hz maiņstrāvas padevi. Iekams lietot projektoru pārbaudiet, vai strāvas avots, kam pievienots projektor, atbilst šīm prasībām.</li> <li>Lai pievadītu strāvu projektoram, izmantojiet strāvas izvadu. Nepievienojiet projektoru tieši elektriskā apgaismojuma elektroinstalācijai. Tas ir bīstami.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  <p><b>JĀBŪT<br/>PIEVENOTAM<br/>ZEMĒJUMAM</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>Barošanas kabeļa pievienošana zemējumam</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Šo iekārtu paredzēts lietot ar zemējumam pievienota barošanas kabeli. Ja barošanas kabelis nav pievienots zemējumam, tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Pārlicinieties, ka barošanas kabelis ir pievienots tieši sienas kontaktligzdai un ir pareizi iezemēts.</li> <li>Neizmantojiet divu zaru kontaktdakšas adapteri.</li> <li>Projektoru un datoru (signāla avotu) noteikti pievienojiet vienam un tam pašam zemējuma punktam. Ja projektor un dators (signāla avots) tiks pievienoti dažādiem zemējuma punktiem, zemējuma potenciālu svārstības var izraisīt aizdegšanos vai dūmošanu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  <p><b>NEPIECIEŠAMS</b></p><br> <p><b>AIZLIEGTS!</b></p><br> <p><b>BĪSTAMS<br/>SPRIEGUMS</b></p><br> <p><b>NEPIESKARIETIES<br/>AR SLAPJĀM<br/>ROKĀM</b></p> | <p><b>Rīkošanās ar barošanas kabeli</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Izmantojiet šī projektorā piegādes komplektā iekļauto barošanas kabeli. Ja piegādes komplektā iekļautais barošanas kabelis neatbilst jūsu valsts drošības standarta prasībām un jūsu reģiona spriegumam, noteikti izmantojiet barošanas kabeli, kas atbilst to prasībām.</li> <li>Barošanas kabelim, kuru izmantosiet, jābūt apstiprinātam un tam ir jāatbilst jūsu valsts drošības standartu prasībām. Barošanas kabeļa specifikācijas skatiet lietotāja rokasgrāmatas sadaļā „Specifikācijas”. Izvēloties piemērotu barošanas kabeli, lūdzam pārbaudīt reģiona nominālo spriegumu.</li> <li>Šī projektorā piegādes komplektā iekļauto barošanas kabeli paredzēts izmantot tikai ar šo projektoru. Drošības apsvērumu dēļ nelietojiet to ar citām ierīcēm.</li> <li>Esiet uzmanīgi, rīkojoties ar barošanas kabeli. Kabeļa bojājumi var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nelieciet uz kabeļa smagus priekšmetus.</li> <li>Nenovietojiet kabeli zem projektorā.</li> <li>Neapklājiet vadu ar paklāju u.tml.</li> <li>Neskrāpējiet un nepārveidojiet kabeli.</li> <li>Nelokiet, nesavērpjiet un nevelciet kabeli ar pārmērīgu spēku.</li> <li>Nekarsējiet kabeli.</li> </ul> </li> <li>Ja kabelis ir bojāts (atsegtas, pārrautas dzīslas u.tml.), sazinieties ar izplatītāju, lai to nomainītu.</li> <li>Nepieskarieties elektrotīkla kontaktdakšai pērkona negaisa laikā. To darot var notikt elektriskās strāvas trieciens.</li> <li>Nepievienojiet un neatvienojiet barošanas kabeli ar slapjām rokām. To darot var notikt elektriskās strāvas trieciens.</li> </ul> |
| <p><b>Uzstādīšana</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  <p><b>AIZLIEGTS!</b></p><br> <p><b>SARGĀT NO<br/>MITRUMA</b></p><br> <p><b>ATVIENOT<br/>BAROŠANAS<br/>KABELI</b></p>                                                                                                                      | <p><b>Neizmantojiet to tālāk aprakstītās vietās.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Neizmantojiet to tālāk aprakstītās vietās. To darot, var izcelties ugunsgrēks vai notikt elektriskās strāvas trieciens. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ļodzīgi galdi, slīpas virsmas vai citas nestabilas vietas.</li> <li>Slikti vēdinātās vietās;</li> <li>līdzās radiatoram, citiem siltuma avotiem vai tiešā saules gaismā;</li> <li>vietās ar pastāvīgu vibrāciju;</li> <li>mitrās, putekļainās vietās vai vietās, kur ir tvaiks vai eļļa;</li> <li>Vide, kurā ir korozīvas gāzes (sēra dioksīds, sērūdeņradis, slāpekļa dioksīds, hlors, amonjaks, ozons utt.).</li> <li>ārpus telpām;</li> <li>vietās ar augstu temperatūru, kur strauji mainās mitruma līmenis un, iespējams, var veidoties kondensāts;</li> </ul> </li> <li>Nelietot tālāk minētajās vietās, kur projektor var tikt samērcēts. To darot, var izcelties ugunsgrēks vai notikt elektriskās strāvas trieciens. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nelietot ierīci lietus vai sniega apstākļos, jūras krastā vai krastmalā u.tml.</li> <li>Nelietot vannas istabā vai dušas telpā.</li> <li>Neuzstādiet zem iekārtām, kas izvada ūdeni, piemēram, gaisa kondicionieriem.</li> <li>Nenovietot uz projektorā vāzes vai puķupodus.</li> <li>Nenovietot uz projektorā krūzes, kosmētiku vai medikamentus.</li> </ul> </li> </ul> <p>Ja projektorā ir iekļuvis ūdens u.tml., vispirms izslēdziet projektoru, pēc tam atvienojiet barošanas kabeli no strāvas izvada un sazinieties ar izplatītāju.</p>                                                                                                                                     |

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

|                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>UZMANĪBU</b>                                                                                                                                         | <p><b>Uzstādīšana, iekarinot pie griestiem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Par projektora uzstādīšanu pie griestiem konsultējieties ar jūsu izplatītāju. Uzstādīšanai pie griestiem ir nepieciešamas īpašas prasmes. Uzstādīšanas darbus NEDRĪKST veikt personas, kas nav montieri. To darot, projektorā var nokrist un radīt ievainojumus.</li> <li>Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par negadījumiem vai/un kaitējumu, kas radīts nepareizas uzstādīšanas vai apiešanās, nepareizas lietošanas, pārveidojumu vai dabas katastrofu rezultātā.</li> <li>Ja projektorā ir uzstādīts piekārts pie griestiem u.tml., nekarājieties, turoties pie projektora. Projektorā var nokrist un radīt ievainojumus.</li> <li>Uzstādot iekārtu pie griestiem, izmantojiet sniedzamības robežās esošu strāvas izvadu, lai barošanas kabeli varētu viegli pievienot kontaktligzdai un atvienot no tās.</li> </ul> |
| <b>Par lietošanu</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>AIZLIEGTS!</b><br><br><b>ATVIENOT BAROŠANAS KABELI</b>              | <p><b>Neievietojiet nekādus priekšmetus projektora iekšienē.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Neievietojiet un nemetiet projektora ventilācijas atverēs metāla vai degošus priekšmetus, vai citus svešķermeņus. To darot, var izcelties ugunsgrēks vai notikt elektriskās strāvas trieciens. Esiet īpaši uzmanīgi, ja mājā ir bērni. Ja projektorā ir iekļuvis svešķermenis, vispirms izslēdziet projektoru, pēc tam atvienojiet barošanas kabeli no strāvas izvada un sazinieties ar izplatītāju.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>ATVIENOT BAROŠANAS KABELI</b>                                                                                                                        | <p><b>Ja projektorā darbojas nepareizi, atvienojiet barošanas kabeli.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ja no projektora izdalās dūmi, dīvainas smakas, vai skaņas, vai projektorā ir nokritis vai arī ir bojāts tā korpuss, izslēdziet projektoram strāvas padevi un pēc tam atvienojiet barošanas kabeli no strāvas izvada. Tas var izraisīt ne tikai aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu, bet arī radīt nopietnus redzes bojājumus vai apdegumus. Sazinieties ar jūsu izplatītāju, lai veiktu remontu. Nekādā gadījumā nemēģiniet paši labot projektoru. Tas ir bīstami.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>NEIZJAUKT!</b>                                                                                                                                     | <p><b>Neizjauciet projektoru.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nenoņemiet un neatveriet projektora korpusu. Tāpat arī nepārveidojiet projektoru. Projektoram ir augsta sprieguma zonas. Tas var izraisīt aizdegšanos, elektriskās strāvas triecienu vai lāzera gaismas noplūdi, radot nopietnus redzes bojājumus vai apdegumus. Pārbaudi, regulēšanu un iekšējo daļu remontu uzticiet kvalificētam servisa personālam.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>AIZLIEGTS!</b><br><br><b>BRĪDINĀJUMS PAR AUGSTU TEMPERATŪRU</b> | <p><b>Kad projektorā darbojas, nenovietojiet objektīvam priekšā nekādus priekšmetus.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Neatstājiet objektīva vāciņu uz objektīva, kad projektorā darbojas. Objektīva vāciņš var sakarst un savērtties.</li> <li>Kad projektorā darbojas, nenovietojiet objektīvam priekšā priekšmetus, kas aizšķērso gaismu. Priekšmets var sakarst un salūzt vai aizdegties.</li> <li>Zemāk redzamā korpusam piestiprinātā piktogramma nozīmē brīdinājumu nenovietot projektora objektīva priekšā nekādus priekšmetus.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  </div>                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>AIZLIEGTS!</b>                                                                                                                                     | <p><b>Projektora tīrīšana</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Objektīva, korpusa utt. tīrīšanai neizmantojiet viegli uzliesmojošus gāzes aerosolus. Tas var izraisīt aizdegšanos.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br><b>NEPIECIEŠAMS</b><br><br><b>AIZLIEGTS!</b>                       | <p><b>Par kabeļu pārsegu (pārdod atsevišķi)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pēc kabeļu pārsega piestiprināšanas noteikti pievelciet skrūves. Šīs prasības neievērošana var izraisīt kabeļu pārsega atdalīšanos un nokrišanu, kā arī var radīt traumas vai kabeļu pārsega bojājumus.</li> <li>Neievietojiet kabeļu pārsegā kūļos sasietus kabelus. To darot, var sabojāt barošanas kabeli un izraisīt ugunsgrēku.</li> <li>Neturiet kabeļu pārsegu, kamēr tiek pārvietots projektorā, un neiedarbojieties uz kabeļu pārsegu ar pārmērīgu spēku. To darot, var sabojāt kabeļu pārsegu un izraisīt traumu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>AIZLIEGTS!</b>                                                                                                                                     | <p><b>Nelietot vietās ar augstu drošības līmeni.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Produkta lietošana nedrīkst būt saistīta ar nāvējošiem riskiem vai briesmām, kas tieši var izraisīt nāvi, miesas bojājumus, smagus fiziskus bojājumus vai citus zaudējumus, tostarp kodolreakcijas kontroli kodoliekārtā, medicīniskās dzīvības uzturēšanas sistēmu kontroli un raķešu palaišanas kontroli ieroču sistēmā.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## ⚠ UZMANĪBU

### Barošanas kabelis

|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>NEPIECIEŠAMS</b>                                                                                                                              | <b>Rīkošanās ar barošanas kabeli</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Projektors jāuzstāda tuvu viegli piekļūstamam stāvas avotam.</li> <li>Pievienojot barošanas kabeli projektorā maiņstrāvas ieejas ligzdai, pārliecinieties, ka savienotājs ir pilnībā un stingri ievietots. Noteikti nofiksējiet barošanas kabeli, izmantojot barošanas kabeļa aizturi. Valīgs barošanas kabeļa savienojums var izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu.</li> </ul>                                                                                                       |
| <br><b>NEPIECIEŠAMS</b><br><br><br><b>ATVIENOT BAROŠANAS KABELI</b> | <b>Rīkojoties ar strāvas padeves vadu saskaņā ar tālāk sniegtajiem norādījumiem, tiks novērsta aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciens.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kad pievienojat vai atvienojat barošanas kabeli, dariet to, satverot spraudni.</li> <li>Atvienojiet strāvas padeves vadu no kontaktligzdas pirms izstrādājuma tīrīšanas vai, ja neplānojat lietot izstrādājumu ilgāku laiku.</li> <li>Ja barošanas kabelis vai kontaktdakša ir karsta vai bojāta, atvienojiet barošanas kabeli no strāvas izvada un sazinieties ar izplatītāju.</li> </ul> |
| <br><b>NEPIECIEŠAMS</b>                                                                                                                              | <b>Periodiski notīriet putekļus un citus netīrumus no strāvas kontaktdakšas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Šīs prasības ignorēšana var būt aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciena cēlonis.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br><b>NEPIECIEŠAMS</b>                                                                                                                             | <b>Iekams pārvietot projektoru, atvienojiet barošanas kabeļus un citus kabeļus</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pirms izstrādājuma pārvietošanas nodrošiniet, lai tas būtu izslēgts, pēc tam atvienojiet barošanas kabeli no elektriskā tīkla un pārbaudiet, vai ir atvienoti visi kabeļi, kas savieno šo izstrādājumu ar citām ierīcēm.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                       |
| <br><b>AIZLIEGTS!</b>                                                                                                                              | <b>Neizmantojiet barošanas kabeli ar strāvas kontaktspraudni</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pagarinātāja vada pievienošana var izraisīt aizdegšanos pārkaršanas rezultātā.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Uzstādīšana</b>                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <br><b>NEPIECIEŠAMS</b>                                                                                                                            | <b>Objektīva nostiprināšana ar drošības trosi</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ja projektoru tiks piekarināts pie griestiem vai citā vietā, nostipriniet objektīva bloku, izmantojot drošības trosi (pārdod atsevišķi). Ja objektīva bloks nav nostiprināts, tas, kļūstot valīgs, var nokrist.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Par lietošanu</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <br><b>AIZLIEGTS!</b>                                                                                                                              | <b>Neizmantojiet tīklus, kuros iespējams pārspriegums.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Projektorā HDBaseT pieslēgvietu un LAN pieslēgvietu pievienojiet tādām tīklam, kurā nav pārsprieguma riska. Pārspriegums, ja tas tiek pievadīts HDBaseT vai LAN pieslēgvietai, var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br><b>NEPIECIEŠAMS</b>                                                                                                                            | <b>Objektīva pārbīde, fokusēšana un tālummaiņas darbības</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbīdot objektīvu vai regulējot fokusu vai tālummaiņu, dariet to no projektorā aiz mugures vai sāniem. Ja regulēšana tiek veikta no priekšpuses, jūsu acis var tikt pakļautas spēcīgas gaismas iedarbībai un savainotas.</li> <li>Pārbīdot objektīvu, netuviniet rokas objektīva zonai. Pretējā gadījumā jūsu pirksti var tikt iespiesti starp korpusu un objektīvu.</li> </ul>                                                                                                |

## ⚠ UZMANĪBU

|                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>AIZLIEGTS!</b>                                                                                                                                           | <b>Rīkošanās ar baterijām</b><br><p>Nepareiza bateriju lietošana var izraisīt noplūdi no tām vai sprādzienu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Izmantojiet tikai norādītās baterijas.</li> <li>Ievietojiet baterijas, salāgojot (+) un (-) zīmes uz katras baterijas ar (+) un (-) zīmēm bateriju nodalījumā.</li> <li>Nejauciet kopā dažādu zīmolu baterijas.</li> <li>Neievietojiet vienlaikus jaunas un vecas baterijas. Pretējā gadījumā var tikt saīsināts bateriju darbības laiks vai notikt šķidruma noplūde no baterijām.</li> <li>Nekavējoties izņemiet izlietotās baterijas, lai nepieļautu bateriju skābes izplūšanu bateriju nodalījumā.</li> </ul> <p>Ja izlijušais baterijas šķidrums nokļūst uz ādas vai drēbēm, nekavējoties rūpīgi nomazgājiet to. Ja izlijušais šķidrums nokļūst acīs, neberzējiet tās, bet rūpīgi izskalojiet acis un nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. Ja izlijušais baterijas šķidrums nokļūst acīs vai uz apģērba, tas var izraisīt ādas kairinājumu vai bojāt acis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ja neplānojat lietot tālruni ilgāku laiku, izņemiet baterijas.</li> <li>Baterijas atstājot vidē, kurā ir ārkārtīgi augsta temperatūra vai īpaši zems gaisa spiediens, var notikt sprādziens, vai arī no baterijas var noplūst uzliesmojošs šķidrums vai gāze.</li> <li>Pareizi atbrīvojieties no izlietotajām baterijām. Bateriju izmešana uģēnī, ugunī vai karstā krāsnī, vai arī mehāniska bateriju saspiešana, griešana vai modificēšana var izraisīt eksploziju.</li> <li>Nesavienojiet bateriju savienojumus.</li> <li>Nemēģiniet uzlādēt baterijas. Komplektā esošās baterijas nav atkārtoti uzlādējamas.</li> <li>Ja vēlaties atbrīvoties no baterijām, sazinieties ar izplatītāju vai vietējo pašvaldību.</li> </ul> |
| <br><b>AIZLIEGTS!</b><br><br><b>BRĪDINĀJUMS<br/>PAR AUGSTU<br/>TEMPERĀTŪRU</b> | <b>Par ventilācijas atverēm</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nebloķējiet projektorā ventilācijas atveres. Tāpat nelieciet zem projektorā mīkstus priekšmetus, piemēram, papīru vai audumu. To darot, var izcelties ugunsgrēks.</li> <li>Atstājiet pietiekami daudz telpas starp vietu, kur ir uzstādīts projektorā, un tā apkārtni.</li> <li>Nepieskarieties ventilācijas izplūdes zonai, kamēr tiek projicēti attēli vai tūlīt pēc to projicēšanas. Šajā laikā ventilācijas izplūdes atveres zona var būt karsta un, pieskaroties tai, var apdezināties.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <br><b>AIZLIEGTS!</b>                                                                                                                                         | <b>Projektorā pārvietošana</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārvietojot projektorā, neturiet to aiz objektīva. Fokusa gredzens var pagriezties, izraisot projektorā nokrišanu, un radīt traumas. Turklāt, ja novietosiet roku uz spraugas starp korpusu un objektīvu, projektorā var tikt sabojāts, tas var nokrist un radīt savainojumus.</li> <li>Pārnēsājot projektorā ar noņemtu objektīva bloku, nepieskarieties objektīva stiprinājuma vietai ar rokām. Tāpat nebāziet roku savienojuma spaiļu padziļinājumā. Projektorā var tikt bojāts vai nokrist, tādējādi radot ievainojumus.</li> <li>Nepārnēsājiet projektorā, turot to aiz padziļinājuma vietas, kas atklājas pēc filtra vāka noņemšanas. To darot, var sabojāt korpusu, un projektorā var nokrist un radīt savainojumus.</li> <li>Pārvietojot projektorā ar piestiprinātu kabeļa pārsegu, neturiet to aiz kabeļa pārsega. Kabeļa pārsegs var kļūt vaļīgs, un galvenā ierīce var nokrist, radot ievainojumus.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <br><b>NEPIECIEŠAMS</b>                                                                                                                                       | <b>Objektīva piestiprināšana/atvienošana</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Iekams piestiprināt vai noņemt objektīva bloku, izslēdziet projektorā un atvienojiet barošanas kabeli. Šīs prasības ignorēšana var būt vizuālu bojājumu vai apdegumu cēlonis.</li> <li>Nepievienojiet vai neatvienojiet objektīva bloku, ja projektorā ir uzstādīts augstā vietā. Objektīva bloks var nokrist un radīt kaitējumu vai ievainojumus.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>AIZLIEGTS!</b>                                                                                                                                         | <b>Negrūdiet izstrādājumu un nekāpiet uz tā. Nesatveriet izstrādājumu un neturieties pie tā. Neberziet un nesitiet pa produktu ar cietiem priekšmetiem.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Izstrādājums var nokrist, radot bojājumus vai traumu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br><b>NEPIECIEŠAMS</b>                                                                                                                                       | <b>Izvairieties no vietām, kur ir ļoti augsta temperatūra un liels mitrums</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pretējā gadījumā var notikt aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciens, vai arī var tikt bojāts projektorā. Šo projektorā paredzēts izmantot šādā veidā: <ul style="list-style-type: none"> <li>Darba temperatūra: 0 °C līdz 45 °C/mitrums: 20 līdz 80 % (bez kondensāta veidošanās)</li> <li>Uzglabāšanas temperatūra: -10 °C līdz 50 °C/mitrums: 20 līdz 80 % (bez kondensāta veidošanās)</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Pārbaudes un tīrīšana</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>NEPIECIEŠAMS</b>                                                                                                                                       | <b>Projektorā pārbaude un iekšpusē tīrīšana</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Projektorā iekšpusē jātīra reizi gadā; lai to veiktu, konsultējieties ar izplatītāju. Ja projektorā ilgāku laiku nav tīrīts, tā iekšpusē sakrājas putekļi, kas var izraisīt aizdegšanos vai darbības traucējumus.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## Lāzera drošības brīdinājums

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

1. KLAŠES LĀZERA IZSTRĀDĀJUMS [IEC 60825-1:2014]  
1 KLAŠES PATĒRĒTĀJU LĀZERA PRODUKTS, EN 60825-1:2014+A11:2021 (ES un Apvienotā Karaliste)

- Šis izstrādājums ir aprīkots ar lāzera moduli. Izmantojot vadības ierīces vai procedūru iestatījumus, kas atšķiras no šeit norādītajām, jūs varat tikt pakļauts bīstamam starojumam. Lāzera enerģijas iedarbība diafragmas tuvumā var radīt apdegumus.

- Šis izstrādājums ir klasificēts kā standarta IEC 60825-1:2014 1. klases prasībām atbilstoša ierīce.
- ES un Apvienotajai Karalistei  
Šis izstrādājums atbilst standarta EN 60825-1:2014+A11:2021 prasībām.  
Šis izstrādājums atbilst arī standarta EN 50689:2021 prasībām, izņemot gadījumus, kad tiek izmantoti objektīvi XP-43ZL un NP43ZL.
- Ievērojiet jūsu valsts likumus un noteikumus, kas reglamentē ierīces uzstādīšanu un pārvaldību.
- No iebūvētā gaismas moduļa izstarotā lāzera apraksts:
  - Viļņa garums: 455 nm
  - Maksimālā jauda: 176 W (V801U-W/V801U-B), 154 W (V731U-W/V731U-B)

### Gaismas modulis

- Izstrādājums ir aprīkots ar gaismas moduli, kura gaismas avots satur daudzas lāzera diodes.
- Šis lāzera diodes ir izolētas gaismas modulī. Gaismas moduļa veiktspējas nodrošināšanai nav nepieciešams serviss vai apkope.
- Gala lietotājam nav atļauts nomainīt gaismas moduli.
- Par gaismas moduļa mainīšanu un papildu informāciju konsultējieties ar kvalificētu izplatītāju.

### Riska grupas

Šis projektorā atkarībā no objektīva bloka tiek klasificēts kā standarta IEC/EN 62471-5:2015 2. vai 3. riska grupas prasībām atbilstoša ierīce.

#### 2. riska grupa (RG2)

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Tāpat, kā rīkojoties ar jebkuru spilgtas gaismas avotu, neskatieties gaismas starā; RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

#### 3. riska grupa (RG3)

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

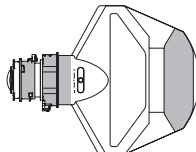
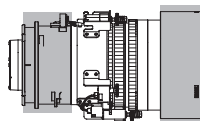
IEC/EN 62471-5:2015 PRASĪBĀM ATBILSTOŠS RG3 IZSTRĀDĀJUMS

- Ja projektorā ir klasificēts kā RG3 izstrādājums, tas ir paredzēts profesionālai lietošanai, un ir jāuzstāda vietā, kur ir nodrošināta drošība. Šī iemesla dēļ noteikti konsultējieties ar izplatītāju, jo uzstādīšana jāveic profesionālam montierim. Nekādā gadījumā nemēģiniet uzstādīt projektoru paši. Tas var izraisīt redzes pasliktināšanos u.tml.
- Nav pieļaujama tieša staru iedarbība, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Nelūkojieties projektorā objektīvā. Tas var izraisīt nopietnus acu bojājumus.
- Operatoriem jākontrolē piekļuve staru kūlim bīstamā attālumā, vai arī izstrādājums jāuzstāda tādā augstumā, kas nepakļauj skatītāju acis staru kūļa iedarbībai no bīstama attāluma.
- Ieslēdzot strāvas padevi, darbiniet ierīci no projektorā sāniem vai aizmugures (ārpus bīstamās zonas). Tāpat, ieslēdzot strāvas padevi, nodrošiniet, lai projekcijas diapazonā neviens neskatītos uz objektīvu.

## • Pārbaudiet pirms projektorā uzstādīšanas

### ① Objektīva modeļa nosaukums vai attāluma līdz ekrānam un iegūtā attēla platuma attiecība

Objektīva bloka modelis vai projekcijas attiecība ir norādīts vienā no tālāk redzamajos attēlos norādītajām vietām.

| XP-44ML/NP44ML shēma                                                               | Shēma uz modeļiem, kas nav XP-44ML/NP44ML                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

### ② Objektīva bloku un riska grupu kombinēšana

| Objektīva modeļa nosaukums | Attāluma līdz ekrānam un iegūtā attēla platuma attiecība | V801U-W/<br>V801U-B | V731U-W/<br>V731U-B |
|----------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| XP-40ZL/NP40ZL             | 0,79 - 1,11                                              | RG2                 | RG2                 |
| XP-41ZL/NP41ZL             | 1,30 - 3,02                                              |                     |                     |
| XP-50ZL/NP50ZL             | 0,60 - 1,75                                              |                     |                     |
| XP-44ML/NP44ML             | 0,32                                                     | RG3                 | RG3                 |
| XP-43ZL/NP43ZL             | 2,99 - 5,93                                              |                     |                     |

Par šiem jautājumiem, lūdzam skatīt atsevišķu bukletu „Important Information” (Svarīga informācija).

- 3. riska grupas bīstamā zona, brīdinājumi un uzstādīšanas piemēri
- Brīdinājumi par uzstādīšanu un lietošanu
- Komplektācijā iekļautie vienumi

### Kabelinformatie

Gebruik afgeschermd kabels om interferentie met radio- of televisieontvangst te voorkomen.

### Kennisgeving met betrekking tot elektromagnetische interferentie (EMI)

#### WAARSCHUWING:

Het gebruik van deze apparatuur in een woonomgeving kan radio-interferentie veroorzaken.



#### Informatie over afvoeren van dit product en de batterijen na de gebruiksduur

DIT PRODUCT EN DE BATTERIJEN NA DE GEBRUIKSDUUR NIET IN DE VUILNISBAK GOOIEN EN NIET VERBRANDEN !

Afgedankte elektrische apparatuur en batterijen moeten altijd GESCHIEDEN worden ingezameld conform de wetgeving inzake verantwoorde verwerking en recycling van apparatuur.

Door gescheiden inzameling zorgt u ervoor dat het afval de juiste verwerking, terugwinning en recycling ondergaat en potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid worden voorkomen die anders zouden ontstaan door het verkeerd verwerken van het afval. Illegaal storten van afgedankte elektronica kan schade berokkenen aan de menselijke gezondheid en het milieu door vrijkomen van schadelijke stoffen. Breng afgedankte apparatuur altijd naar uw gemeentelijke inzamelpunt of plaatselijke afvalverwerker.

Verwijder na gebruik altijd de batterijen uit het apparaat en lever deze apart in bij uw winkelier of afvalverwerkingspunt.

Neem bij twijfel contact op met uw leverancier of afvalverwerker voor de juiste wijze van afvoeren.

ALLEEN VOOR GEBRUIKERS IN DE EUROPESE UNIE EN LANDEN ALS NOORWEGEN EN ZWITSERLAND: Uw deelname aan gescheiden inzameling is wettelijk bepaald.

Het symbool hierboven getoond staat op elektrische en elektronische apparatuur, batterijen, accu's of de verpakking om u hierop te attenderen! Indien u de indicaties 'Hg' of 'Pb' op batterijen aantreft, betekent dit dat er respectievelijk kwik of lood in aanwezig is.

PARTICULIERE GEBRUIKERS worden verzocht afgedankte apparatuur of batterijen in te leveren bij de inzamelpunten. Batterijen kunt u bij elk verkooppunt inleveren. Inzameling gebeurt zonder kosten voor de gebruiker.

Voor het retourneren van apparatuur voor ZAKELIJK GEBRUIK kunt u na de gebruiksduur uw Sharp dealer contacten welke u zal informeren over de wijze van terugname. Hier kunnen kosten mee gemoeid zijn. Kleine apparaten (in kleine hoeveelheden) kunnen bij uw gemeentelijke inzamelpunt worden aangeleverd. Voor Spanje: Neem svp contact op met uw lokale inzamelpunt of gemeentelijke afvalverwerker voor terugname van gebruikte goederen.

## Over de symbolen

Om een veilig en juist gebruik van het product te garanderen, gebruikt deze handleiding een aantal symbolen om letsel bij u en anderen en schade aan eigendommen te voorkomen.

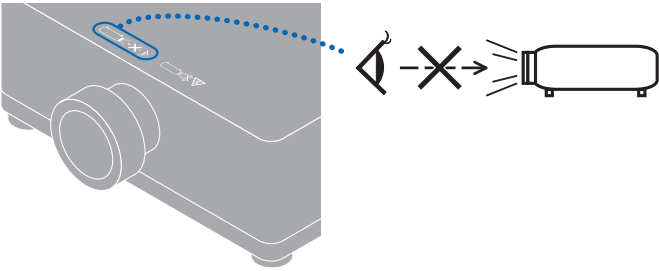
De symbolen en hun betekenis worden hieronder beschreven. Zorg ervoor dat u ze goed begrijpt voordat u deze handleiding leest.

|                                                                                                      |                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>WAARSCHUWING</b> | Het niet in acht nemen van dit symbool en het verkeerd hanteren van het product kan leiden tot ongelukken met de dood of ernstig letsel als gevolg.     |
|  <b>VOORZICHTIG</b>  | Het niet in acht nemen van dit symbool en het verkeerd hanteren van het product kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan omringende eigendommen. |

## Voorbeelden van symbolen

|                                                                                  |                                                                      |                                                                                   |                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|  | Dit symbool geeft aan dat u moet oppassen voor elektrische schokken. |  | Dit symbool geeft aan dat u dit niet moet aanraken met natte handen.            |
|  | Dit symbool geeft aan dat u moet oppassen voor hoge temperaturen.    |  | Dit symbool geeft iets aan dat niet gedemonteerd moet worden.                   |
|  | Dit symbool geeft iets aan dat verboden moet zijn.                   |  | Dit symbool geeft aan wat u moet doen.                                          |
|  | Dit symbool geeft iets aan dat niet nat moet worden.                 |  | Dit symbool geeft aan dat het netsnoer uit het stopcontact moet worden gehaald. |

## Veiligheidswaarschuwingen

|  <b>WAARSCHUWING</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Geprojecteerd licht</b>                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>VERBODEN</b> | <p><b>Geprojecteerd licht en het pictogram/label op de behuizing</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Kijk niet in de projectorlens.</li><li>Sterk licht dat uw gezichtsvermogen zou kunnen beschadigen wordt geprojecteerd wanneer de projector in werking is. Blootstelling aan laserenergie in de buurt van het diafragma kan brandwonden veroorzaken. Wees vooral voorzichtig wanneer kinderen zich in de buurt bevinden.</li><li>Kijk niet naar het geprojecteerde licht met behulp van optische apparaten (vergrootglas, reflectoren, enz.). Dit kan leiden tot slechthziendheid.</li><li>Controleer of er niemand naar de lens kijkt binnen het projectiebereik voordat u de projector inschakelt.</li><li>Laat kinderen de projector niet alleen bedienen. Wanneer een kind de projector bedient, dient er altijd een volwassene aanwezig te zijn die het kind goed in de gaten houdt.</li><li>Het onderstaande pictogram, aangegeven in de buurt van de lens op de behuizing, geeft aan dat kijken in de projector is verboden.</li></ul>  |

# ⚠ WAARSCHUWING

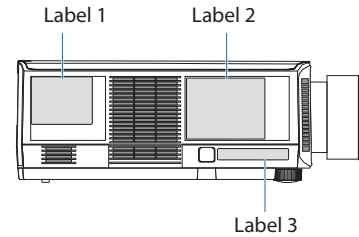
- De volgende labels zitten vastgeplakt op de projector.

## Label 1

### Label met laseruitleg

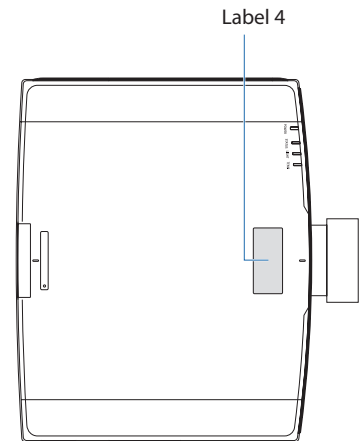
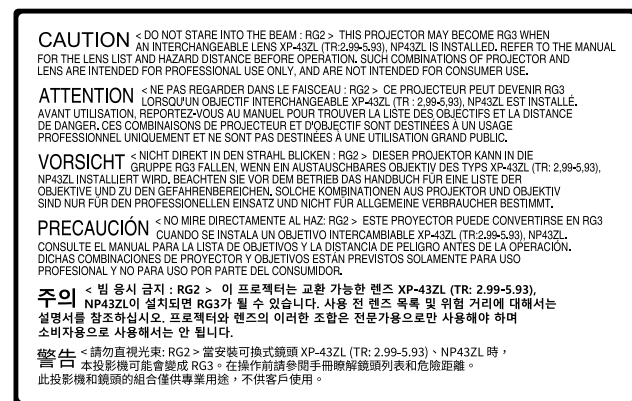


Dit product voldoet aan EN 50689:2021, met uitzondering van het gebruik van de lenzen van XP-43ZL en NP43ZL.



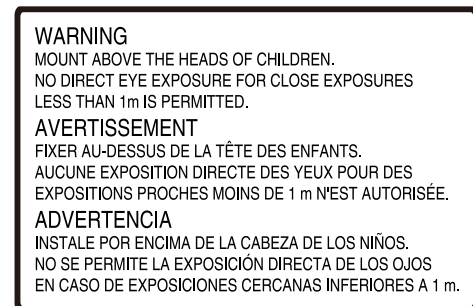
## Label 2

### Waarschuwinglabel voor het vervangen van de lens



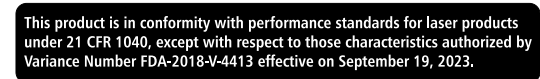
## Label 4

### Extra FDA-waarschuwinglabel



## Label 3

### FDA-certificeringslabel



- Deze projector wordt geclassificeerd als IEC/EN 62471-5:2015 risicogroep 2 of risicogroep 3, afhankelijk van de lens. Indien geclassificeerd als risicogroep 3, is deze projector bedoeld voor professioneel gebruik en moet hij worden geïnstalleerd door een professionele installateur om de veiligheid te garanderen. Zie pagina NL-8 voor risicogroepen.
- Zie pagina NL-8 voor een waarschuwing over laserveiligheid.

## ⚠ WAARSCHUWING

### Voeding

|                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>VEREIST</b>                          | <p><b>Gebruik een geschikte netspanning.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Deze projector is ontworpen voor gebruik met een netspanning van 100–240 V AC, 50/60 Hz. Controleer voor gebruik van de projector of de stroomvoorziening waarop de projector moet worden aangesloten aan deze vereisten voldoet.</li> <li>Gebruik een stopcontact als de stroomvoorziening van de projector. Sluit de projector niet rechtstreeks aan op de elektrische lichtbedrading. Dit is gevaarlijk.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>MOET GEAARD ZIJN</b>                 | <p><b>Aansluiten van het netsnoer op de aarding</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dit apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in de toestand waarin het netsnoer is aangesloten op de aarding. Als het netsnoer niet op de aarding is aangesloten, kan dit een elektrische schok veroorzaken. Zorg ervoor dat het netsnoer rechtstreeks en geaard is aangesloten op het stopcontact. Gebruik geen 2-polige stekkeradapter.</li> <li>Sluit de projector en de computer (signaalbron) op hetzelfde aardpunt aan. Als de projector en de computer (signaalbron) op verschillende aardpunten worden aangesloten, kunnen schommelingen in het aardpotentiaal brand of rook veroorzaken.</li> </ul>                              |
| <br><b>VEREIST</b>                          | <p><b>Het netsnoer hanteren</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gebruik het netsnoer dat is meegeleverd met deze projector. Als het meegeleverde netsnoer niet voldoet aan de eisen van de veiligheidsnorm van uw land en spanning en stroom voor uw regio, moet u ervoor zorgen dat u een netsnoer gebruikt dat voldoet aan deze normen. <ul style="list-style-type: none"> <li>Het netsnoer dat u gebruikt moet zijn goedgekeurd door en moet voldoen aan de veiligheidsnormen van uw land. Raadpleeg de „Specificaties” in de gebruikershandleiding over de specificaties van het netsnoer.</li> </ul> <p>Om een geschikt netsnoer te kiezen, dient u zelf de nominale spanning voor uw regio te controleren.</p> </li> </ul> |
| <br><b>VERBODEN</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Het met deze projector meegeleverde netsnoer is uitsluitend bedoeld voor gebruik met deze projector. Gebruik deze uit veiligheidsoverwegingen niet met andere apparaten.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>GEVAARLIJKE SPANNING</b>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ga voorzichtig om met het netsnoer. Beschadiging van het snoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. <ul style="list-style-type: none"> <li>Plaats geen zware voorwerpen op het snoer.</li> <li>Plaats het snoer niet onder de projector.</li> <li>Dek het snoer niet af met een tapijt, enz.</li> <li>Kras of wijzig het snoer niet.</li> <li>Buig, draai of trek niet aan het snoer met overmatige kracht.</li> <li>Verwarm het snoer niet.</li> </ul> <p>Als het snoer beschadigd raakt (blootliggende kerndraden, gebroken draden, enz.), vraagt u uw dealer om het te vervangen.</p> </li> </ul>                                                                                      |
| <br><b>NIET AANRAKEN MET NATTE HANDEN</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Raak het netsnoer niet aan als u onweer hoort. Dit kan leiden tot een elektrische schok.</li> <li>Sluit het netsnoer niet aan of koppel het niet los met natte handen. Dit kan leiden tot een elektrische schok.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

### Installatie

|                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>VERBODEN</b>                              | <p><b>Gebruik het apparaat niet op plaatsen zoals hieronder beschreven.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gebruik het apparaat niet op plaatsen zoals hieronder beschreven. Dit kan leiden tot brand of een elektrische schok. <ul style="list-style-type: none"> <li>Wankele tafels, schuine oppervlakken of andere onstabiele plaatsen.</li> <li>Slecht geventileerde ruimtes.</li> <li>Niet in de buurt van een radiator, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.</li> <li>Ruimtes met continue trillingen.</li> <li>Vochtige, stoffige, dampende of vette omgevingen.</li> <li>Een omgeving waarin corrosieve gassen (zwaveldioxide, waterstofsulfide, stikstofdioxide, chloor, ammonia, ozon, etc.) aanwezig zijn.</li> <li>Buiten.</li> <li>Omgevingen met hoge temperatuur waar de vochtigheid snel kan veranderen en er zich condens kan vormen.</li> </ul> </li> <li>Niet gebruiken op plaatsen zoals hieronder beschreven waar de projector nat kan worden. Dit kan leiden tot brand of een elektrische schok. <ul style="list-style-type: none"> <li>Niet gebruiken in de regen of sneeuw, aan de kust of in de buurt van water, enz.</li> <li>Niet gebruiken in een badkamer of in een douche.</li> <li>Installeer het product niet onder apparatuur die water afgeeft, zoals airco's.</li> <li>Plaats geen vazen of potplanten op de projector.</li> <li>Plaats geen kopjes, cosmetica of medicijnen op de projector.</li> </ul> <p>Mocht er toch water, enz. in de projector terechtkomen, schakel dan eerst de stroom van de projector uit en haal vervolgens het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer.</p> </li> </ul> |
| <br><b>NIET NAT MAKEN</b>                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>TREK HET NETSNOER UIT HET STOPCONTACT</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## ⚠ WAARSCHUWING

|                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>VOORZICHTIG</b>                                                                                                                                     | <b>Ophangen aan het plafond</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Raadpleeg uw dealer voor het installeren van de projector aan het plafond. Speciale vaardigheden zijn vereist voor plafondmontage. Andere personen dan installateurs moeten het installatiewerk NIET uitvoeren. Hierdoor kan de projector vallen en letsel veroorzaken.</li> <li>Wij zijn niet aansprakelijk voor ongelukken en/of schade als gevolg van onjuiste installatie, verkeerd gebruik, wijzigingen of natuurrampen.</li> <li>Hang niet aan de projector wanneer deze aan het plafond is opgehangen. De projector kan vallen en letsel veroorzaken.</li> <li>Gebruik een stopcontact dat zich binnen het bereik bevindt wanneer u de projector aan het plafond hangt, zodat het netsnoer gemakkelijk kan worden aangesloten en de stekker uit het stopcontact kan worden getrokken.</li> </ul> |
| <b>Bij gebruik</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>VERBODEN</b><br><br><b>TREK HET NETSNOER UIT HET STOPCONTACT</b>   | <b>Plaats geen voorwerpen in de projector.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Steek geen metalen of ontvlambare voorwerpen of andere vreemde voorwerpen in de projector via de ventilatieopeningen. Dit kan leiden tot brand of een elektrische schok. Wees met name voorzichtig als er kinderen in huis zijn. Mocht er toch een vreemd voorwerp in de projector terechtkomen, schakel dan eerst de stroom van de projector uit en haal vervolgens het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <br><b>TREK HET NETSNOER UIT HET STOPCONTACT</b>                                                                                                           | <b>Trek het netsnoer uit het stopcontact als de projector defect is.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de projector rook of vreemde geuren of geluiden afgeeft, of als de projector is gevallen of als de behuizing is gebroken, schakelt u de projector uit en trekt u het netsnoer uit het stopcontact. Dit kan leiden tot brand of elektrische schokken, maar ook tot ernstige schade aan uw ogen of brandwonden. Neem contact op met uw dealer voor reparatie. Probeer de projector nooit zelf te repareren. Dit is gevaarlijk.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>NIET DEMONTEREN</b>                                                                                                                               | <b>Demonteer de projector niet.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Verwijder of open de behuizing van de projector niet. Wijzig de projector ook niet. Er zijn hoge spanningsgebieden in de projector. Dit kan leiden tot brand, elektrische schokken of lekkage van laserlicht, wat kan leiden tot ernstige schade aan uw ogen of brandwonden. Laat bevoegd onderhoudspersoneel de inspectie, aanpassingen en reparaties aan de binnenkant uitvoeren.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>VERBODEN</b><br><br><b>WAARSCHUWING VOOR HOGE TEMPERATUREN</b> | <b>Plaats geen voorwerpen voor de lens wanneer de projector in werking is.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Laat de lenskap niet op de lens wanneer de projector in werking is. De lenskap kan heet worden en kromgetrokken worden.</li> <li>Plaats geen voorwerpen voor de lens die het licht belemmeren wanneer de projector in werking is. Het voorwerp kan heet worden en defect raken of vlam vatten.</li> <li>Het onderstaande pictogram op de behuizing duidt op de waarschuwing om te voorkomen dat er voorwerpen voor de projectorlens worden geplaatst.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  </div>                                                                                                                                                           |
| <br><b>VERBODEN</b>                                                                                                                                      | <b>Bij het reinigen van de projector</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gebruik geen brandbare gassprays om stof van de lens, de behuizing, enz. te verwijderen. Dit kan leiden tot brand.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>VEREIST</b><br><br><b>VERBODEN</b>                             | <b>Over de kabelafdekking (los verkrijgbaar)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zorg ervoor dat u de schroeven vastdraait na het bevestigen van de kabelafdekking. Als u dit niet doet, kan de kabelafdekking losraken en vallen, wat kan leiden tot letsel of schade aan de kabelafdekking.</li> <li>Steek geen samengebonden kabels in de kabelafdekking. Dit kan het netsnoer beschadigen en brand veroorzaken.</li> <li>Houd de kabelafdekking niet vast terwijl u de projector verplaatst en oefen geen overmatige kracht uit op de kabelafdekking. Dit kan de kabelafdekking beschadigen en letsel veroorzaken.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                       |
| <br><b>VERBODEN</b>                                                                                                                                      | <b>Niet gebruiken op zwaar beveiligde locaties.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Het gebruik van het product mag niet gepaard gaan met fatale risico's of risico's die kunnen leiden tot de dood, persoonlijk letsel, ernstige fysieke schade of ander verlies, inclusief de nucleaire reactie in een nucleaire installatie, een medisch levensinstandhoudingssysteem en de regeling van een raketlancering in een wapensysteem.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## ⚠ VOORZICHTIG

### Netsnoer

|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>VEREIST</b>                                                                                                                                                      | <b>Het netsnoer hanteren</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>De projector moet dicht bij een gemakkelijk bereikbaar stopcontact worden geïnstalleerd.</li> <li>Wanneer u het netsnoer aansluit op de AC IN-aansluiting van de projector, zorg er dan voor dat de connector volledig en stevig is ingestoken. Zorg ervoor dat u het netsnoer vastzet met behulp van de netsnoerstopper. Een losse aansluiting van het netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken.</li> </ul>                                                                              |
| <br><b>VEREIST</b><br><br><br><b>TREK HET<br/>NETSNOER<br/>UIT HET<br/>STOPCONTACT</b> | <b>Hanteer het netsnoer volgens onderstaande instructies om brand of een elektrische schok te vermijden</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sluit het netsnoer aan of koppel het los door de stekker vast te houden.</li> <li>Haal het netsnoer uit het stopcontact voordat u het product reinigt of wanneer u het product langere tijd niet gaat gebruiken.</li> <li>Wanneer het netsnoer of de stekker heet of beschadigd is, haalt u de stekker uit het stopcontact en neemt u contact op met uw dealer.</li> </ul>                                                |
| <br><b>VEREIST</b>                                                                                                                                                      | <b>Verwijder regelmatig stof en ander vuil van de stekker</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot brand of een elektrische schok.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>VEREIST</b>                                                                                                                                                     | <b>Ontkoppel de netsnoeren en andere kabels voordat u de projector verplaatst</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zorg er voor het verplaatsen van het product voor dat de stroom is uitgeschakeld, haal daarna de stekker uit het stopcontact en controleer of alle kabels waarmee het product met andere apparaten is verbonden, zijn losgekoppeld.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>VERBODEN</b>                                                                                                                                                   | <b>Gebruik het netsnoer niet met een verdeelstekker</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Het gebruik van een verlengsnoer kan brand veroorzaken door oververhitting.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Installatie</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>VEREIST</b>                                                                                                                                                    | <b>De lens vastzetten met de valpreventiedraad</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als u de projector aan het plafond of een andere hoge plaats wilt hangen, maakt u de lens vast met behulp van de valpreventiedraad (los verkrijgbaar). Als de lens niet is vastgezet, kan deze vallen als hij losraakt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Bij gebruik</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>VERBODEN</b>                                                                                                                                                   | <b>Niet gebruiken op netwerken die onderhevig zijn aan overspanning.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sluit de HDBaseT-poort en LAN-poort van de projector aan op een netwerk waar er geen risico op overspanning is. Overspanning naar de HDBaseT- LAN-poort kan leiden tot een elektrische schok.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <br><b>VEREIST</b>                                                                                                                                                    | <b>Lensverschuiving, scherpstelling en zoombedieningen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bij het verschuiven van de lens of het aanpassen van de scherpstelling of zoom, doet u dit van achter of vanaf de zijkant van de projector. Als deze aanpassingen worden uitgevoerd aan de voorkant, kunnen uw ogen worden blootgesteld aan sterk licht en letsel oplopen.</li> <li>Houd uw handen uit de buurt van het lensgebied wanneer u de lensverschuiving uitvoert. Anders kunnen uw vingers bekneld raken in de opening tussen de behuizing en de lens.</li> </ul> |

## ⚠ VOORZICHTIG

|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>VERBODEN</b>                                                                                                                                            | <b>Batterijen hanteren</b><br><p>Als u de batterijen niet op de juiste manier gebruikt, kan dit leiden tot lekkages of barsten.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gebruik alleen de opgegeven batterijen.</li> <li>• Let er bij het plaatsen van batterijen goed op dat de tekens (+) en (-) van de batterijen overeenkomen met de tekens (+) en (-) van het compartiment voor de batterijen.</li> <li>• Gebruik niet tegelijkertijd verschillende merken batterijen.</li> <li>• Gebruik niet tegelijkertijd nieuwe en oude batterijen. Daardoor krijgen de batterijen een kortere levensduur of gaan de batterijen lekken.</li> <li>• Verwijder lege batterijen onmiddellijk om te voorkomen dat er accuzuur in het compartiment gaat lekken.</li> </ul> <p>Als gelekte batterijvloestof in aanraking komt met uw huid of kleding, moet u deze onmiddellijk grondig afspoelen. Als het in uw ogen terecht komt, moet u uw ogen goed wassen zonder te wrijven en onmiddellijk medische hulp zoeken. Gelekte batterijvloestof die in uw ogen of op uw kleding komt kan een huidirritatie veroorzaken of uw oog beschadigen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening als u deze langere tijd niet gaat gebruiken.</li> <li>• Wanneer een batterij zich bevindt in een ruimte met een zeer hoge temperatuur of te maken krijgt met een zeer lage luchtdruk, kan dit leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas.</li> <li>• Gooi lege batterijen op de correcte manier weg. Het weggooien van een batterij in water, vuur of een hete oven of een batterij mechanisch pletten, snijden of aanpassen kan tot een explosie leiden.</li> <li>• Maak geen kortsluiting in de batterijen.</li> <li>• Probeer de batterijen niet op te laden. De verstrekte batterijen zijn niet oplaadbaar.</li> <li>• Neem contact op met uw dealer of de plaatselijke autoriteiten wanneer u batterijen weggooit.</li> </ul> |
| <br><b>VERBODEN</b><br><br><b>WAARSCHUWING<br/>VOOR HOGE<br/>TEMPERATUREN</b> | <b>Over de ventilatieopeningen</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Blokkeer de ventilatieopeningen van de projector niet. Plaats ook geen zachte voorwerpen, zoals papier of doeken onder de projector. Dit kan leiden tot brand.</li> </ul> <p>Zorg voor voldoende ruimte tussen de plaats waar de projector is geïnstalleerd en de omgeving.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Raak het uitlaatventilatiegebied niet aan terwijl u projecteert of onmiddellijk na het projecteren van beelden. Het uitlaatventilatiegebied kan op dit moment heet zijn en het aanraken ervan kan brandwonden veroorzaken.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>VERBODEN</b>                                                                                                                                          | <b>De projector verplaatsen</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Houd de lens niet vast bij het verplaatsen van de projector. De scherpstelring kan draaien, waardoor de projector kan vallen en letsel kan veroorzaken. Ook als u uw hand op de opening tussen de behuizing en de lens houdt, kan de projector beschadigd raken, vallen en letsel veroorzaken.</li> <li>• Raak het bevestigingsgedeelte van de lens niet aan met uw handen wanneer u de projector draagt terwijl de lens is verwijderd. Steek uw hand ook niet in de uitsparing van de aansluitklem. De projector kan beschadigd raken of naar beneden vallen, wat kan leiden tot letsel.</li> </ul> <p>Draag de projector niet door hem vast te houden bij de uitsparing die te zien is nadat het filterdeksel is verwijderd. Hierdoor kan de behuizing beschadigd raken en kan de projector vallen en letsel veroorzaken.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wanneer u de projector verplaatst met de kabelafdekking bevestigd, houd hem dan niet vast bij de kabelafdekking. De kabelafdekking kan losraken en de hoofdeenheid kan vallen, wat letsel kan veroorzaken.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br><b>VEREIST</b>                                                                                                                                           | <b>Het bevestigen/verwijderen van de lens</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Schakel de projector uit en koppel het netsnoer los alvorens de lens te bevestigen of te verwijderen. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot slechtziendheid of brandwonden.</li> <li>• Bevestig of ontkoppel de lenseenheid niet wanneer de projector op een hoge locatie is geïnstalleerd.</li> </ul> <p>De lens zou kunnen vallen en schade of letsel kunnen veroorzaken.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>VERBODEN</b>                                                                                                                                          | <b>Duw niet tegen het product aan en klim er niet op. Pak het product niet vast en ga er niet aan hangen. Niet met harde voorwerpen over het product wrijven of erop tikken.</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Het product kan vallen waardoor schade aan het product of persoonlijk letsel kan ontstaan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <br><b>VEREIST</b>                                                                                                                                           | <b>Vermijd plaatsen met extreme temperaturen en vochtigheid</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot brand, een elektrische schok of schade aan de projector. De gebruiksomgeving voor deze projector is als volgt: <ul style="list-style-type: none"> <li>- De bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 45 °C/vochtigheid: 20 tot 80% (zonder condensatie)</li> <li>- De opslagtemperatuur: -10 °C tot 50 °C/vochtigheid: 20 tot 80% (zonder condensatie)</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Inspectie en reiniging</b>                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>VEREIST</b>                                                                                                                                           | <b>De projector inspecteren en de binnenkant reinigen</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Raadpleeg uw dealer ongeveer één keer per jaar voor het reinigen van de binnenkant van de projector. Stof kan zich ophopen in de projector als deze gedurende langere tijd niet wordt gereinigd, wat kan leiden tot brand of storing.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Waarschuwing voor laserveiligheid

### ⚠ WAARSCHUWING

KLASSE 1 LASERPRODUCT [IEC 60825-1:2014]  
KLASSE 1 LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN VAN EN 60825-1:2014+A11:2021 (voor de EU en het VK)

- De lasermodule is uitgerust met dit product. Het gebruik van bedieningselementen of aanpassingen van procedures anders dan hierin beschreven, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.
- Blootstelling aan laserenergie in de buurt van het diafragma kan brandwonden veroorzaken.

- Dit product is geclassificeerd als Klasse 1 van IEC 60825-1:2014.
- Voor de EU en het VK  
Dit product voldoet aan EN 60825-1:2014+A11:2021.  
Dit product voldoet ook aan EN 50689:2021, met uitzondering van het gebruik van de lenzen van XP-43ZL en NP43ZL.
- Houd u aan de wet- en regelgeving van uw land met betrekking tot de installatie en het beheer van het apparaat.
- Weergave van laser uitgestraald door de ingebouwde lichtmodule:
  - Golflengte: 455 nm
  - Maximaal vermogen: 176 W (V801U-W/V801U-B),  
154 W (V731U-W/V731U-B)

### Lichtmodule

- Een lichtmodule met meerdere laserdiodes is als lichtbron in het product uitgerust.
- Deze laserdiodes zijn in de lichtmodule afgedicht. Er is geen onderhoud of service vereist voor de prestaties van de lichtmodule.
- De eindgebruiker mag de lichtmodule niet vervangen.
- Neem contact op met een gekwalificeerde distributeur voor vervanging van de lichtmodule en verdere informatie.

### Risicogroepen

Deze projector wordt geclassificeerd als IEC/EN 62471-5:2015 risicogroep 2 of risicogroep 3, afhankelijk van de lens.

#### Risicogroep 2 (RG2)

### ⚠ WAARSCHUWING

Kijk net als bij elke felle lichtbron niet in de straal, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

#### Risicogroep 3 (RG3)

### ⚠ WAARSCHUWING

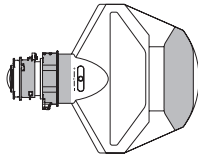
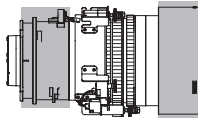
RG3-PRODUCT VAN IEC/EN 62471-5:2015

- Indien geclassificeerd als RG3, is deze projector voor professioneel gebruik en moet hij worden geïnstalleerd op een plaats waar de veiligheid is gewaarborgd. Zorg er daarom voor dat u contact opneemt met uw dealer omdat de installatie moet worden uitgevoerd door een professionele installateur. Probeer de projector nooit zelf te installeren. Dit kan leiden tot slechtziendheid, enz.
- Directe blootstelling aan de straal is niet toegestaan, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Kijk niet in de projectorlens. Dit kan leiden tot ernstige schade aan uw ogen.
- Gebruikers moeten de toegang tot de straal binnen de veiligheidsafstand regelen of het product installeren op een hoogte die blootstelling aan de ogen van toeschouwers binnen de risicoafstand zal voorkomen.
- Ga bij het inschakelen van de stroom te werk vanaf de zijkant of achterkant van de projector (buiten de gevarenzone). Zorg er bij het inschakelen van de stroom ook voor dat er niemand binnen het projectiebereik naar de lens kijkt.

## • Controleer voor het installeren van de projector

### ① Modelnaam van de lens of projectieverhouding

Het model van de lenseenheid of projectieverhouding wordt vermeld op één van de locaties in  op de onderstaande afbeeldingen.

| Diagram van XP-44ML/NP44ML                                                         | Diagram van niet-XP-44ML/NP44ML-modellen                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

### ② Lenzen en risicogroepen combineren

| Modelnaam van de lens | Projectieverhouding | V801U-W/<br>V801U-B | V731U-W/<br>V731U-B |
|-----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| XP-40ZL/NP40ZL        | 0,79 - 1,11         | RG2                 | RG2                 |
| XP-41ZL/NP41ZL        | 1,30 - 3,02         |                     |                     |
| XP-50ZL/NP50ZL        | 0,60 - 1,75         |                     |                     |
| XP-44ML/NP44ML        | 0,32                |                     |                     |
| XP-43ZL/NP43ZL        | 2,99 - 5,93         | RG3                 | RG3                 |

Raadpleeg voor deze zaken het afzonderlijke boekje „Important Information” (Belangrijke informatie).

- Risicogroep 3 gevarenzone, waarschuwingen en voorbeeld van installatie
- Waarschuwingen bij installatie en gebruik
- Meegeleverde items

## Kabelinformasjon

Bruk skjermede kabler for å forhindre interferens med radio- eller TV-mottak.

## Merknad om elektromagnetisk interferens (EMI)

### ADVARSEL:

Bruk av dette utstyret i et boligmiljø kan forårsake radiointerferens.



### Informasjon om avfallshåndtering av dette utstyret og batteriet

DERSOM DU ØNSKER Å KVITTE DEG MED DETTE UTSTYRET ELLER BATTERIENE – BRUK IKKE ORDINÆR SØPPELKASSE. AVFALLET MÅ HELLER IKKE KASTES I OVN/PEIS.

Brukt elektronisk avfall og batteri skal alltid sorteres separat og kastes i henhold til lokale lover.

Innsamling fremmer en miljøvennlig behandling, resirkulering av materialer og et minimum av endelig avfall. FEILAKTIG HÅNTERING AV AVFALL kan være skadelig for menneskers helse og miljøet grunnet skadelige stoffer! Lever brukt utstyr til en lokal miljøstasjon der dette er tilgjengelig.

Fjern BRUKTE BATTERIER fra utstyret og lever de til resirkulering. For eksempel til steder hvor de selger nye batterier.

Dersom du er i tvil om avfallshåndteringen kan du kontakte myndighetene eller din lokale forhandler for informasjon.

KUN FOR BRUKERE INNENFOR EU, OG ENKELTE ANDRE LAND; BLANT ANNET NORGE OG SVEITS: Din deltakelse i separat avfallshåndtering er fastsatt i loven.

Symbolet ovenfor vises på elektroniske produkter, utstyr og batterier som en påminnelse for bruker. Dersom "Hg" eller "Pb" vises under symbolet betyr dette at batteriet inneholder spor av kvikksølv (Hg) eller bly (Pb).

Brukere fra PRIVATE HUSHOLDNINGER blir bedt om å bruke eksisterende returfasiliteter for brukt utstyr og batterier. Batterier kan kostnadsfritt leveres til utsalgsteder.

Dersom utstyret har blitt brukt i forretningsøyemed, ta kontakt med din SHARP forhandler som vil informere deg om retur. Du kan bli fakturert for returkostnaden. Lite utstyr (og få kvanta) kan i noen tilfeller leveres til lokal avfallshåndtering. For Spania: Vennligst kontakt det etablerte innsamlingssystemet eller lokale myndigheter for retur av dine brukte produkter.

## Om symbolene

For å sikre trygg og riktig bruk av produktet, bruker denne håndboken en rekke symboler for å forhindre skade på deg selv og andre, samt skade på eiendom.

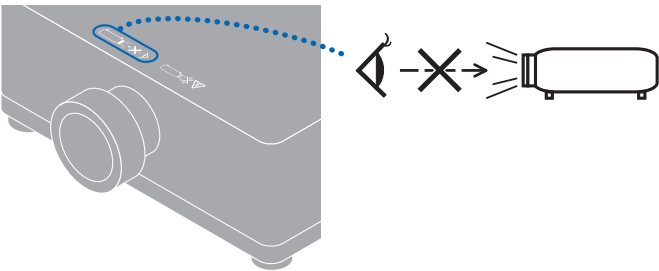
Symbolene og deres betydning er beskrevet nedenfor. Sørg for at du forstår dem godt før du leser denne håndboken.

|                                                                                                   |                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ADVARSEL</b>  | Hvis du ikke følger dette symbolet, og håndterer produktet feilaktig, kan det resultere i ulykker som kan føre til død eller alvorlig personskade. |
|  <b>FORSIKTIG</b> | Hvis du ikke tar hensyn til dette symbolet, og håndterer produktet feilaktig, kan det føre til personskade eller skade på omkringliggende eiendom. |

## Eksempler på symboler

|                                                                                  |                                                                      |                                                                                   |                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  | Dette symbolet angir at du bør være forsiktig med elektriske støt.   |  | Dette symbolet angir at du ikke bør berøre med våte hender.           |
|  | Dette symbolet angir at du bør være forsiktig med høye temperaturer. |  | Dette symbolet angir noe som ikke skal demonteres.                    |
|  | Dette symbolet angir noe som må forbys.                              |  | Dette symbolet angir ting du må gjøre.                                |
|  | Dette symbolet angir at noe ikke må bli vått.                        |  | Dette symbolet angir at strømledningen skal kobles fra stikkontakten. |

## Sikkerhetsforskrifter

|  <b>ADVARSEL</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Projisert lys</b>                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>FORBUDT</b> | <p><b>Projisert lys og piktogram/etikett som er indikert på kabinettet</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ikke se inn i projektorobjektivet.</li><li>Det projiseres et sterkt lys som kan skade synet ditt når projektoren er i drift. Eksponering av laserenergi i nærheten av blenderåpning kan forårsake brannskader. Vær spesielt forsiktig når det er barn i nærheten.</li><li>Ikke se på det projiserte lyset gjennom optiske enheter (forstørrelsesglass, reflekser osv.). Dette kan føre til nedsatt syn.</li><li>Kontroller at det ikke er noen som ser på objektivet innenfor projeksjonsområdet før du slår på projektoren.</li><li>Ikke la barn betjene projektoren alene. Det skal alltid være en voksen til stede og holde nøye oppsyn når et barn bruker projektoren.</li><li>Følgende piktogram, som er indikert nær objektivet på kabinettet, beskriver at det er forbudt å se inn i projektoren.</li></ul>  |

Fortsett til neste side

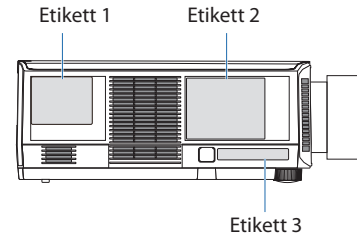
- Følgende etiketter sitter fast på projektoren.

#### Etikett 1

##### Laserforklarende etikett

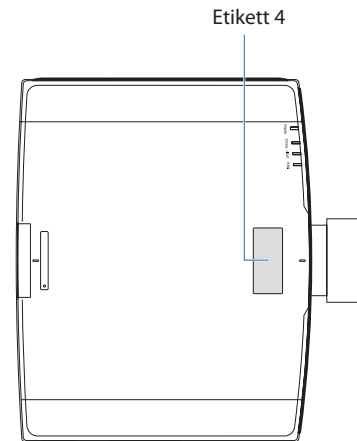
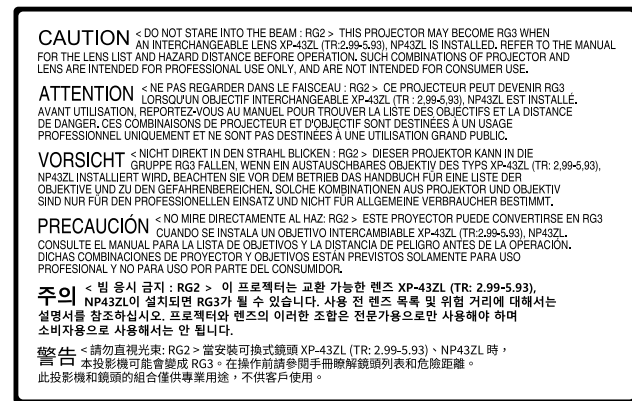


Dette produktet er i samsvar med EN 50689:2021, unntatt ved bruk av objektivene XP-43ZL og NP43ZL.



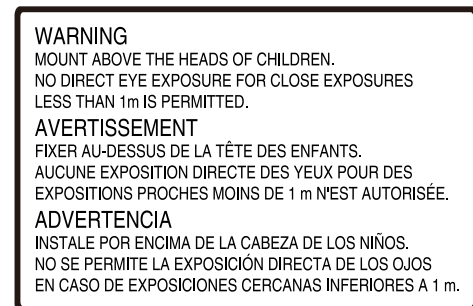
#### Etikett 2

##### Varseletikett for utskifting av objektiv



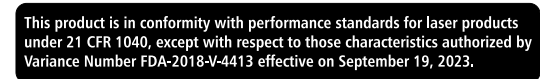
#### Etikett 4

##### Ekstra FDA-advarselsetikett



#### Etikett 3

##### FDA-sertifisert etikett



- Denne projektoren er klassifisert som enten IEC/EN 62471-5:2015, risikogruppe 2 eller risikogruppe 3, avhengig av objektivenheten.  
Når den er klassifisert som risikogruppe 3, er denne projektoren ment for profesjonell bruk og må monteres av profesjonelle montører for å garantere sikkerhet.  
Se side NO-8 for risikogrupper.
- Se side NO-8 for lasersikkerhetsadvarsel.

## ADVARSEL

### Strømforsyning



PÅKREVD

#### Bruk strømforsyning med egnet spenning.

- Denne projektoren er laget for å brukes med en 100–240 V vekselstrøm, 50/60 Hz strømforsyning. Før du bruker projektoren, må du kontrollere at strømforsyningen som projektoren skal kobles til, oppfyller disse kravene.
- Bruk et strømuttak som projektorens strømforsyning. Ikke koble projektoren direkte til elektriske lysledninger. Dette er farlig.



MÅ JORDES

#### Koble strømledningen til jord

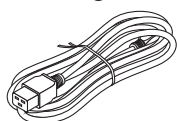
- Dette utstyret er konstruert for å brukes når strømledningen er koblet til jord. Hvis strømledningen ikke er koblet til jord, kan det forårsake elektrisk støt. Sørg for at strømledningen er koblet direkte til stikkontakten, og er jordnet på riktig måte. Ikke bruk en topinners støpseladapter.
- Sørg for å koble projektoren og datamaskinen (signalkilde) til samme jordingspunkt. Hvis projektoren og datamaskinen (signalkilde) skal kobles til ulike jordingspunkter, kan svingninger i jordingspotensialet forårsake brann eller røyk.



PÅKREVD

#### Håndtere strømledningen

- Bruk strømledningen som følger med denne projektoren. Hvis den medfølgende strømledningen ikke tilfredsstiller kravene til sikkerhetsstandarden i landet ditt, og spenningen og strømmen for ditt område, må du sørge for at du bruker en strømledning som er i samsvar med og tilfredsstiller disse kravene.



- Strømledningen du bruker må være godkjent av og overholde sikkerhetsstandardene i landet ditt. Se «Spesifikasjoner» i brukerhåndboken angående spesifikasjonene til strømledningen. For valg av en egnet strømledning, kan du selv kontrollere merkespenningen for din region.



FORBUDT

- Strømledningen som følger med denne projektoren er kun for bruk med denne projektoren. For sikkerhets skyld, skal den ikke brukes med andre enheter.



FARLIG  
SPENNING

- Håndter strømledningen forsiktig. Skader på ledningen kan føre til brann eller elektrisk støt.
  - Ikke plasser tunge gjenstander på ledningen.
  - Ikke plasser ledningen under projektoren.
  - Ikke dekk til ledningen med gulvteppe e.l.
  - Ikke skrap eller gjør endringer på ledningen.
  - Ikke bøy, vri eller trekk hardt i ledningen.
  - Ikke utsett ledningen for varme.

Dersom ledningen skulle bli skadet (blottlagte kjernetråder, ødelagte ledninger osv.), må du be forhandleren om å erstatte den.

- Ikke ta på støpselet hvis du hører torden. Dette kan føre til elektrisk støt.
- Ikke koble strømledningen til eller fra med våte hender. Dette kan føre til elektrisk støt.



MÅ IKKE  
BERØRES MED  
VÅTE HENDER

### Montering



FORBUDT

#### Må ikke brukes på steder som de som er beskrevet nedenfor.

- Må ikke brukes på steder som de som er beskrevet nedenfor. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
    - bevegelige bord, skrånende underlag eller andre ustabile steder.
    - Dårlig ventilerte områder.
    - Nær en radiator, andre varmekilder, eller i direkte sollys.
    - Kontinuerlige vibrasjonsområder.
    - Fuktige, støvete, oljete eller dampfylte områder.
    - Et miljø hvor det finnes etsende gasser (svoveldioksid, hydrogensulfid, nitrogendioksid, klor, ammoniakk, ozon osv.).
    - Utendørs.
    - Miljø med høy temperatur der fuktigheten endrer seg raskt og det sannsynligvis vil oppstå kondens.
  - Må ikke brukes på steder som de som er beskrevet nedenfor, der projektoren kan bli våt. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
    - Må ikke brukes i regn- eller snøvær, på stranden eller i vannkanten osv.
    - Må ikke brukes på badetrom eller dusjrom.
    - Ikke monter produktet under utstyr som slipper ut vann, som for eksempel klimaanlegg.
    - Ikke plasser vaser eller pottplanter på projektoren.
    - Ikke plasser kopper, kosmetikk eller medisiner på projektoren.
- Skulle det komme vann e.l. inn i projektoren, må du først slå av strømmen til projektoren, og deretter trekke strømledningen ut av stikkontakten og kontakte forhandleren.



IKKE FUKT



TREKK UT  
STRØMLEDNINGEN

## ⚠ ADVARSEL

|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>FORSIKTIG</b>                                                                                                                                   | <p><b>Montere opphengt fra taket</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontakt din forhandler for å montere projektoren i taket. Spesielle ferdigheter er påkrevd for takmontering. Andre personer enn montører skal IKKE utføre monteringsarbeid. Dette kan føre til at projektoren faller og forårsaker personskade.</li> <li>Vi er ikke ansvarlige for eventuelle uhell eller/og skader som følge av feil montering eller håndtering, feil bruk, modifisering eller naturkatastrofer.</li> <li>Ikke heng fra projektoren når den er montert i taket. Projektoren kan falle ned og forårsake personskader.</li> <li>Når den monteres opphengt i taket, må du bruke et strømuttak som er innen rekkevidde slik at strømledningen enkelt kan plugges inn og trekkes ut.</li> </ul> |
| <b>Ved bruk</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br><b>FORBUDT</b><br><br><br><b>TREKK UT STRØMLEDNINGEN</b>          | <p><b>Ikke plasser gjenstander inne i projektoren.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ikke sett inn eller slipp metallgjenstander eller brennbare gjenstander eller andre fremmedlegemer inn i projektoren via ventilene. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt. Vær spesielt forsiktig hvis det er barn i hjemmet. Skulle det komme et fremmedlegeme inn i projektoren, må du først slå av strømmen til projektoren, og deretter trekke strømledningen ut av stikkkontakten og kontakte forhandleren.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <br><b>TREKK UT STRØMLEDNINGEN</b>                                                                                                                     | <p><b>Koble fra strømledningen hvis det oppstår funksjonsfeil på projektoren.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis projektoren avgir røyk eller merkelige lukter eller lyder, eller hvis projektoren har blitt mistet i gulvet eller kabinettet er ødelagt, må du slå av projektorens strøm og deretter koble strømledningen fra strømuttaket. Det kan forårsake brann eller elektrisk støt, og også alvorlig synsskade eller brannskader. Kontakt forhandleren for reparasjoner. Prøv aldri å reparere projektoren selv. Dette er farlig.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>SKAL IKKE DEMONTERES</b>                                                                                                                       | <p><b>Ikke demonter projektoren.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ikke fjern eller åpne projektorkabinettet. Gjør heller ikke endringer på projektoren. Det er høyspenningsområder i projektoren. Det kan forårsake brann, elektrisk støt eller lekkasje av laserlys, noe som kan føre til alvorlig skade på synet ditt eller brannskader. Få kvalifisert servicepersonell til å utføre inspeksjon, justeringer og reparasjoner på innsiden.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <br><b>FORBUDT</b><br><br><br><b>FORSIKTIG VED HØY TEMPERATUR</b> | <p><b>Ikke plasser gjenstander foran objektivet når projektoren er i bruk.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ikke la objektivdekslet være på objektivet mens projektoren er i drift. Objektivdekslet kan bli varmt og deformert.</li> <li>Ikke plasser gjenstander foran objektivet som blokkerer lyset når projektoren er i bruk. Gjenstanden kan bli varm og gå i stykker eller ta fyr.</li> <li>Følgende piktogrammer som er angitt på kabinettet betyr en forholdsregel for å unngå å plassere gjenstander foran projektorobjektivet.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  </div>                                                                                             |
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                                   | <p><b>Ved rengjøring av projektoren</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ikke bruk brennbare gassprayer til å fjerne støv fra objektivet, kabinettet osv. Dette kan føre til brann.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>PÅKREVD</b><br><br><br><b>FORBUDT</b>                      | <p><b>Om ledningsdekslet (selges separat)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sørg for å trekke til skruene etter å ha festet ledningsdekslet. Hvis du ikke gjør dette, kan ledningsdekslet løsne og falle ned, noe som kan føre til personskade eller skade på ledningsdekslet.</li> <li>Ikke sett buntede ledninger i ledningsdekslet. Dette kan skade strømledningen og føre til brann.</li> <li>Ikke hold i ledningsdekslet mens du flytter på projektoren, og ikke bruk for mye kraft på ledningsdekslet. Dette kan skade ledningsdekslet og føre til personskade.</li> </ul>                                                                                                                                                                                               |
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                                   | <p><b>Skal ikke brukes på steder med høy sikkerhet.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bruken av produktet må ikke være ledsaget av livstruende risiko eller farer som direkte kan føre til død, personskade, alvorlig fysisk skade eller annet tap, inkludert kjernefysisk kontroll i kjernefysisk anlegg, medisinsk livsstøttesystem og missilutskyttingskontroll i et våpensystem.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Strømledning

|                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>PÅKREVD</b>                                                                                                                            | <b>Håndtere strømledningen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Projektoren skal monteres i nærheten av et lett tilgjengelig strømuttak.</li> <li>• Når du kobler strømledningen til projektorens AC IN-tilkoblingspunkt, må du sørge for at kontakten er satt helt og ordentlig inn. Sørg for å feste strømledningen med strømledningsstopperen. Hvis strømledningens tilkobling er løs, kan det føre til brann eller elektrisk støt.</li> </ul>                                                                                               |
| <br><b>PÅKREVD</b><br><br><br><b>TREKK UT STRØMLEDNINGEN</b> | <b>Håndter strømledningen i henhold til instruksjonene nedenfor for å unngå brann eller elektrisk støt.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Når du kobler til eller fra strømledningen, trekker du strømledningen ut ved å holde på støpselet.</li> <li>• Koble strømledningen fra strømuttaket før du rengjør produktet eller når du ikke planlegger å bruke produktet over lengre tid.</li> <li>• Når strømledningen eller støpselet er varme eller skadet, må du koble strømledningen fra strømuttaket og kontakte forhandleren.</li> </ul> |
| <br><b>PÅKREVD</b>                                                                                                                            | <b>Rengjør støv og andre partikler regelmessig fra støpselet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis du ikke gjør det, kan det føre til brann eller elektrisk støt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>PÅKREVD</b>                                                                                                                            | <b>Koble fra strømledninger og andre kabler før du flytter projektoren</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Før du flytter produktet, sørg for at strømmen til produktet er slått av, deretter ta strømledningen ut av strømuttaket og sjekk at alle kabler som forbinder produktet med andre enheter er frakoblet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                          | <b>Ikke bruk strømledningen med en skjøteledning</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis en skjøteledning tilføyes kan det føre til brann på grunn av overoppheting.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Montering</b>                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br><b>PÅKREVD</b>                                                                                                                          | <b>Sikre objektiv enheten med den fallforebyggende snoren</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis projektoren skal henges opp fra et tak eller et annet høyt sted, sikres objektivet ved hjelp av en fallforebyggende snor (selges separat). Hvis objektiv enheten ikke er sikret, kan den falle ned hvis den løsner.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Ved bruk</b>                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                          | <b>Må ikke brukes på nettverk som er utsatt for overspenning.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Koble projektorens HDBaseT-port og LAN-port til et nettverk hvor det ikke er noen risiko for overspenning. Overspenning påført HDBaseT eller LAN-porten kan føre til elektrisk støt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>PÅKREVD</b>                                                                                                                          | <b>Objektivforskyvning, fokusering og zooming</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Når du flytter objektivet eller justerer fokus eller zoom, må du gjøre dette enten fra baksiden eller på siden av projektoren. Hvis disse handlingene utføres forfra, kan øynene dine utsettes for sterkt lys, og de kan skades.</li> <li>• Hold hendene borte fra objektivområdet når du utfører objektivforskyvningen. Hvis ikke kan fingrene dine sette seg fast i åpningen mellom kabinettet og objektivet.</li> </ul>                                   |

## ⚠ FORSIKTIG

|                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                             | <b>Håndtere batterier</b><br>Feil bruk av batterier kan føre til lekkasjer eller brist. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bruk bare det spesifiserte batteriet.</li> <li>• Sett inn batterier som samsvarer med (+)- og (-)-symbolene på hvert batteri til (+)- og (-)-symbolene i batterirommet.</li> <li>• Ikke bland batterimerker.</li> <li>• Ikke kombiner gamle og nye batterier. Dette kan forkorte batteriets levetid eller forårsake væskelekkasje fra batteriene.</li> <li>• Fjern flate batterier umiddelbart for å forhindre at batterisyre lekker ut i batterirommet.</li> <li>• Hvis en lekkasje av batterivæske kommer i kontakt med hud eller klær, skal den skylles bort umiddelbart og nøye. Hvis den kommer i kontakt med øynene, skal øyet skylles og ikke gnis og medisinsk behandling skal oppsøkes umiddelbart. Lekkasje av batterivæske som kommer i kontakt med øynene eller klær kan forårsake hudirritasjon eller øyeskade.</li> <li>• Hvis fjernkontrollen ikke skal brukes over lengre tid, tar du ut batteriene.</li> <li>• Å legge et batteri i et ekstremt høye temperaturomgivelser, eller utsette et batteri for ekstremt lavt lufttrykk, som kan føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.</li> <li>• Kasser brukte batterier på en forsvarlig måte. Kassering av et batteri i vann, på åpen flamme eller i en varm ovn, eller mekanisk klemming, kutting eller endring av et batteri kan forårsake en eksplosjon.</li> <li>• Ikke kortslett batteriene.</li> <li>• Ikke lad batteriene. De medleverte batteriene er ikke oppladbare.</li> <li>• Kontakt forhandleren eller lokale myndigheter når du kasserer batteriene.</li> </ul> |
| <br><b>FORBUDT</b><br><br><b>FORSIKTIG VED HØY TEMPERATUR</b> | <b>Om ventilene</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ikke blokker projektorens ventiler. Du må heller ikke plassere myke gjenstander som papir eller kluter under projektoren. Dette kan føre til brann.</li> <li>• La det være tilstrekkelig avstand mellom stedet der projektoren er montert og omgivelsene.</li> <li>• Ikke berør området for utløpsventilen under projisering eller umiddelbart etter projisering av bilder. Området for utløpsventilen kan være varmt på dette tidspunktet, og å berøre det kan føre til forbrenninger.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                           | <b>Flytte projektoren</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Når du flytter projektoren, må du ikke holde i objektivdelen. Fokuseringen kan dreie og føre til at projektoren faller ned, noe som kan forårsake personskade. Hvis du legger hånden på åpningen mellom kabinettet og objektivet, kan projektoren skades, falle ned og forårsake personskader.</li> <li>• Når du bærer projektoren med objektivenheten fjernet, må du ikke berøre monteringsområdet til objektivet med hendene. Før heller ikke hånden inn i fordypningen på tilkoblingspunktet. Projektoren kan bli skadet eller falle ned, noe som kan resultere i personskader.</li> <li>• Ikke bær projektoren ved å holde i det innfelte området som er eksponert etter at filterdekselet er fjernet. Dette kan skade kabinettet, og projektoren kan falle ned og forårsake personskade.</li> <li>• Når du flytter projektoren med ledningsdekselet festet, må du ikke holde den i ledningsdekselet. Ledningsdekselet kan løsne og hovedenheten kan falle ned og forårsake personskader.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <br><b>PÅKREVD</b>                                                                                                                           | <b>Sette på/ta av objektivet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Slå av projektoren og koble fra strømledningen før du setter på eller tar av objektivenheten. Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til synshemming eller brannskader.</li> <li>• Ikke fest eller ta av objektivenheten med projektoren montert på et høyt sted. Objektivenheten kan falle ned og forårsake skade eller personskade.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <br><b>FORBUDT</b>                                                                                                                           | <b>Ikke dytt eller klatre på produktet. Ikke grip eller heng på produktet. Ikke gni eller slå på produktet med harde objekter.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produktet kan falle og forårsake personskade eller skade på produktet.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br><b>PÅKREVD</b>                                                                                                                           | <b>Unngå steder med ekstreme temperaturer og luftfuktighet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis dette ikke overholdes, kan det føre til brann eller elektrisk støt, eller skade på projektoren. Bruksmiljøet for denne projektoren er som følger:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Driftstemperatur: 0 °C til 45 °C / 32 °F til 113 °F / fuktighet: 20 til 80% (uten kondens)</li> <li>- Lagringstemperatur: -10 °C til 50 °C / 14 °F til 122 °F / fuktighet: 20 til 80 % (uten kondens)</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Inspeksjoner og rengjøring</b>                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>PÅKREVD</b>                                                                                                                           | <b>Inspisere projektoren og rengjøre innsiden</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ta kontakt med forhandleren din omtrent én gang per år for rengjøring av innsiden av projektoren. Det kan samle seg støv på innsiden av projektoren hvis den ikke rengjøres over lengre tid. Dette kan føre til brann eller funksjonsfeil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## Forholdsregler for laser

### ⚠ ADVARSEL

KLASSE 1 LASERPRODUKT [IEC 60825-1:2014]  
KLASSE 1 FORBRUKER LASERPRODUKT I EN 60825-1:2014+A11:2021  
(For EU og Storbritannia)

- Produktet er utstyrt med lasermodul. Bruk av andre kontroller eller justeringer, eller utføring av andre prosedyrer enn de som er spesifisert her, kan føre til farlig eksponering for stråling. Eksponering av laserenergi i nærheten av blenderåpning kan forårsake brannskader.

- Dette produktet er klassifisert som klasse 1 i IEC 60825-1:2014.
- For EU og Storbritannia  
Dette produktet er i samsvar med EN 60825-1:2014+A11:2021.  
Dette produktet er også i samsvar med EN 50689:2021, unntatt ved bruk av objektiven XP-43ZL og NP43ZL.
- Følg lovene og forskriftene for ditt land i forhold til montering og styring av enheten.
- Oversikt over laserutsending fra den innebygde lysmodulen:
  - Bølgelengde: 455 nm
  - Maksimal effekt: 176 W (V801U-W/V801U-B),  
154 W (V731U-W/V731U-B)

### Lysmodul

- En lysmodul som inneholder flere laserdioder er installert i produktet som lyskilde.
- Disse laserdiodene er forseglet i lysmodulen. Det kreves ingen vedlikehold eller service for ytelsen til lysmodulen.
- Sluttbrukeren har ikke lov til å bytte ut lysmodulen.
- Ta kontakt med kvalifisert distributør for utskifting av lysmodul og ytterligere informasjon.

## Risikogrupper

Denne projektoren er klassifisert som enten IEC/EN 62471-5:2015, risikogruppe 2 eller risikogruppe 3, avhengig av objektivenheten.

### Risikogruppe 2 (RG2)

### ⚠ ADVARSEL

Som med enhver sterk lyskilde, må du ikke se inn i strålen, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

### Risikogruppe 3 (RG3)

### ⚠ ADVARSEL

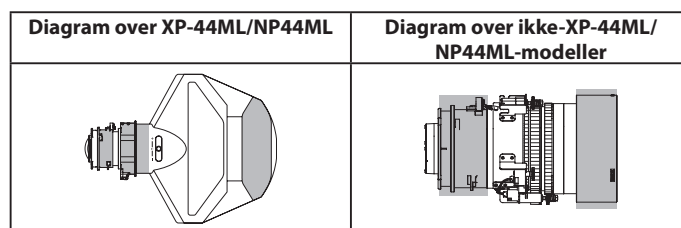
RG3-PRODUKT FRA IEC/EN 62471-5:2015

- Når den er klassifisert som RG3, er denne projektoren for profesjonell bruk og må monteres på et sted hvor sikkerheten er garantert. Derfor må du rådføre deg med din forhandler, da monteringen må utføres av en profesjonell montør. Du må aldri forsøke å montere projektoren selv. Dette kan føre til synshemming osv.
- Det skal ikke tillates noen direkte eksponering for strålen, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Ikke se inn i projektorobjektivet. Dette kan føre til alvorlig skade på øynene dine.
- Operatøren skal kontrollere tilgangen til strålen innenfor sikkerhetsavstanden, eller montere produktet i en høyde som vil forhindre eksponering av seeres øyne innenfor sikkerhetsavstanden.
- Når du slår på strømmen, må du bruke projektoren fra siden eller baksiden (utenfor faresonen). Når du slår på strømmen, må du også sørge for at ingen innen projeksjonsområdet ser på objektivet.

## • Kontroller før du monterer projektoren

### ① Objektivets modellnavn eller kasteavstand

Objektivenhetsmodellen eller kastforholdet er listet opp på en av plaseringene i  i bildene nedenfor.



### ② Kombinering av objektivenheter og risikogrupper

| Objektivets modellnavn | Kasteavstand | V801U-W/<br>V801U-B | V731U-W/<br>V731U-B |
|------------------------|--------------|---------------------|---------------------|
| XP-40ZL/NP40ZL         | 0,79 - 1,11  | RG2                 | RG2                 |
| XP-41ZL/NP41ZL         | 1,30 - 3,02  |                     |                     |
| XP-50ZL/NP50ZL         | 0,60 - 1,75  |                     |                     |
| XP-44ML/NP44ML         | 0,32         |                     |                     |
| XP-43ZL/NP43ZL         | 2,99 - 5,93  | RG3                 | RG3                 |

For disse tilfellene, se det separate heftet «Important Information» (Viktig informasjon).

- Risikogruppe 3 faresone, forsiktighetsregler og eksempel på installasjon
- Forsiktighetsregler for installasjon og bruk
- Inkluderte elementer

## Informații privind cablajul

Utilizați cabluri ecranate pentru a preveni interferențele cu recepția radio sau TV.

## Notă privind interferențele electromagnetice (IEM)

### AVERTISMENT:

Operarea acestui echipament într-un mediu rezidențial poate cauza interferențe radio.



### Informații referitoare la eliminarea acestui echipament și a bateriilor aferente acestuia

DACĂ DORIȚI SĂ ELIMINAȚI ACEST ECHIPAMENT SAU BATERIILE AFERENTE ACESTUIA, NU ALEGEȚI GUNOIUL MENAJER ȘI NU LE ARUNCAȚI ÎN FOC! Echipamentele electrice și electronice, precum și bateriile trebuie colectate și gestionate întotdeauna SEPARAT, în conformitate cu legislația locală. Colectarea separată promovează o abordare care protejează mediul înconjurător, reciclarea materialelor și reducerea la minim a eliminării deșeurilor. ELIMINAREA NEADECVATĂ poate fi dăunătoare sănătății oamenilor și mediului din cauza anumitor substanțe! Duceți ECHIPAMENTELE UTILIZATE la un centrul local, de obicei municipal, de colectare a deșeurilor, acolo unde există această posibilitate.

Scoateți BATERIILE UTILIZATE din echipamente și duceți-le la un centru de colectare a deșeurilor; de obicei, este vorba de locațiile în care se vând baterii.

Dacă aveți nelămuriri privind eliminarea deșeurilor, contactați autoritățile locale sau reprezentantul dvs. de vânzări și întrebați care este metoda corectă de eliminare a echipamentelor.

NUMAI PENTRU UTILIZATORII ȘI UNIUNEA EUROPEAN ȘI DIN ANUMITE ȚĂRI DIN AFARA ACESTEIA; DE EXEMPLU, NORVEGIA ȘI ELVEȚIA: participarea dvs. la colectarea separată a deșeurilor este obligatorie prin lege.

Simbolul de mai sus apare, pe echipamentele electrice și electronice și pe baterii (sau pe ambalajul acestora) pentru a aminti utilizatorilor de acest lucru. Dacă simbolurile „Hg” sau „Pb” apar sub acest simbol, înseamnă că bateria respectivă conține urme de mercur (Hg) sau, respectiv, de plumb (Pb).

Utilizatorii domestici trebuie să utilizeze centrele existente de returnare pentru echipamentele și bateriile utilizate. Bateriile se colectează la centrele de vânzări. Returnarea este gratuită.

Dacă echipamentele au fost utilizate în SCOPURI BUSINESS, contactați reprezentantul dvs. SHARP, care vă va informa cu privire la returnare. Este posibil să vi se ceară o taxă pentru costurile care survin din preluarea deșeurilor. Echipamentele mici (și în cantități mici) pot fi preluate de centrul dvs. local de reciclare. Pentru Spania: contactați sistemul de colectare desemnat sau autoritatea locală pentru detalii cu privire la preluarea produselor dvs. utilizate.

Despre simboluri

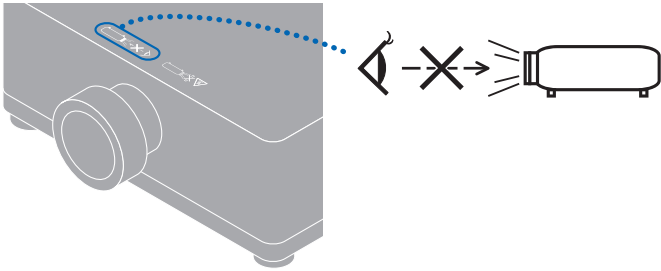
Pentru a asigura utilizarea sigură și adecvată a produsului, acest manual folosește o serie de simboluri pentru a preveni vătămarea dumneavoastră și a altor persoane, precum și deteriorarea bunurilor. Simbolurile și semnificațiile acestora sunt descrise mai jos. Asigurați-vă că le înțelegeți bine înainte de a citi acest manual.

|                                                                                                     |                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVERTISMENT</b> | Nerespectarea acestui simbol și manipularea produsului în mod eronat pot rezulta în accidente care pot duce la deces sau vătămări majore.  |
|  <b>ATENȚIE</b>     | Nerespectarea acestui simbol și manipularea produsului în mod eronat pot rezulta în vătămări personale sau deteriorarea bunurilor din jur. |

Exemple de simboluri

|                                                                                  |                                                                                 |                                                                                   |                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Acest simbol indică faptul că trebuie să aveți grijă să nu vă electrocuțați.    |  | Acest simbol indică faptul că nu trebuie să atingeți cu mâinile ude.                 |
|  | Acest simbol indică faptul că trebuie să aveți grijă la temperaturile ridicate. |  | Acest simbol indică un obiect care nu trebuie să fie dezasamblat.                    |
|  | Acest simbol indică un obiect care trebuie să fie interzis.                     |  | Acest simbol indică lucrurile pe care trebuie să le faceți.                          |
|  | Acest simbol indică un obiect care nu trebuie să fie ud.                        |  | Acest simbol indică faptul că trebuie scos cablul de alimentare din priza de curent. |

Precauții de siguranță

|  <b>AVERTISMENT</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lumină proiectată</b>                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <br><b>INTERZIS</b> | <p><b>Lumina proiectată și pictograma/eticheta indicată pe carcasă</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nu priviți în obiectivul proiectorului. Când proiectorul este în funcțiune este proiectată o lumină puternică ce v-ar putea afecta vederea. Expunerea la energia laserului din apropierea diafragmei poate cauza arsuri. Aveți grijă în special când sunt copii în jur.</li><li>Nu priviți spre lumina proiectată utilizând dispozitive optice (lupe, reflectoare etc.). Acest lucru poate duce la afectarea vederii.</li><li>Înainte de a porni proiectorul, verificați să nu existe nicio persoană care să privească la obiectiv în cadrul razei de proiectare.</li><li>Nu permiteți copiilor să opereze singuri proiectorul. Când un copil operează proiectorul, un adult trebuie să fie întotdeauna prezent și să urmărească atent copilul.</li><li>Pictograma de mai jos, care este indicată pe carcasă lângă obiectiv, descrie faptul că este interzis să priviți în proiector.</li></ul>  |

## AVERTISMENT

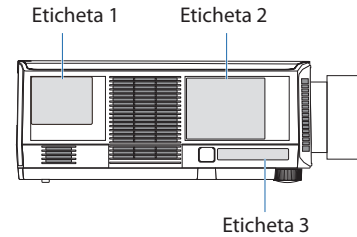
- Următoarele etichete sunt lipite pe proiector.

### Eticheta 1

#### Etichetă explicativă pentru laser

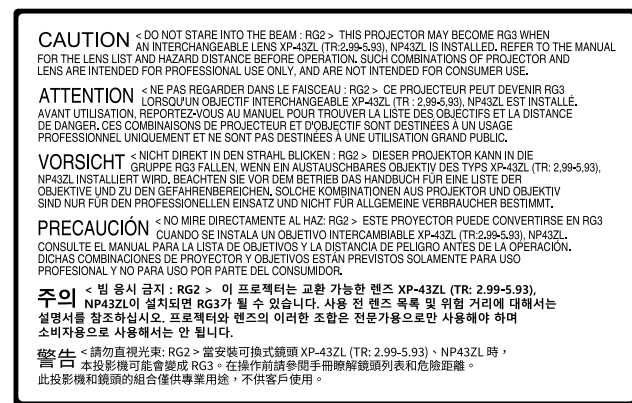


Acest produs este conform cu EN 50689:2021, cu excepția obiectivelor de la XP-43ZL și NP43ZL.

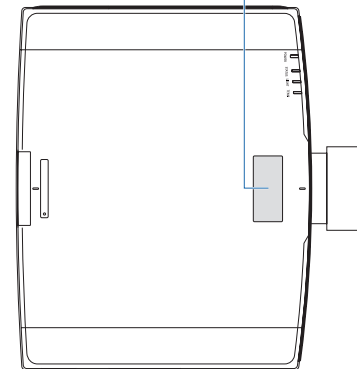


### Eticheta 2

#### Etichetă de atenționare pentru înlocuirea obiectivului

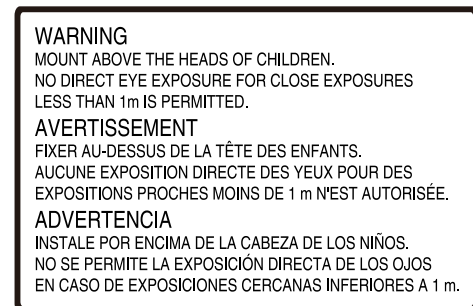


### Eticheta 4



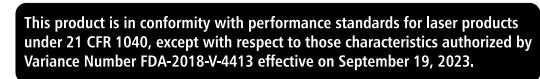
### Eticheta 4

#### Etichetă de avertizare suplimentară FDA



### Eticheta 3

#### Etichetă de certificare FDA



- Acest proiector este clasificat în grupa de risc 2 sau în grupa de risc 3 din standardul IEC/EN 62471-5:2015, în funcție de unitatea obiectivului.  
Când este clasificat ca aparținând grupei de risc 3, proiectorul este destinat utilizării profesionale și trebuie instalat de un instalator profesionist pentru a se asigura condițiile de siguranță.  
Consultați pagina RO-8 pentru grupele de risc.
- Consultați pagina RO-8 pentru Atenționarea de siguranță privind laserul.

## ⚠️ AVERTISMENT

### Alimentarea cu energie

|                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>NECESAR</b></p>                                                                                                                                                                                      | <p><b>Utilizați o sursă de alimentare cu tensiune corespunzătoare.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Acest proiector este conceput pentru a fi utilizat cu o sursă de alimentare de 100–240 V c.a., 50/60 Hz. Înainte de a utiliza proiectorul, verificați dacă sursa de alimentare la care va fi conectat proiectorul îndeplinește aceste cerințe.</li> <li>Utilizați o priză de curent ca sursă de alimentare a proiectorului. Nu conectați proiectorul direct la un cablaj de iluminare electrică. Acest lucru este periculos.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  <p><b>TREBUIE SĂ FIE ÎMPĂMÂNTAT</b></p>                                                                                                                                                                    | <p><b>Conectarea cablului de alimentare la împământare</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Acest echipament este conceput pentru a fi utilizat în starea cablului de alimentare conectat la pământ. În cazul în care cablul de alimentare nu este conectat la pământ, poate cauza electrocutare. Asigurați-vă că este conectat cablul de alimentare direct la priza de perete și că este împământat în mod corespunzător. Nu utilizați un adaptor de conversie pentru un ștecăr cu 2 pini.</li> <li>Asigurați-vă că ați conectat proiectorul și computerul (sursă de semnal) la același punct de împământare. Dacă proiectorul și computerul (sursa de semnal) vor fi conectate la puncte diferite de împământare, fluctuațiile din potențialul de împământare pot cauza incendiu sau fum.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <div data-bbox="132 658 193 725"></div> <p><b>NECESAR</b></p> <div data-bbox="132 909 193 976"></div> <p><b>INTERZIS</b></p> <div data-bbox="132 1025 193 1093"></div> <p><b>TENSIUNE PERICULOASĂ</b></p> <div data-bbox="132 1276 193 1344"></div> <p><b>NU ATINGEȚI CU MĂINILE UDE</b></p> | <p><b>Manipularea cablului de alimentare</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizați cablul de alimentare furnizat împreună cu acest proiector. În cazul în care cablul de alimentare furnizat nu îndeplinește cerințele standardului de siguranță din țara dumneavoastră și tensiunea și curentul pentru regiunea dumneavoastră, asigurați-vă că folosiți cablul de alimentare care este conform și care le îndeplinește. <ul style="list-style-type: none"> <li>Cablul de alimentare pe care îl utilizați trebuie să fie aprobat și conform cu standardele de siguranță din țara dumneavoastră. Consultați „Specificatii” din manualul utilizatorului cu privire la specificația cablului de alimentare. Pentru selectarea unui cablu de alimentare adecvat, verificați pe cont propriu tensiunea nominală pentru regiunea dumneavoastră.</li> </ul> </li> <li>Cablul de alimentare furnizat cu acest proiector este destinat exclusiv utilizării cu acest proiector. Pentru siguranță, nu îl utilizați cu alte dispozitive.</li> <li>Manipulați cablul de alimentare cu grijă. Deteriorarea cablului poate duce la incendiu sau la electrocutare. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nu așezați obiecte grele pe cablu.</li> <li>Nu poziționați cablul sub proiector.</li> <li>Nu acoperiți cablul cu un covor etc.</li> <li>Nu zgâriați și nu modificați cablul.</li> <li>Nu îndoiți, răsuciți sau trageți cablul cu forță excesivă.</li> <li>Nu supuneți cablul la căldură.</li> </ul> </li> <li>În cazul în care cablul este deteriorat (fire cu miezul expus, fire rupte etc.), adresați-vă distribuitorului pentru a-l înlocui.</li> <li>Nu atingeți ștecărul de alimentare dacă auziți că tună. Acest lucru poate duce la electrocutare.</li> <li>Nu conectați sau deconectați cablul de alimentare cu mâinile ude. Acest lucru poate duce la electrocutare.</li> </ul> |
| <p><b>Instalarea</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <div data-bbox="132 1527 193 1594"></div> <p><b>INTERZIS</b></p> <div data-bbox="132 1778 193 1845"></div> <p><b>A NU SE UDA</b></p> <div data-bbox="132 1895 193 1962"></div> <p><b>SCOATEȚI CABLUL DE ALIMENTARE DIN PRIZĂ</b></p>                                                         | <p><b>Nu utilizați în locuri precum cele descrise mai jos.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nu utilizați în locuri precum cele descrise mai jos. Acest lucru poate duce la incendiu sau electrocutare. <ul style="list-style-type: none"> <li>Mese instabile, suprafețe înclinate sau alte locuri instabile.</li> <li>Spații slab ventilate.</li> <li>În apropierea unui calorifer, a altor surse de căldură sau în lumina directă a soarelui.</li> <li>Zonele cu vibrații continue.</li> <li>Zonele umede, cu praf, aburi sau ulei.</li> <li>Mediul în care există gaze corozive (dioxid de sulf, hidrogen sulfurat, dioxid de azot, clor, amoniac, ozon etc.).</li> <li>În aer liber.</li> <li>Mediile cu temperaturi ridicate în care umiditatea se schimbă rapid și este posibilă apariția condensului.</li> </ul> </li> <li>A nu se utiliza în locuri precum cele descrise mai jos în care proiectorul se poate uda. Acest lucru poate duce la incendiu sau electrocutare. <ul style="list-style-type: none"> <li>A nu se utiliza în ploaie sau zăpadă, pe malul mării sau într-o zonă în apropiere de apă etc.</li> <li>A nu se utiliza în baie sau în duș.</li> <li>A nu se instala sub echipamente care elimină apă, cum ar fi aparatele de aer condiționat.</li> <li>Nu puneți vase sau plante în ghiveci pe proiector.</li> <li>Nu puneți câni, cosmetice sau medicamente pe proiector.</li> </ul> </li> <li>În cazul în care pătrunde apă etc. în interiorul proiectorului, opriți mai întâi alimentarea proiectorului, apoi scoateți cablul de alimentare din priza de curent și contactați distribuitorul.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                  |

## ⚠️ AVERTISMENT

|                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ATENȚIE</b>                                                                                                                                               | <p><b>Instalarea în poziție suspendată de tavan</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultați distribuitorul pentru instalarea proiectorului pe tavan. Sunt necesare abilități speciale pentru instalarea pe tavan. NU efectuați lucrările de instalare cu alte persoane decât cu instalatori. Acest lucru poate duce la căderea proiectorului și poate provoca vătămări.</li> <li>• Nu suntem responsabili pentru niciun accident sau/și deteriorare cauzate de instalarea sau manipularea necorespunzătoare, de utilizarea greșită, de modificare sau de dezastrele naturale.</li> <li>• Nu agățați nimic de proiector când este instalat suspendat de tavan etc. Proiectorul ar putea cădea și cauza vătămări.</li> <li>• Când se instalează suspendat de tavan, utilizați o priză de curent care să fie la îndemână, astfel încât cablul de alimentare să poată fi conectat și deconectat cu ușurință de la priză.</li> </ul> |
| <b>La utilizare</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <br><b>INTERZIS</b><br><br><br><b>SCOATEȚI CABLUL DE ALIMENTARE DIN PRIZĂ</b>   | <p><b>Nu puneți obiecte în interiorul proiectorului.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu introduceți sau scăpați obiecte de metal sau obiecte inflamabile sau alte corpuri străine în proiector prin fantele de ventilație. Acest lucru poate duce la incendiu sau electrocutare. Aveți grijă în special în cazul în care sunt copii în casă. În cazul în care pătrunde un corp străin în interiorul proiectorului, opriți mai întâi alimentarea proiectorului, apoi scoateți cablul de alimentare din priză de curent și contactați distribuitorul.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <br><b>SCOATEȚI CABLUL DE ALIMENTARE DIN PRIZĂ</b>                                                                                                               | <p><b>Scoateți cablul de alimentare în cazul în care proiectorul funcționează defectuos.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• În cazul în care proiectorul emite fum sau mirosuri sau sunete ciudate, sau dacă proiectorul a căzut sau carcasa s-a spart, opriți alimentarea proiectorului, apoi scoateți cablul de alimentare din priză de curent. Acest lucru poate cauza nu numai incendii sau electrocutări, ci și leziuni grave ale vederii sau arsuri. Contactați distribuitorul pentru reparații. Nu încercați niciodată să reparați singur proiectorul. Acest lucru este periculos.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>NU DEZASAMBLAȚI</b>                                                                                                                                     | <p><b>Nu dezasamblați proiectorul.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu îndepărtați sau nu deschideți carcasa proiectorului. De asemenea, nu modificați proiectorul. În proiector există zone de înaltă tensiune. Acest lucru poate provoca incendii, electrocutare sau scurgeri de lumină laser, rezultând în leziuni grave ale vederii sau arsuri. Solicitați personalului de service calificat să efectueze inspecția, reglajele și reparațiile părții de interior.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>INTERZIS</b><br><br><br><b>PRECAUȚIE PENTRU TEMPERATURI RIDICATE</b> | <p><b>Nu puneți obiecte în fața obiectivului în timp ce proiectorul funcționează.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu lăsați capacul obiectivului pe obiectiv în timp ce proiectorul funcționează. Capacul obiectivului se poate încălzi și se poate deforma.</li> <li>• Nu puneți obiecte în fața obiectivului care să obstrucționeze lumina în timpul ce proiectorul funcționează. Obiectul se poate încălzi și se poate fisura sau poate lua foc.</li> <li>• Pictograma de mai jos indicată pe carcasă semnifică măsura de precauție de evitare a poziționării obiectelor în fața obiectivului proiectorului.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  </div>                                                                                                                                                                       |
| <br><b>INTERZIS</b>                                                                                                                                            | <p><b>La curățarea proiectorului</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu utilizați spray-uri cu gaz inflamabil pentru îndepărtarea prafului de pe obiectiv, carcasă etc. O astfel de acțiune ar putea duce la incendiu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>NECESAR</b><br><br><br><b>INTERZIS</b>                               | <p><b>Despre capacul cablului (comercializat separat)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asigurați-vă că ați strâns șuruburile după ce ați atașat capacul cablului. Nerespectarea acestui lucru poate duce la desprinderea și căderea capacului cablului, provocând vătămare sau deteriorarea capacului cablului.</li> <li>• Nu puneți cabluri grupate în capacul cablului. În caz contrar, cablul de alimentare se poate deteriora, provocând incendiu.</li> <li>• Nu țineți capacul cablului în timp ce deplasați proiectorul sau nu aplicați forță excesivă pe capacul cablului. În caz contrar, capacul cablului se poate deteriora, provocând incendiu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>INTERZIS</b>                                                                                                                                            | <p><b>Nu utilizați în locuri cu securitate ridicată.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizarea produsului nu trebuie să fie însoțită de riscuri fatale sau pericole care ar putea duce direct la deces, vătămări corporale, vătămări fizice grave sau alte pierderi, inclusiv controlul reacției nucleare într-o unitate nucleară, sistemul medical de susținere a vieții și controlul lansării de rachete într-un sistem de armament.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## ⚠ ATENȚIE

### Cablu de alimentare

|                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>NECESAR</b>                                                                                                                                            | <b>Manipularea cablului de alimentare</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proiectorul trebuie instalat în apropierea unei prize de curent ușor accesibile.</li> <li>• Când conectați cablul de alimentare la mufa AC IN de pe proiector, asigurați-vă că ați introdus conectorul complet și ferm. Asigurați-vă că fixați cablul de alimentare utilizând opritorul cablului de alimentare. O conexiune slabă a cablului de alimentare poate duce la incendiu sau electrocutare.</li> </ul>                                                                                                                                             |
| <br><b>NECESAR</b><br><br><br><b>SCOATEȚI CABLUL DE ALIMENTARE DIN PRIZĂ</b> | <b>Manipularea cablului de alimentare urmărind instrucțiunile de mai jos, pentru a evita producerea unui incendiu sau electrocutarea</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Când conectați sau deconectați cablul de alimentare, trageți de cablul de alimentare apucându-l de ștecăr.</li> <li>• Scoateți cablul de alimentare din priza de curent înainte de a curăța produsul sau atunci când nu intenționați să utilizați produsul pe o perioadă îndelungată.</li> <li>• Când cablul de alimentare sau ștecărul este cald sau deteriorat, scoateți cablul de alimentare din priza de curent și contactați distribuitorul.</li> </ul> |
| <br><b>NECESAR</b>                                                                                                                                            | <b>Curățați periodic praful și alte reziduuri de pe ștecărul de alimentare</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la incendiu sau electrocutare.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>NECESAR</b>                                                                                                                                           | <b>Deconectați cablurile de alimentare și alte cabluri înainte de a muta proiectorul</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Înainte de a muta produsul, asigurați-vă că alimentarea cu energie a produsului este oprită, apoi scoateți cablul de alimentare din priza de curent și verificați că sunt deconectate toate cablurile care conectează produsul la alte dispozitive.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                               |
| <br><b>INTERZIS</b>                                                                                                                                         | <b>Nu utilizați cablul de alimentare cu un prelungitor.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adăugarea unui prelungitor poate duce la incendiu ca urmare a supraîncălzirii.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Instalarea</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>NECESAR</b>                                                                                                                                          | <b>Fixarea unității obiectivului cu firul pentru prevenirea căderii</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă proiectorul va fi suspendat pe tavan sau într-un alt loc înalt, fixați unitatea obiectivului cu ajutorul firului pentru prevenirea căderii (comercializat separat). Dacă unitatea obiectivului nu este fixată, aceasta poate cădea dacă se slăbește.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>La utilizare</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>INTERZIS</b>                                                                                                                                         | <b>Nu utilizați în rețele supuse la supratensiune.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conectați portul HDBaseT al proiectorului și portul LAN la o rețea pentru care nu există niciun risc de a fi aplicată vreo supra-tensiune. Supratensiunea aplicată la portul HDBaseT sau LAN poate duce la electrocutare.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>NECESAR</b>                                                                                                                                          | <b>Operațiile de deplasare a obiectivului, focalizare și zoom</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Când deplasați obiectivul sau reglați focalizarea sau zoom-ul, faceți acest lucru fie din spatele, fie din partea laterală a proiectorului. În cazul în care sunt efectuate reglaje din față, ochii dumneavoastră pot fi expuși la lumină puternică și pot fi afectați.</li> <li>• Țineți mâinile departe de zona obiectivului atunci când efectuați operația de deplasare a obiectivului. În caz contrar, vă puteți prinde degetele în spațiul dintre carcasă și obiectiv.</li> </ul>                                              |

## ⚠ ATENȚIE

|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>INTERZIS</b>                                                                                                                                                  | <b>Manipularea bateriilor</b><br>Utilizarea incorectă a bateriilor poate avea drept rezultat scurgeri sau explozii. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizați numai bateriile specificate.</li> <li>• Introduceți bateriile potrivit semnelor (+) și (-) de pe fiecare baterie cu semnele (+) și (-) din compartimentul pentru baterii.</li> <li>• Nu utilizați mărci diferite de baterii.</li> <li>• Nu combinați bateriile vechi cu cele noi. Acest lucru poate reduce durata de viață a bateriilor sau poate provoca scurgeri de lichid din baterii.</li> <li>• Scoateți imediat bateriile consumate pentru a preveni scurgerile de acid de la baterii în compartimentul pentru baterii. Dacă lichidul scurs din baterie intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat temeinic. Dacă pătrunde în ochi, clătiți ochiul cu atenție, dar nu îl frecați și solicitați imediat tratament medical. Lichidul scurs din baterie care pătrunde în ochi sau ajunge pe îmbrăcămintă poate provoca iritarea pielii sau poate afecta ochii.</li> <li>• Scoateți bateriile dacă nu veți utiliza telecomanda o perioadă îndelungată.</li> <li>• Dacă lăsați o baterie într-un mediu înconjurător cu o temperatură extrem de ridicată sau dacă expuneți o baterie unei presiuni a aerului extrem de scăzute, acest lucru poate avea drept rezultat o explozie sau o scurgere de lichid sau gaz inflamabil.</li> <li>• Eliminați bateriile descărcate în mod adecvat. Aruncarea bateriilor în apă, foc sau într-un cuptor încins, strivirea mecanică, tăierea sau modificarea unei baterii poate duce la explozie.</li> <li>• Nu scurtcircuitați bateriile.</li> <li>• Nu încărcați bateriile. Bateriile furnizate nu sunt reîncărcabile.</li> <li>• Contactați distribuitorul sau autoritățile locale atunci când eliminați bateriile.</li> </ul> |
| <br><b>INTERZIS</b><br><br><b>PRECAUȚIE<br/>PENTRU<br/>TEMPERATURI<br/>RIDICATE</b> | <b>Despre fantele de ventilație</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nu obstrucționați fantele de ventilație ale proiecteurului. De asemenea, nu așezați obiecte moi, precum hârtie sau țesături, sub proiector. Acest lucru ar putea duce la incendiu. Lăsați suficient spațiu între locul unde este instalat proiecteurul și împrejurimile acestuia.</li> <li>• Nu atingeți zona fantei de evacuare în timpul proiectării sau imediat după proiectarea imaginilor. Zona fantei de evacuare poate fi fierbinte în acest moment și prin atingerea acesteia se pot produce arsuri.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>INTERZIS</b>                                                                                                                                                | <b>Mutarea proiecteurului</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Când mutați proiecteurul, nu țineți de secțiunea obiectivului. Inelul de focalizare se poate roti, cauzând căderea proiecteurului și provocând răniri. De asemenea, dacă puneți mâna pe spațiul dintre carcasă și obiectiv, proiecteurul se poate deteriora, cădea și poate cauza răniri.</li> <li>• Când transportați proiecteurul cu unitatea obiectivului scoasă, nu atingeți zona de montare a obiectivului cu mâinile. De asemenea, nu puneți mâna în canelura bornei de conectare. Proiecteurul s-ar putea deteriora sau ar putea cădea, rezultând în răniri. Nu transportați proiecteurul ținându-l de zona adâncită care este expusă după înlăturarea capacului filtrului. Făcând acest lucru ar putea deteriora carcasa, iar proiecteurul ar putea cădea și provoca răniri.</li> <li>• Când deplasați proiecteurul cu capacul cablului atașat, nu îl țineți de capacul cablului. Capacul cablului se poate slăbi și unitatea principală ar putea cădea, provocând răniri.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>NECESAR</b>                                                                                                                                                 | <b>Atașarea/detașarea obiectivului</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opriti proiecteurul și deconectați cablul de alimentare înainte de a atașa sau de a detașa unitatea obiectivului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la afectarea vederii sau la arsuri.</li> <li>• Nu atașați și nu detașați unitatea obiectivului atunci când proiecteurul este instalat într-un loc aflat la înălțime. Unitatea obiectivului poate să cadă și să provoace deteriorări sau răniri.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <br><b>INTERZIS</b>                                                                                                                                                | <b>Nu împingeți produsul și nu vă urcați pe acesta. Nu apucați produsul și nu vă țineți de acesta. Nu frecați sau nu acoperiți produsul cu obiecte solide.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este posibil să cadă produsul, provocând daune la nivelul produsului sau vătămări corporale.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>NECESAR</b>                                                                                                                                                 | <b>Evitați locurile cu temperaturi și umiditate extreme</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• În caz contrar, se pot produce incendii sau electrocutări sau proiecteurul se poate deteriora. Mediul de utilizare pentru acest proiector este după cum urmează:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperatura de funcționare: de la 0 °C la 45 °C/de la 32 °F la 113 °F/umiditate: de la 20 până la 80% (fără condens)</li> <li>- Temperatura de depozitare: de la -10 °C la 50 °C/de la 14 °F la 122 °F/umiditate: de la 20 până la 80% (fără condens)</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Verificările și curățarea</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>NECESAR</b>                                                                                                                                                 | <b>Inspectarea proiecteurului și curățarea părții de interior</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultați distribuitorul aproximativ o dată pe an pentru curățarea părții de interior a proiecteurului. Se poate acumula praf în interiorul proiecteurului dacă nu este curățat pentru perioade lungi de timp, ducând la incendii sau defecțiuni.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Atenționare privind siguranța laserului

### ⚠️ AVERTISMENT

PRODUS LASER CLASA 1 [IEC 60825-1:2014]  
PRODUS CU LASER CLASA 1 DESTINAT CONSUMATORILOR CONFORM  
EN 60825-1:2014+A11:2021 (pentru UE și Regatul Unit)

- Modulul laser este prevăzut în acest produs. Utilizarea comenzilor sau a reglajelor pentru alte proceduri decât cele specificate aici poate avea ca rezultat expunerea la radiații periculoase. Expunerea la energia laserului din apropierea diafragmei poate cauza arsuri.

- Acest produs este clasificat ca fiind de Clasa 1 conform IEC 60825-1:2014.
- Pentru UE și Regatul Unit  
Acest produs este conform cu standardul EN 60825-1:2014+A11:2021. Acest produs este conform și cu standardul EN 50689:2021, cu excepția utilizării obiectivelor de la XP-43ZL și NP43ZL.
- Respectați legile și reglementările din țara dumneavoastră în legătură cu instalarea și administrarea dispozitivului.
- Descrierea laserului emis de la modulul de lumină încorporat:
  - Lungime de undă: 455 nm
  - Putere maximă: 176 W (V801U-W/V801U-B),  
154 W (V731U-W/V731U-B)

### Modul de lumină

- Un modul de lumină care conține mai multe diode laser este prevăzut în produs ca sursă de lumină.
- Aceste diode laser sunt sigilate în modulul de lumină. Nu este necesară nicio lucrare de întreținere sau de service pentru performanța modulului de lumină.
- Nu se permite utilizatorului final să înlocuiască modulul de lumină.
- Contactați distribuitorul calificat pentru înlocuirea modulului de lumină și pentru informații suplimentare.

### Grupe de risc

Acest proiector este clasificat în grupa de risc 2 sau în grupa de risc 3 din standardul IEC/EN 62471-5:2015, în funcție de unitatea obiectivului.

#### Grupa de risc 2 (RG2)

### ⚠️ AVERTISMENT

La fel ca în cazul oricărei surse de lumină puternică, nu priviți direct în fasciculul de lumină, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

#### Grupa de risc 3 (RG3)

### ⚠️ AVERTISMENT

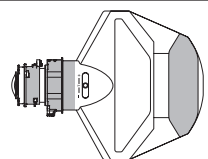
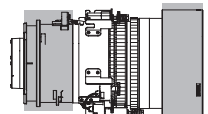
PRODUS RG3 CONFORM IEC/EN 62471-5:2015

- Când este clasificat ca RG3, acest proiector este destinat utilizării profesionale și trebuie instalat într-un loc în care este asigurată siguranța. Din acest motiv, asigurați-vă că veți consulta distribuitorul, întrucât instalarea trebuie efectuată de un instalator profesionist. Nu încercați niciodată să instalați singur proiectorul. Acest lucru poate duce la afectarea vederii etc.
- Nu este permisă nicio expunere directă la fasciculul de lumină, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Nu priviți în obiectivul proiectorului. Se pot produce leziuni grave ale ochilor.
- Operatorii vor controla accesul la fasciculul de lumină în limitele distanței de risc sau vor instala produsul la înălțimea care va împiedica expunerea ochilor spectatorilor în limitele distanței de risc.
- La pornirea alimentării, operați din partea laterală sau din spatele proiectorului (în afara zonei de pericol). De asemenea, când porniți alimentarea electrică, asigurați-vă că nicio persoană aflată în raza de proiecție nu se uită la obiectiv.

## • Verificați înainte de a instala proiectorul

### ① Denumire model obiectiv sau raport de proiecție

Modelul unității obiectivului sau raportul de proiecție este listat în una dintre locațiile din  în imaginile de mai jos.

| Diagrama pentru<br>XP-44ML/NP44ML                                                  | Diagrama modelelor<br>non-XP-44ML/NP44ML                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

### ② Combinarea unităților obiectivului și grupuri de risc

| Denumire model obiectiv | Raport de proiecție | V801U-W/<br>V801U-B | V731U-W/<br>V731U-B |
|-------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| XP-40ZL/NP40ZL          | 0,79 - 1,11         | RG2                 | RG2                 |
| XP-41ZL/NP41ZL          | 1,30 - 3,02         |                     |                     |
| XP-50ZL/NP50ZL          | 0,60 - 1,75         |                     |                     |
| XP-44ML/NP44ML          | 0,32                | RG3                 | RG3                 |
| XP-43ZL/NP43ZL          | 2,99 - 5,93         |                     |                     |

Pentru aceste aspecte, consultați broșura separată „Important Information” (Informații importante).

- Zona de pericol pentru grupa de risc 3, atenționări și exemple de instalare
- Atenționări privind instalarea și utilizarea
- Elemente incluse

### Informacije o kablu

Uporabite zaščitene kable, da preprečite motnje radijskega ali televizijskega sprejema.

### Obvestilo o elektromagnetnih motnjah (EMI)

#### POZOR:

Delovanje te opreme v stanovanjskem okolju lahko povzroči radijske motnje.



#### Informacije o odlaganju tovrstne opreme in baterij

ČE ŽELITE TO OPREMO ALI NJENE BATERIJE ODVREČI, ZA TO NE UPORABITE NAVADNEGA SMETNJAKA. PRAV TAKO NE SME PRITI V STIK Z OGNJEM! Rabljeno električno in elektronsko opremo ter baterije zbirajte LOČENO v skladu z lokalno ureditvijo.

Ločevanje spodbuja okolju prijazno ravnanje, recikliranje materialov in zmanjševanje količine odpadkov. NEPRAVILNO ODLAGANJE lahko zaradi določenih snovi škoduje zdravju ljudi ter okolju. RABLJENO OPREMO odvrzite na lokalnem ali občinskem zbirališču.

RABLJENE BATERIJE vzemite iz naprave in jih odnesite na zbirališče rabljenih baterij, to lahko običajno storite tudi na mestih, kjer se prodajajo nove baterije.

Če se vam porajajo dvomi glede odlaganja, stopite v stik z lokalno upravo ali prodajalcem tovrstne opreme ter se podučite o ustreznih odlagalnih metodah.

LE ZA UPORABNIKE IZ EVROPSKE UNIJE IN NEKATERIH DRUGIH DRŽAV, KOT NPR. NORVEŠKA IN ŠVICA: Pravno ste zavezani k odlaganju z ločevanjem. Zgornji simbol uporabnike električnih in elektronskih naprav ter baterij (pa tudi embalaže) na to opominja. Če je pod simbolom izpisano »Hg« ali »Pb« to pomeni, da baterija vsebuje sledi živega srebra (Hg) ali svinca (Pb).

Uporabniki iz ZASEBNIH GOSPODINJSTEV morajo uporabljati obstoječa zbirališča za rabljeno opremo in baterije. Zbirališča baterij so tudi prodajna mesta, kjer je vračilo brezplačno. Vračilo je brezplačno.

Če je bila oprema uporabljena v POSLOVNE NAMENE, vas prosimo, da stopite v stik s prodajalcem SHARP, ki vas bo obvestil o povračilu. Stroški povračila so vam lahko zaračunani. Manjšo opremo (in manjše količine) lahko prevzamejo lokalna zbirališča. Za Španijo: Prosimo, posvetujte se z uradom za zbiranje odpadkov ali z lokalnimi oblastmi, da prevzamejo nazaj izrabljen produkt.

## O simbolih

Da bi zagotovili varno in pravilno uporabo izdelka, so v tem priročniku uporabljeni številni simboli, ki preprečujejo poškodbe vas in drugih ter materialno škodo.

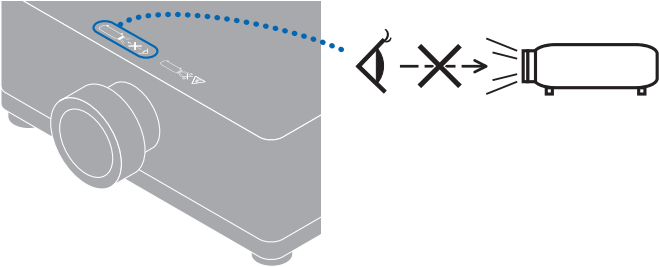
Spodaj so opisani simboli in njihovi pomeni. Preden preberete ta priročnik, se prepričajte, da jih temeljito razumete.

|                                                                                                  |                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>POZOR</b>    | Neupoštevanje tega simbola in napačno ravnanje z izdelkom lahko povzroči nesreče s smrtjo ali hudo telesno poškodbo.      |
|  <b>PREVIDNO</b> | Neupoštevanje tega simbola in napačno ravnanje z izdelkom lahko povzroči telesne poškodbe ali škodo na okoliški lastnini. |

## Primeri simbolov

|                                                                                  |                                                                      |                                                                                   |                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ta simbol pomeni, da morate biti previdni pred električnimi udari.   |  | Ta simbol pomeni, da se ne smete dotikati z mokrimi rokami.                      |
|  | Ta simbol pomeni, da morate biti previdni zaradi visokih temperatur. |  | Ta simbol označuje nekaj, česar ne smete razstaviti.                             |
|  | Ta simbol označuje nekaj, kar je treba prepovedati.                  |  | Ta simbol označuje stvari, ki jih morate narediti.                               |
|  | Ta simbol označuje nekaj, česar ne smete zmočiti.                    |  | Ta simbol pomeni, da je treba napajalni kabel izključiti iz električne vtičnice. |

## Varnostni ukrepi

|  <b>POZOR</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Projicirana svetloba</b>                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br><b>PREPOVEDANO</b> | <p><b>Projicirana svetloba in piktogram/oznaka na ohišju</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ne glejte v lečo projektorja.<br/>Med delovanjem projektorja se projicira močna svetloba, ki bi lahko poškodovala vaš vid. Izpostavljenost laserski energiji v bližini zaslonke lahko povzroči opekline. Bodite še posebej previdni, ko so v bližini otroci.</li><li>Projicirane svetlobe ne glejte z optičnimi napravami (povečevalna stekla, reflektorji itd.). To bi lahko povzročilo poslabšanje vida.</li><li>Pred vklopom projektorja se prepričajte, da v dosegu projekcije nihče ne gleda v objektiv.</li><li>Otrokom ne dovolite, da sami upravljajo projektor. Ko otrok upravlja projektor, mora biti vedno prisotna odrasla oseba in skrbno opazovati otroka.</li><li>Spodnji piktogram, ki je označen poleg leče na ohišju, opisuje, da je gledanje v projektor prepovedano.</li></ul>  |

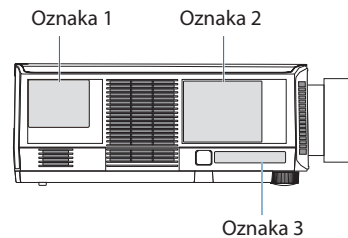
- Naslednje nalepke so nalepljene na projektor.

#### Oznaka 1

##### Pojasnjevalna nalepka o laserju

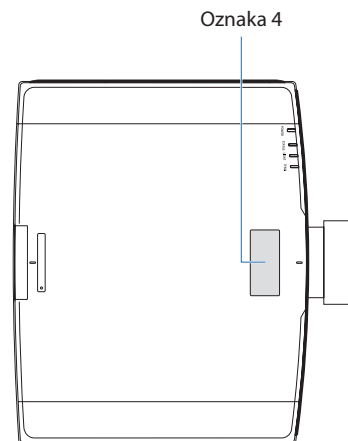
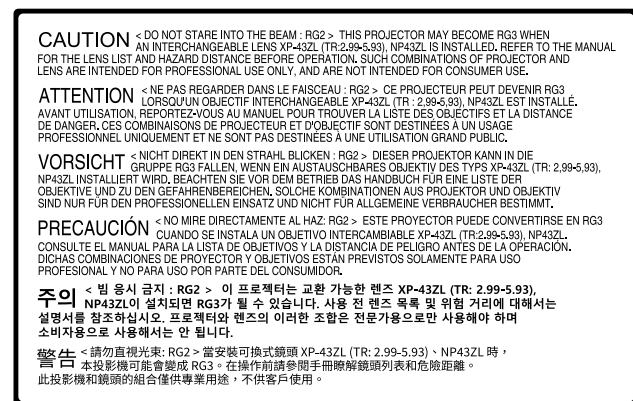


Ta izdelek je v skladu z EN 50689:2021,  
razen z uporabo objektivov XP-43ZL in NP43ZL.



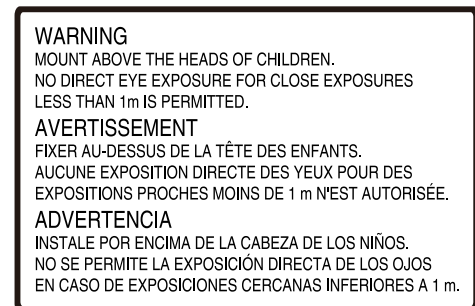
#### Oznaka 2

##### Opozorilna nalepka za zamenjavo leče



#### Oznaka 4

##### Dodatna opozorilna etiketa FDA



#### Oznaka 3

##### Certifikacijska nalepka FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Ta projektor je razvrščen kot IEC/EN 62471-5:2015, skupina tveganja 2 ali skupina tveganja 3, odvisno od enote leče. Kadar spada v skupino tveganja 3, je ta projektor namenjen za profesionalno uporabo in ga mora za zagotavljanje varnosti namestiti profesionalni montažer. Glejte stran SL-8 za skupine tveganj.
- Glejte stran SL-8 za lasersko varnostno opozorilo.

## Napajanje

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ZAHTEVANO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>Uporabite ustrezno električno napajanje.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ta projektor je zasnovan za uporabo z napajalnikom 100–240 V AC, 50/60 Hz. Pred uporabo projektorja preverite, ali napajalnik, na katerega bo priključen projektor, izpolnjuje te zahteve.</li> <li>• Za napajanje projektorja uporabite električno vtičnico. Projektorja ne priključujte neposredno na električno napeljavo. Takšno početje je nevarno.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>OZEMLJITEV JE OBVEZNA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>Priključitev napajalnega kabla na ozemljitev</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ta oprema je zasnovana za uporabo, če je napajalni kabel ozemljen. Če napajalni kabel ni ozemljen, lahko povzroči električni udar. Prepričajte se, da je napajalni kabel neposredno priključen v stensko vtičnico in pravilno ozemljen. Ne uporabljajte 2-polnega pretvornika vtičnic.</li> <li>• Projektor in računalnik (vir signala) priključite na isto ozemljitveno točko. Če bosta projektor in računalnik (vir signala) priključena na različni ozemljitveni točki, lahko nihanje ozemljitvenega potenciala povzroči požar ali dim.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>ZAHTEVANO</b><br><br><br><b>PREPOVEDANO</b><br><br><br><b>NEVARNA NAPETOST</b><br><br><br><b>NE DOTIKAJTE SE Z MOKRIMI ROKAMI</b> | <p><b>Ravnanje z napajalnim kablom</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabite napajalni kabel, ki je priložen temu projektorju. Če priloženi napajalni kabel ne izpolnjuje zahtev varnostnega standarda vaše države ter napetosti in toka za vašo regijo, se prepričajte, da uporabljate napajalni kabel, ki je v skladu z njimi in jih izpolnjuje. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Napajalni kabel, ki ga uporabljate, mora biti odobren in biti v skladu z varnostnimi standardi vaše države. Za specifikacije napajalnega kabla glejte »Specifikacije« v uporabniškem priročniku. Za izbiro ustreznega napajalnega kabla sami preverite nazivno napetost za vašo regijo.</li> </ul> </li> <li>• Napajalni kabel, ki je priložen temu projektorju, je namenjen izključno uporabi s tem projektorjem. Zaradi varnosti ga ne uporabljajte z drugimi napravami.</li> <li>• Z napajalnim kablom ravnajte previdno. Poškodba kabla lahko povzroči požar ali električni udar. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Na kabel ne postavljajte težkih predmetov.</li> <li>- Kabla ne postavljajte pod projektor.</li> <li>- Ne prekrivajte kabla s preprogo itd.</li> <li>- Ne praskajte in ne spreminjajte kabla.</li> <li>- Kabla ne upogibajte, zvijajte ali vlecite s pretirano silo.</li> <li>- Ne segrevajte kabla.</li> </ul> </li> <li>• Če je kabel poškodovan (izpostavljene žice jedra, zlomljene žice itd.), prosite svojega prodajalca, da ga zamenja.</li> <li>• Ne dotikajte se vtiča, če slišite grmenje. To lahko povzroči električni udar.</li> <li>• Napajalnega kabla ne priključujte ali odklapljajte z mokrimi rokami. To lahko povzroči električni udar.</li> </ul> |
| <b>Namestitev</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>PREPOVEDANO</b><br><br><br><b>NE ZMOČITE</b><br><br><br><b>IZKLOPITE NAPAVALNI KABEL</b>                                                                                                                        | <p><b>Ne uporabljajte na mestih, kot so opisana spodaj.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne uporabljajte na mestih, kot so opisana spodaj. To lahko povzroči požar ali električni udar. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Majhne mize, nagnjene površine ali druga nestabilna mesta.</li> <li>- Slabo prezračena območja.</li> <li>- V bližini radiatorja, drugih toplotnih virov ali na neposrednem soncu.</li> <li>- V območja s stalnimi vibracijami.</li> <li>- V vlažna, prašna, parna ali mastna območja.</li> <li>- Okolje, v katerem so jedki plini (žveplov dioksid, vodikov sulfid, dušikov dioksid, klor, amoniak, ozon itd.).</li> <li>- Na prostem.</li> <li>- Okolja z visokimi temperaturami, kjer se vlaga hitro spreminja in se lahko hitro pojavi kondenzacija.</li> </ul> </li> <li>• Ne uporabljajte na mestih, kot so spodaj opisana, kjer bi se projektor lahko zmočil. To lahko povzroči požar ali električni udar. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ne uporabljajte v dežju ali snegu, na morskali obali itd.</li> <li>- Ne uporabljajte v kopalnici ali tuš kabini.</li> <li>- Izdelka ne nameščajte pod opremo, iz katere se odvaja voda, kot so klimatske naprave.</li> <li>- Na projektor ne postavljajte vaz ali lončnic.</li> <li>- Na projektor ne postavljajte skodelic, kozmetike ali zdravil.</li> </ul> </li> </ul> <p>Če v projektor pride voda itd., najprej izklopite projektor, nato izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in se obrnite na prodajalca.</p>                                                                                                                                                                                |

# POZOR

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>PREVIDNO</b>                                                                                                                                      | <b>Montaža z obešanjem na strop</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Glede namestitve projektorja na strop se posvetujte s svojim prodajalcem. Za montažo na strop so potrebne posebne veščine. NE opravljajte namestitvenih del s strani oseb, ki niso montažerji. V nasprotnem primeru lahko pride do padca projektorja in poškodb.</li> <li>Ne prevzemamo odgovornosti za kakršno koli nesrečo ali/in poškodbo, ki bi nastale zaradi nepravilne montaže ali upravljanja, napačne uporabe, spremembe ali naravnih nesreč.</li> <li>Ko je projektor nameščen in obešen na strop itd., se ne obešajte na projektor. Projektor lahko pade in povzroči poškodbe.</li> <li>Pri montaži z obešanjem na strop uporabite napajalno vtičnico, ki je na dosegu roke, da lahko napajalni kabel preprosto priključite in izklopite.</li> </ul> |
| <b>Ob uporabi</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br><b>PREPOVEDANO</b><br><br><b>IZKLOPITE NAPAJALNI KABEL</b>          | <b>V projektor ne postavljajte predmetov.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne vstavljajte ali spuščajte kovinskih ali gorljivih predmetov ali drugih tujkov v projektor iz zračnikov. To lahko povzroči požar ali električni udar. Bodite še posebej previdni, če so v hiši otroci. Če v projektor pride tujek, najprej izklopite projektor, nato izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in se obrnite na prodajalca.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>IZKLOPITE NAPAJALNI KABEL</b>                                                                                                                     | <b>Če projektor ne deluje pravilno, izključite napajalni kabel.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Če projektor oddaja dim ali čudne vonjave ali zvoke ali če je projektor padel na tla ali se je ohišje pokvarilo, izklopite projektor in nato izvlecite napajalni kabel iz vtičnice. Lahko povzroči ne le požar ali električni udar, ampak tudi resne poškodbe vida ali opekline. Za popravilo se obrnite na vašega prodajalca. Projektorja nikoli ne poskušajte popraviti sami. Takšno početje je nevarno.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>NE RAZSTAVLJAJTE</b>                                                                                                                            | <b>Ne razstavljajte projektorja.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne odstranjujte ali odpirajte ohišja projektorja. Prav tako ne spreminjajte projektorja. V projektorju so območja z visoko napetostjo. Lahko povzroči požar, električni udar ali uhajanje laserske svetlobe, kar povzroči resne poškodbe vida ali opekline. Pregled, prilagoditve in popravila notranjosti naj opravi usposobljeno servisno osebje.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <br><b>PREPOVEDANO</b><br><br><b>POZOR PRI VISOKIH TEMPERATURAH</b> | <b>Med delovanjem projektorja ne postavljajte predmetov pred objektiv.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Med delovanjem projektorja ne puščajte pokrovčka leče na leči. Pokrov leče se lahko segreje in zvije.</li> <li>Med delovanjem projektorja ne postavljajte predmetov pred lečo, ki ovirajo svetlobo. Predmet se lahko segreje in se zlomi ali vname.</li> <li>Spodnji piktogram na ohišju pomeni previdnostni ukrep za izogibanje postavljanju predmetov pred lečo projektorja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br><b>PREPOVEDANO</b>                                                                                                                                 | <b>Ko čistite projektor</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Za odstranjevanje prahu z leče, ohišja itd. ne uporabljajte razpršil z vnetljivim plinom. To lahko povzroči požar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>ZAHTEVANO</b><br><br><b>PREPOVEDANO</b>                      | <b>O pokrovu kabla (na voljo posebej)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Po pritrditvi pokrova kabla ne pozabite zategniti vijakov. Če tega ne storite, se lahko sname pokrov kabla in pade ter povzroči poškodbe ali škodo na pokrovu kabla.</li> <li>V pokrov za kable ne vstavljajte spojenih kablov. S tem lahko poškodujete napajalni kabel, kar lahko povzroči požar.</li> <li>Med premikanjem projektorja ne držite za pokrov kabla ali ne pritiskajte premočno na pokrov kabla. S tem lahko poškodujete pokrov kabla, kar lahko povzroči požar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <br><b>PREPOVEDANO</b>                                                                                                                                 | <b>Ne uporabljajte na lokacijah z visoko varnostjo.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Uporabe izdelka ne smejo spremljati smrtna tveganja ali nevarnosti, ki bi lahko vodile neposredno v smrt, osebne poškodbe, hude telesne poškodbe ali drugo izgubo, vključno z nadzorom jedrske reakcije v jedrskem objektu, medicinskim sistemom za vzdrževanje življenja in nadzorom izstrelitve raket v oborožitveni sistem.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## Napajalni kabel

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ZAHTEVANO</b>                                                                                                                                      | <b>Ravnanje z napajalnim kablom</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Projektor mora biti nameščen v bližini lahko dostopne električne vtičnice.</li> <li>Pri priključitvi napajalnega kabla na priključek AC IN projektorja se prepričajte, da je priključek popolnoma in trdno vstavljen. Prepričajte se, da napajalni kabel pritrdite z ustavljalcem napajalnega kabla. Slaba povezava napajalnega kabla lahko povzroči požar ali električni udar.</li> </ul>                                            |
| <br><b>ZAHTEVANO</b><br><br><br><b>IZKLOPITE<br/>NAPAJALNI<br/>KABEL</b> | <b>Z napajalnim kablom ravajte v skladu s spodnjimi navodili, da preprečite požar ali električni udar</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ko priključite ali izključite napajalni kabel, ga izvlecite tako, da ga primete za vtič.</li> <li>Izvlecite napajalni kabel iz vtičnice pred čiščenjem izdelka ali ko izdelka dlje časa ne nameravate uporabljati.</li> <li>Če je napajalni kabel ali vtič segret ali poškodovan, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in se obrnite na prodajalca.</li> </ul> |
| <br><b>ZAHTEVANO</b>                                                                                                                                      | <b>Redno očistite prah in druge nečistoče iz vtiča</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Če tega ne storite, lahko pride do požara ali električnega udara.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <br><b>ZAHTEVANO</b>                                                                                                                                      | <b>Pred premikanjem projektorja odklopite napajalne in druge kable</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pred premikanjem izdelka se prepričajte, da je napajanje izdelka izklopljeno, nato odklopite napajalni kabel iz vtičnice in preverite, ali so vsi kabli, ki povezujejo izdelek z drugimi napravami, izključeni.</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
| <br><b>PREPOVEDANO</b>                                                                                                                                  | <b>Ne uporabljajte napajalnega kabla z razdelilnim podaljškom</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dodajanje podaljška lahko povzroči požar zaradi pregretja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Namestitev</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>ZAHTEVANO</b>                                                                                                                                    | <b>Pritrditev leče z žico za preprečevanje padcev</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Če bo projektor visel na stropu ali drugem visokem mestu, pritrdite enoto leče z žico za preprečevanje padcev (naprodaj posebej). Če leča ni pritrjena, lahko pade, če se razrahlja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Ob uporabi</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>PREPOVEDANO</b>                                                                                                                                  | <b>Ne uporabljajte v omrežjih, ki so izpostavljena prenapetosti.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Povežite vrata HDBaseT in LAN projektorja z omrežjem, za katerega ni tveganja uporabljene prenapetosti. Prenapetost za vrata HDBaseT ali LAN lahko povzroči električni udar.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>ZAHTEVANO</b>                                                                                                                                    | <b>Premik leče, ostrenje in povečava</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ko premikate lečo ali prilagajate ostrenje ali povečavo, to počnite od zadaj ali s strani projektorja. Če prilagoditve izvajate od spredaj, so lahko vaše oči izpostavljene močni svetlobi in se poškodujejo.</li> <li>Med premikanjem leče držite roke stran od območja leče. V nasprotnem primeru se lahko vaši prsti ujamejo v režo med ohišjem in objektivom.</li> </ul>                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>PREPOVEDANO</b>                                                                                                                               | <b>Ravnanje z baterijami</b><br><p>Nepravilna uporaba baterij lahko povzroči puščanje ali razpočenje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabljajte samo navedene baterije.</li> <li>• Vstavite baterije tako, da se znaka (+) in (–) na vsaki bateriji ujemata z znakoma (+) in (–) v prostoru za baterije.</li> <li>• Ne uporabljajte baterij različnih znamk.</li> <li>• Ne uporabljajte starih in novih baterij istočasno. To lahko skrajša življenjsko dobo baterije ali povzroči uhajanje tekočine iz baterije.</li> <li>• Izpraznjene baterije takoj odstranite, da preprečite, da bi kislina iztekla v predel za baterije. Če tekočina, ki izteka iz baterije, pride na kožo ali oblačila, jih takoj in temeljito sperite. Če pride v oko, si dobro umijte oko, ter ga ne drgnite, in takoj poiščite zdravniško pomoč. Iztekla tekočina iz baterije, ki pride v oči ali oblačila, lahko povzroči draženje kože ali poškoduje vaše oko.</li> <li>• Če daljinskega upravljalnika dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterije.</li> <li>• Če baterijo pustite v okolju z izjemno visokimi temperaturami ali je baterija izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko to povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.</li> <li>• Prazne baterije pravilno zavrzite. Odstranjevanje baterije v vodo, ogenj ali vročo pečico ali mehansko drobljenje, rezanje ali spreminjanje baterije lahko povzroči eksplozijo.</li> <li>• Ne povzročajte kratkega stika na baterijah.</li> <li>• Baterij ne polnite. Priložene baterije niso primerne za ponovno polnjenje.</li> <li>• Ko odstranjujete baterije, se obrnite na prodajalca ali lokalne organe.</li> </ul> |
| <br><b>PREPOVEDANO</b><br><br><b>POZOR PRI VISOKIH TEMPERATURAH</b> | <b>O zračnikih</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne ovirajte zračnikov projektorja. Prav tako pod projektor ne postavljajte mehkih predmetov, kot je papir ali krpe. To lahko povzroči požar. Pustite dovolj prostora med mestom, kjer je projektor nameščen in njegovo okolico.</li> <li>• Med projiciranjem ali takoj po projiciranju slik se ne dotikajte območja izpušnih zračnikov. Območje izpušne odprtine je lahko v tem trenutku vroče in dotik lahko povzroči opekline.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>PREPOVEDANO</b>                                                                                                                             | <b>Premikanje projektorja</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ko premikate projektor, ne držite leče. Obroč za ostrenje se lahko obrne, kar povzroči padec projektorja in posledično poškodbo. Tudi če položite roko na rezo med ohišjem in lečo, se lahko projektor poškoduje, pade in povzroči poškodbe.</li> <li>• Pri nošenju projektorja, ko je leča odstranjena, se z rokami ne dotikajte območja za namestitev leče. Prav tako roke ne vstavljajte v odprtino priključne sponke. Projektor se lahko poškoduje ali pade in povzroči poškodbe. Ne prenašajte projektorja tako, da držite za vdolbino, ki je izpostavljena, potem ko ste odstranili pokrov filtra. V nasprotnem primeru lahko poškodujete ohišje, projektor pa lahko pade in povzroči poškodbe.</li> <li>• Pri premikanju projektorja s pritrjenim pokrovom kabla ga ne držite za pokrov kabla. Pokrov kablov se lahko izgubi in glavna enota lahko pade, kar lahko povzroči poškodbe.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <br><b>ZAHTEVANO</b>                                                                                                                               | <b>Pritrjevanje/odstranjevanje leče</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izključite projektor in izključite napajalni kabel, preden namestite ali odstranite lečo. Če tega ne storite, lahko pride do poškodbe vida ali opeklin.</li> <li>• Ne pritrujete ali odstranjujete leče, ko je projektor nameščen na visokem mestu. Leča lahko pade in povzroči škodo ali poškodbo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>PREPOVEDANO</b>                                                                                                                             | <b>Izdelka ne potiskajte in nanj ne plezajte. Izdelka ne prijemajte in se nanj ne obešajte.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izdelka ne drgnite ali udarjajte s trdimi predmeti. Izdelek lahko pade, kar lahko povzroči poškodbe izdelka ali telesne poškodbe.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>ZAHTEVANO</b>                                                                                                                               | <b>Izogibajte se lokacijam z ekstremnimi temperaturami in vlago</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Če tega ne storite, lahko pride do požara ali električnega udara ali poškodbe projektorja. Okolje uporabe tega projektorja je naslednje: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Delovna temperatura: 0 °C do 45 °C/32 °F do 113 °F/vlažnost: 20 do 80 % (brez kondenzacije)</li> <li>- Temperatura shranjevanja: od -10 °C do 50 °C/14 °F to 122 °F/vlažnost: od 20 do 80 % (brez kondenzacije)</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Pregledi in čiščenje</b>                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>ZAHTEVANO</b>                                                                                                                               | <b>Pregled projektorja in čiščenje notranjosti</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Za čiščenje notranjosti projektorja se približno enkrat letno posvetujte s svojim prodajalcem. Če projektorja dlje časa ne čistite, se lahko v notranjosti nabere prah, kar povzroči požar ali okvaro.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Varnost pri laserju

### ⚠ POZOR

LASERSKI IZDELEK RAZREDA 1 [IEC 60825-1:2014]  
LASERSKI IZDELEK ZA POTROŠNIKE RAZREDA 1 EN V SKLADU S  
STANDARDOM 60825-1:2014+A11:2021 (Za EU in ZK)

- Ta izdelek je opremljen z laserskim modulom. Uporaba krmilnikov ali prilagoditev postopkov, ki niso navedeni tukaj, lahko povzroči nevarno izpostavljenost sevanju. Izpostavljenost laserski energiji v bližini zaslonke lahko povzroči opekline.

- Ta izdelek je razvrščen kot razred 1 standarda IEC 60825-1:2014.
- Za EU in ZK  
Ta izdelek je skladen s standardom EN 60825-1:2014+A11:2021.  
Ta izdelek je v skladu tudi z EN 50689:2021, razen z uporabo objektivov XP-43ZL in NP43ZL.
- Upoštevajte zakone in predpise vaše države v zvezi z namestitvijo in upravljanjem naprave.
- Oris laserja, ki ga oddaja vgrajeni svetlobni modul:
  - Valovna dolžina: 455 nm
  - Največja moč: 176 W (V801U-W/V801U-B),  
154 W (V731U-W/V731U-B)

### Svetlobni modul

- Svetlobni modul, ki vsebuje več laserskih diod, je v izdelku opremljen kot vir svetlobe.
- Te laserske diode so zaprte v svetlobnem modulu. Za delovanje svetlobnega modula ni potrebno vzdrževanje ali servis.
- Končni uporabnik ne sme zamenjati svetlobnega modula.
- Za zamenjavo svetlobnega modula in dodatne informacije se obrnite na kvalificiranega distributerja.

### Skupine tveganj

Ta projektor je razvrščen kot IEC/EN 62471-5:2015, skupina tveganja 2 ali skupina tveganja 3, odvisno od enote leče.

#### Skupina tveganja 2 (RG2)

### ⚠ POZOR

Kot pri vsakem viru svetle svetlobe, ne glejte v žarek RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

#### Skupina tveganja 3 (RG3)

### ⚠ POZOR

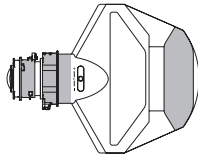
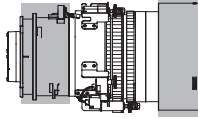
RG3 IZDELEK IEC/EN 62471-5:2015

- Kadar je razvrščen kot RG3, je ta projektor namenjen profesionalni uporabi in mora biti nameščen na mestu, kjer je zagotovljena varnost. Iz tega razloga se posvetujte s svojim prodajalcem, saj mora namestitev opraviti strokovni montažer. Projektorja nikoli ne poskušajte namestiti sami. To lahko povzroči poškodbo vida ipd.
- Neposredna izpostavljenost žarku ni dovoljena, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Ne glejte v lečo projektorja. To lahko resno poškoduje vaše oči.
- Upravljalci bodo nadzirali dostop do žarka znotraj nevarne razdalje ali namestili izdelek na višino, ki bo preprečil izpostavljenost oči gledalcev glede na nevarno razdaljo.
- Ko vklopite napajanje, upravljajte s strani ali zadaj na projektorju (izven območja nevarnosti). Ko vklopite napajanje, se prepričajte, da nihče v območju projiciranja ne gleda leče.

## • Pred namestitvijo projektorja preverite

### ① Ime modela leče ali izmetno razmerje

Model leče ali razmerje razdalje je navedeno na eni od lokacij v na spodnjih slikah.

| Diagram za XP-44ML/NP44ML                                                          | Diagram modelov brez XP-44ML/<br>NP44ML                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

### ② Združevanje enot leč in skupin tveganja

| Ime modela leče | Izmetno raz-<br>merje | V801U-W/<br>V801U-B | V731U-W/<br>V731U-B |
|-----------------|-----------------------|---------------------|---------------------|
| XP-40ZL/NP40ZL  | 0,79 - 1,11           | RG2                 | RG2                 |
| XP-41ZL/NP41ZL  | 1,30 - 3,02           |                     |                     |
| XP-50ZL/NP50ZL  | 0,60 - 1,75           |                     |                     |
| XP-44ML/NP44ML  | 0,32                  | RG3                 | RG3                 |
| XP-43ZL/NP43ZL  | 2,99 - 5,93           |                     |                     |

Za te zadeve glejte ločeno knjižico »Important Information« (Pomembne informacije).

- Skupina tveganja 3 Območje nevarnosti, svarila in primer namestitve
- Opozorila glede namestitve in uporabe
- Vključeni elementi

### Informácie o káblach

Používajte tienené káble, aby sa zabránilo rušeniu rádiového alebo televízneho príjmu.

### Upozornenie týkajúce sa elektromagnetického rušenia (EMI)

#### VÝSTRAHA:

Prevádzka tohto zariadenia v obytnom prostredí môže spôsobiť rádiové rušenie.



#### Informácie o likvidácii tohto zariadenia a jeho batérií

AK CHCETE ZLIKVIDOVAŤ TOTO ZARIADENIE ALEBO JEHO BATÉRIE, NEPOUŽÍVAJTE BEŽNÝ ODPADKOVÝ KÔŠ A NEHÁDŽTE ICH DO OHŇA!

Použitie elektrické a elektronické zariadenie a batérie by mali byť vždy zhromaždené a spracované ODDELENE v súlade s miestnymi zákonmi. Separovaný zber propaguje ekologicky šetrné zaobchádzanie, recykláciu materiálov a minimalizuje konečnú likvidáciu odpadu. NESPRÁVNA LIKVIDÁCIA môže byť v dôsledku určitých látok škodlivá pre ľudské zdravie a životné prostredie! Vezmite POUŽITÉ ZARIADENIE do miestnej, zvyčajne obecnej, zberne (kde je k dispozícii).

Vyberte POUŽITÉ BATÉRIE zo zariadenia a zoberte ich do zberne batérií, zvyčajne na miesto, kde sa predávajú nové batérie.

V prípade pochybností o likvidácii sa obráťte na miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnom spôsobe likvidácie.

LEN PRE POUŽÍVATEĽOV V KRAJINÁCH EURÓPSKEJ ÚNIE A NIEKTORÝCH ĎALŠÍCH KRAJINÁCH, NAPRÍKLAD NÓRSKO A ŠVAJČIARSKO: je vaša účasť v oddelenom zbere požadovaná zákonom.

Symbol uvedený vyššie sa objaví na elektrických a elektronických zariadeniach a batériách (alebo balení), aby to používateľom pripomenul. Ak sa zobrazí pod symbolom skratka „Hg“ alebo „Pb“, znamená to, že batéria obsahuje stopy ortuti (Hg) alebo olova (Pb).

Užívatelia z DOMÁCNOSTÍ sú žiadaní, aby využili existujúce zariadenia pre návrat použitého zariadenia a batérií. Batérie sú zhromažďované v mieste predaja. Návrat je zadarmo.

Ak zariadenie bolo použité na OBCHODNÉ ÚČELY, obráťte sa na predajcu SHARP, ktorý vás informuje o spätnom odbere. Môžu vám byť účtované náklady vzniknuté z vrátenia. Malé zariadenia (a malé množstvá) môžu odobrať miestne zberne zariadenia. Pre Španielsko: obráťte sa na zavedený systém zberu alebo miestny úrad pre spätný odber použitých výrobkov z vašich použitých produktov.

## Informácie o symboloch

Na zabezpečenie bezpečného a správneho používania výrobku sa v tejto príručke používa množstvo symbolov, aby sa zabránilo zraneniu vás a iných osôb, ako aj poškodeniu majetku.

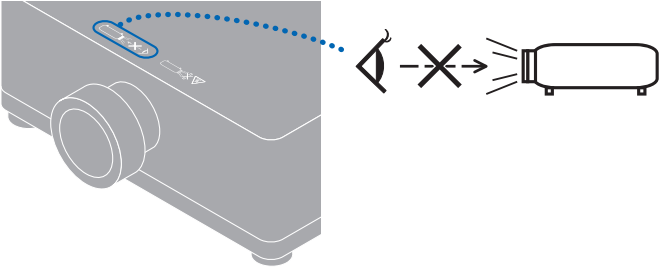
Symbole a ich významy sú popísané nižšie. Pred čítaním tejto príručky sa uistite, že ste im dôkladne porozumeli.

|                                                                                                  |                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>VÝSTRAHA</b> | Nerešpektovanie tohto symbolu a nesprávne zaobchádzanie s výrobkom by mohlo viesť k nehodám s následkom smrti alebo vážneho zranenia.         |
|  <b>POZOR</b>    | Nerešpektovanie tohto symbolu a nesprávne zaobchádzanie s výrobkom by mohlo mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie okolitého majetku. |

## Príklady symbolov

|                                                                                  |                                                                                        |                                                                                   |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Tento symbol znamená, že by ste si mali dávať pozor na zasiahnutie elektrickým prúdom. |  | Tento symbol znamená zákaz dotýkania mokrými rukami.                              |
|  | Tento symbol znamená, že by ste si mali dávať pozor na vysoké teploty.                 |  | Tento symbol uvádza niečo, čo sa nesmie rozoberať.                                |
|  | Tento symbol uvádza niečo, čo je zakázané.                                             |  | Tento symbol uvádza veci, ktoré musíte urobiť.                                    |
|  | Tento symbol uvádza niečo, čo sa nesmie namočiť.                                       |  | Tento symbol znamená, že napájací kábel musí byť odpojený od elektrickej zásuvky. |

## Bezpečnostné upozornenia

|  <b>VÝSTRAHA</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Premietané svetlo</b>                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <br><b>ZAKÁZANÉ</b> | <p><b>Premietané svetlo a piktogram/štítok na skrinke</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Nepozerajte sa do objektívu projektoru.</li><li>Počas prevádzky projektoru sa premieta silné svetlo, ktoré by mohlo poškodiť váš zrak. Vystavenie laserovej energie v blízkosti clony môže spôsobiť popáleniny. Budte obzvlášť opatrní, keď sú v blízkosti deti.</li><li>Na premietané svetlo sa nepozerajte pomocou optických zariadení (lupy, reflektory atď.). Mohlo by to viesť k poškodeniu zraku.</li><li>Pred zapnutím projektoru skontrolujte, či sa v rozsahu premietania nikto nepozera do objektívu.</li><li>Nedovoľte, aby deti obsluhovali projektor samy. Pri obsluhu projektoru dieťaťom musí byť vždy prítomna dospelá osoba, ktorá bude dieťa pozorne sledovať.</li><li>Nižšie uvedený piktogram, ktorý sa nachádza v blízkosti objektívu na skrinke, popisuje zákaz pozerania sa do projektoru.</li></ul>  |

Pokračujte na ďalšiu stranu

## ! VÝSTRAHA

- Na projektore sú nalepené nasledujúce štítky.

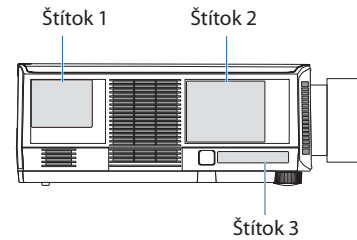
### Štítok 1

#### Štítok s vysvetlivkami o laseri

CLASS 1 LASER PRODUCT  
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1  
LASERPRODUKT DER KLASSE 1  
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1  
등급 1 레이저 제품 1 类激光产品 第一级雷射产品  
IEC 60825-1:2014

CONSUMER LASER PRODUCT  
APPAREIL À LASER GRAND PUBLIC  
VERBRAUCHER-LASERPRODUKT  
PRODUCTO LÁSER PARA EL CONSUMIDOR  
EN 60825-1:2014+A11:2021 EN 50689:2021  
クラス 1 レーザ製品 JIS C6802:2018

Tento výrobok je v súlade s EN 50689:2021  
okrem použitia objektívov XP-43ZL a NP43ZL.



### Štítok 2

#### Výstražný štítok o výmene objektívu

**CAUTION** < DO NOT STARE INTO THE BEAM : RG2 > THIS PROJECTOR MAY BECOME RG3 WHEN AN INTERCHANGEABLE LENS XP-43ZL (TR:2.99-5.93), NP43ZL IS INSTALLED, REFER TO THE MANUAL FOR THE LENS LIST AND HAZARD DISTANCE BEFORE OPERATION. SUCH COMBINATIONS OF PROJECTOR AND LENS ARE INTENDED FOR PROFESSIONAL USE ONLY, AND ARE NOT INTENDED FOR CONSUMER USE.

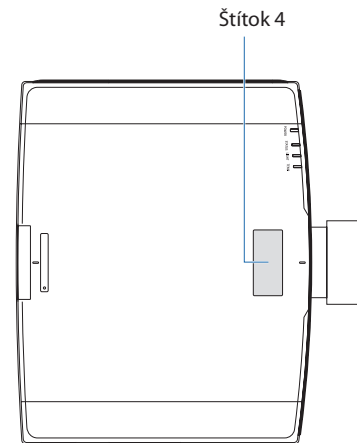
**ATTENTION** < NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU : RG2 > CE PROJECTEUR PEUT DEVENIR RG3 LORSQU'UN OBJECTIF INTERCHANGÉABLE XP-43ZL (TR : 2.99-5.93), NP43ZL EST INSTALLÉ. AVANT UTILISATION, REPORTEZ-VOUS AU MANUEL POUR TROUVER LA LISTE DES OBJECTIFS ET LA DISTANCE DE DANGER. CES COMBINAISONS DE PROJECTEUR ET D'OBJECTIF SONT DESTINÉES À UN USAGE PROFESSIONNEL UNIQUEMENT ET NE SONT PAS DESTINÉES À UNE UTILISATION GRAND PUBLIC.

**VORSICHT** < NICHT DIREKT IN DEN STRAHL BLICKEN : RG2 > DIESE PROJEKTOR KANN IN DIE GRUPPE RG3 FÄLLEN, WENN EIN AUSTAUSCHBARES OBJEKTIV DES TYPUS XP-43ZL (TR: 2.99-5.93), NP43ZL INSTALLIERT WIRD, BEACHTEN SIE VOR DEM BETRIEB DAS HANDBUCH FÜR EINE LISTE DER OBJEKTIVE UND ZU DEN GEFÄHRENBEREICHEN, SOLCHE KOMBINATIONEN AUS PROJEKTOR UND OBJEKTIV SIND NUR FÜR DEN PROFESSIONELLEN EINSATZ UND NICHT FÜR ALLGEMEINE VERBRAUCHER BESTIMMT.

**PRECAUCIÓN** < NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ: RG2 > ESTE PROYECTOR PUEDE CONVERTIRSE EN RG3 CUANDO SE INSTALA UN OBJETIVO INTERCAMBIABLE XP-43ZL (TR:2.99-5.93), NP43ZL. CONSULTE EL MANUAL PARA LA LISTA DE OBJETIVOS Y LA DISTANCIA DE PELIGRO ANTES DE LA OPERACIÓN. DICHAS COMBINACIONES DE PROYECTOR Y OBJETIVOS ESTÁN PREVISTOS SOLAMENTE PARA USO PROFESIONAL Y NO PARA USO POR PARTE DEL CONSUMIDOR.

**주의** < 빔 응시 금지 : RG2 > 이 프로젝터는 교환 가능한 렌즈 XP-43ZL (TR: 2.99-5.93), NP43ZL이 설치되면 RG3가 될 수 있습니다. 사용 전 렌즈 목록 및 위험 거리에 대해서는 설명서를 참조하십시오. 프로젝트와 렌즈의 이러한 조합은 전문가용으로만 사용해야 하며 소비자용으로 사용해서는 안 됩니다.

**警告** < 請勿直視光束 : RG2 > 當安裝可換式鏡頭 XP-43ZL (TR: 2.99-5.93)、NP43ZL 時，本投影機可能會變成 RG3。在操作前請參閱手冊瞭解鏡頭列表和危險距離。此投影機和鏡頭的組合僅供專業用途，不供客戶使用。



### Štítok 4

#### Doplňkový výstražný štítok FDA

#### WARNING

MOUNT ABOVE THE HEADS OF CHILDREN.  
NO DIRECT EYE EXPOSURE FOR CLOSE EXPOSURES  
LESS THAN 1m IS PERMITTED.

#### AVERTISSEMENT

FIXER AU-DESSUS DE LA TÊTE DES ENFANTS.  
AUCUNE EXPOSITION DIRECTE DES YEUX POUR DES  
EXPOSITIONS PROCHES MOINS DE 1 m N'EST AUTORISÉE.

#### ADVERTENCIA

INSTALE POR ENCIMA DE LA CABEZA DE LOS NIÑOS.  
NO SE PERMITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA DE LOS OJOS  
EN CASO DE EXPOSICIONES CERCANAS INFERIORES A 1 m.

### Štítok 3

#### Certifikačný štítok FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Tento projektor je v závislosti od jednotky objektívu klasifikovaný ako riziková skupina 2 alebo riziková skupina 3 podľa normy IEC/EN 62471-5:2015.  
Ak je tento projektor klasifikovaný ako riziková skupina 3, je určený na profesionálne použitie a na zaistenie bezpečnosti ho musí nainštalovať profesionálny montér.  
Rizikové skupiny nájdete na strane SK-8.
- Upozornenie o bezpečnosti lasera nájdete na strane SK-8.

# **VÝSTRAHA**

## **Napájanie**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>VYŽADUJE SA</b>                                                                                                                                                                                          | <p><b>Použite vhodný napájací zdroj.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tento projektor je určený na používanie s napájaním 100 – 240 V AC, 50/60 Hz. Pred použitím projektora skontrolujte, či napájací zdroj, ku ktorému má byť projektor pripojený, spĺňa tieto požiadavky.</li> <li>Ako zdroj napájania projektora použite elektrickú zásuvku. Projektor nepripájajte priamo k elektrickým svetelným rozvodom. Je to nebezpečné.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>POTREBNÉ UZEMNENIE</b>                                                                                                                                                                                   | <p><b>Pripojenie napájacieho kábla k uzemneniu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Toto zariadenie je určené na používanie v stave, keď je napájací kábel pripojený k uzemneniu. Ak nie je napájací kábel pripojený k uzemneniu, môže to viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom. Uistite sa, že je napájací kábel pripojený priamo k elektrickej zásuvke a správne uzemnený. Nepoužívajte 2-kolíkový konvertorový adaptér.</li> <li>Uistite sa, že projektor a počítač (zdroj signálu) sú pripojené k rovnakému uzemňovaciemu bodu. Ak budú projektor a počítač (zdroj signálu) pripojené k rôznym uzemňovacím bodom, kolísanie potenciálu uzemnenia môže spôsobiť požiar alebo dym.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <div data-bbox="129 633 193 701"></div> <div data-bbox="129 835 193 902"></div> <div data-bbox="129 947 193 1014"></div> <div data-bbox="129 1216 193 1283"></div> <p><b>VYŽADUJE SA</b></p> <p><b>ZAKÁZANÉ</b></p> <p><b>NEBEZPEČNÉ NAPÄTIE</b></p> <p><b>NEDOTÝKAJTE SA MOKRÝMI RUKAMI</b></p> | <p><b>Manipulácia s napájacím káblom</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Používajte napájací kábel dodaný s týmto projektorom. Ak dodaný napájací kábel nespĺňa požiadavky bezpečnostnej normy vašej krajiny a napätia a prúdu pre váš región, zabezpečte použitie napájacieho kábla, ktorý im vyhovuje a spĺňa ich. <ul style="list-style-type: none"> <li>Napájací kábel, ktorý používate, musí byť schválený a spĺňať bezpečnostné normy vašej krajiny. Informácie o špecifikácii napájacieho kábla nájdete v časti „Technické údaje“ v používateľskej príručke. Pri výbere vhodného napájacieho kábla si sami overte menovité napätie pre váš región.</li> </ul> </li> <li>Napájací kábel dodaný s týmto projektorom je určený výlučne na použitie s týmto projektorom. Z bezpečnostných dôvodov ho nepoužívajte s inými zariadeniami.</li> <li>S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Poškodenie kábla môže viesť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom. <ul style="list-style-type: none"> <li>Na kábel neumiestňujte ťažké predmety.</li> <li>Kábel neumiestňujte pod projektor.</li> <li>Kábel nezakrývajte kobercom a pod.</li> <li>Nedovoľte, aby došlo k poškriabaniu kábla a kábel neupravujte.</li> <li>Kábel neohýbajte, neskrúčajte ani neťahajte nadmernou silou.</li> <li>Nedovoľte, aby na kábel pôsobilo teplo.</li> </ul> </li> </ul> <p>Ak je kábel poškodený (odhalené vodiče jadra, zlomené vodiče atď.), požiadajte predajcu o jeho výmenu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ak počujete hrmenie, nedotýkajte sa sieťovej napájacej zástrčky. Mohlo by to viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.</li> <li>Napájací kábel nepripájajte ani neodpájajte mokрыmi rukami. Mohlo by to viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.</li> </ul> |

## **Inštalácia**

|                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div data-bbox="129 1476 193 1543"></div> <div data-bbox="129 1789 193 1856"></div> <div data-bbox="129 1901 193 1968"></div> <p><b>ZAKÁZANÉ</b></p> <p><b>NEZAMOKRITE</b></p> <p><b>ODPOJTE NAPÁJACÍ KÁBEL</b></p> | <p><b>Projektor nepoužívajte na miestach, ktoré sú popísané nižšie.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Projektor nepoužívajte na miestach, ktoré sú popísané nižšie. Mohlo by to viesť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom. <ul style="list-style-type: none"> <li>Labilné stoly, naklonené povrchy alebo iné nestabilné miesta.</li> <li>V zle vetraných priestoroch.</li> <li>V blízkosti radiátora alebo iných zdrojov tepla ani na priamom slnečnom svetle.</li> <li>Na miestach s neustálymi vibráciami.</li> <li>Na miestach s nadmernou vlhkosťou, prašnosťou alebo mastnotou.</li> <li>Prostredie, kde sa vyskytujú korozívne plyny (oxid siričitý, sírovodík, oxid dusičitý, chlór, čpavok, ozón atď.).</li> <li>Vonku.</li> <li>Na miestach s vysokou teplotou a v prostredí, kde sa rýchlo mení vlhkosť a môže dochádzať ku kondenzácii.</li> </ul> </li> <li>Projektor nepoužívajte na nižšie popísaných miestach, kde by mohlo dôjsť k jeho namočeniu. Mohlo by to viesť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nepoužívajte v daždi ani v snehu, na morskom pobreží alebo na nábreží atď.</li> <li>Nepoužívajte v kúpeľni alebo v sprchovacom kúte.</li> <li>Neinštalujte pod zariadenia, ktoré vypúšťajú vodu, ako sú napríklad klimatizačné zariadenia.</li> <li>Na projektor neumiestňujte vázy ani rastliny v kvetináčoch.</li> <li>Na projektor neumiestňujte poháre, kozmetiku ani lieky.</li> </ul> </li> </ul> <p>Ak sa do projektora dostane voda a pod., najskôr vypnite napájanie projektora, potom odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky a kontaktujte svojho predajcu.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## ! VÝSTRAHA

|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>POZOR                                                                                                                               | <b>Inštalácia zavesenia zo stropu</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>O inštalácii projektora na strop sa poraďte s predajcom. Na inštaláciu na strop sú potrebné špeciálne zručnosti. NEDOVOLTE, aby inštalačné práce vykonávali iné osoby ako montéri. V opačnom prípade môže dôjsť k pádu projektora a zraneniu.</li> <li>Nenesieme zodpovednosť za nehody a/alebo poškodenie spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo manipuláciou, nesprávnym používaním, úpravami alebo prírodnými katastrofami.</li> <li>Po inštalácii na strope atď. sa na projektor nevešajte. Projektor by mohol spadnúť a spôsobiť zranenie.</li> <li>Pri inštalácii na strope použite elektrickú zásuvku, ktorá je v dosahu, aby sa dal napájací kábel ľahko zapojiť a odpojiť.</li> </ul> |
| <b>Používanie</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br>ZAKÁZANÉ<br><br><br>ODPOJTE<br>NAPÁJACÍ KÁBEL      | <b>Do projektora neumiestňujte žiadne predmety.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Do projektora nekladajte a ani nedovoľte, aby doň spadli kovové alebo horľavé predmety či iné cudzie materiály cez ventilačné otvory. Mohlo by to viesť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom. Buďte obzvlášť opatrní, ak sú v domácnosti deti. Ak sa do projektora dostane cudzí predmet, najskôr vypnite napájanie projektora, potom odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky a kontaktujte svojho predajcu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                          |
| <br>ODPOJTE<br>NAPÁJACÍ KÁBEL                                                                                                           | <b>V prípade poruchy projektora odpojte napájací kábel.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ak z projektora vychádza dym alebo podozrivý zápach či zvláštne zvuky, alebo ak projektor spadol alebo sa rozbila jeho skrinka, vypnite napájanie projektora a odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky. Mohlo by to spôsobiť nielen požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom, ale aj vážne poškodenie zraku alebo popáleniny. V prípade potrebných opráv kontaktujte svojho predajcu. Projektor sa nikdy nepokúšajte opraviť svojpomocne. Je to nebezpečné.</li> </ul>                                                                                                                                                                                          |
| <br>NEROZOBĚRAJTE                                                                                                                      | <b>Projektor nerozoberajte.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Neodstraňujte ani neotvárajte skrinku projektora. Projektor tiež neupravujte. V projektore sa nachádzajú miesta s vysokým napätím. Mohlo by to viesť k požiaru, zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo úniku laserového žiarenia, čo by mohlo mať za následok vážne poškodenie zraku alebo popáleniny. Kontrolu, nastavenie a opravy vnútražka nechajte vykonať kvalifikovaný servisný personál.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <br>ZAKÁZANÉ<br><br><br>POZOR NA<br>VYSOKÚ TEPLOTU | <b>Počas prevádzky projektora neumiestňujte pred objektív žiadne predmety.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Počas prevádzky projektora nenechávajte kryt na objektíve. Kryt objektívu by sa mohol zohriať na vysokú teplotu a zdeformovať.</li> <li>Počas prevádzky projektora neumiestňujte pred objektív predmety, ktoré bránia svetlu. Predmet by sa mohol zohriať na vysokú teplotu a poškodiť alebo sa vznietiť.</li> <li>Nižšie uvedený piktogram na skrinke znamená bezpečnostné opatrenie, aby ste neumiestňovali predmety pred objektív projektora.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  </div>                                                             |
| <br>ZAKÁZANÉ                                                                                                                          | <b>Pri čistení projektora</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Na odstránenie prachu z objektívu, skrinky atď. nepoužívajte horľavé plynové spreje. Mohlo by to viesť k požiaru.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br>POŽADUJE SA<br><br><br>ZAKÁZANÉ                | <b>O kryte kábla (predáva sa samostatne)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Po upevnení krytu kábla nezabudnite utiahnuť skrutky. V opačnom prípade môže dôjsť k uvoľneniu a pádu krytu kábla, čo môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu krytu kábla.</li> <li>Do krytu kábla nekladajte zviazané káble. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu napájacieho kábla a následnému požiaru.</li> <li>Počas presúvania nedržte projektor za kryt kábla ani naň nevyvíjajte nadmernú silu. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu krytu kábla a následnému zraneniu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                     |
| <br>ZAKÁZANÉ                                                                                                                          | <b>Nepoužívajte na miestach s vysokým stupňom zabezpečenia.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Používanie výrobku nesmie byť spojené so smrteľnými rizikami alebo nebezpečenstvami, ktoré by mohli priamo viesť k usmrteniu, zraneniu osôb, vážnemu fyzickému poškodeniu alebo iným stratám, vrátane riadenia jadrovej reakcie v jadrovej elektrárni, zdravotníckeho systému na podporu života a riadenia odpaľovania rakiet v zbraňovom systéme.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Napájací kábel

|                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>VYŽADUJE SA</b>                                                                                                                           | <b>Manipulácia s napájacím káblom</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Projektor by sa mal inštalovať v blízkosti ľahko prístupnej elektrickej zásuvky.</li> <li>• Pri pripájaní napájacieho kábla ku konektoru AC IN na projektore sa uistite, že je konektor úplne a pevne zasunutý. Napájací kábel nezabudnite upevniť pomocou príchytky napájacieho kábla. Uvoľnené pripojenie napájacieho kábla by mohlo viesť k vzniku požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.</li> </ul>                                                                                      |
| <br><b>VYŽADUJE SA</b><br><br><br><b>ODPOJTE NAPÁJACÍ KÁBEL</b> | <b>S napájacím káblom manipulujte podľa nižšie uvedených pokynov, aby ste predišli vzniku požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pri pripájaní a odpájaní napájacieho kábla ťahajte napájací kábel držiak jeho zástrčku.</li> <li>• Pred čistením výrobku alebo vtedy, keď výrobok neplánujete dlhšie používať, napájací kábel odpojte od elektrickej zásuvky.</li> <li>• Keď sú napájací kábel alebo zástrčka horúce alebo poškodené, odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky a kontaktujte svojho predajcu.</li> </ul> |
| <br><b>VYŽADUJE SA</b>                                                                                                                           | <b>Pravidelne odstraňujte prach a iné nečistoty z napájacej zástrčky</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• V opačnom prípade by mohlo dôjsť k vzniku požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <br><b>VYŽADUJE SA</b>                                                                                                                           | <b>Pred premiestnením projektora odpojte napájacie káble a iné káble</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pred premiestnením výrobku sa uistite, že je napájanie výrobku vypnuté, potom odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky a skontrolujte, či sú všetky káble pripájajúce výrobok k iným zariadeniam odpojené.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                       |
| <br><b>ZAKÁZANÉ</b>                                                                                                                            | <b>Nepoužívajte napájací kábel s rozvodnými zásuvkami</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po pridaní predlžovacieho kábla môže dôjsť v dôsledku prehriatia k vzniku požiaru.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Inštalácia</b>                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>VYŽADUJE SA</b>                                                                                                                         | <b>Zabezpečenie jednotky objektívu pomocou lanka proti pádu</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ak bude projektor zavesený na strop alebo na inom vysokom mieste, zaistite jednotku objektívu pomocou lanka proti pádu (predáva sa samostatne). Ak nie je jednotka objektívu zaistená, môže po uvoľnení spadnúť.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Používanie</b>                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <br><b>ZAKÁZANÉ</b>                                                                                                                            | <b>Nepoužívajte v sieťach vystavených prepätiu.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pripojte port HDBaseT a port LAN projektora k sieti, pri ktorej nehrozí riziko pôsobenia prepätia. Prepätie pôsobiace na port HDBaseT alebo LAN by mohlo viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>VYŽADUJE SA</b>                                                                                                                         | <b>Posúvanie objektívu, zaostrenie a priblíženie</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keď posúvate objektív alebo upravujete zaostrenie či priblíženie, robte to buď zozadu alebo zboku projektora. Ak budete nastavenia vykonávať spredu, vaše oči by mohli byť vystavené silnému svetlu a mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.</li> <li>• Pri posúvaní objektívu držte ruky mimo oblasti objektívu. V opačnom prípade by sa vám mohli prsty zachytiť v medzere medzi skrinkou a objektívom.</li> </ul>                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ZAKÁZANÉ</b>                                                                                                                        | <p><b>Manipulácia s batériami</b></p> <p>Nesprávne použitie batérií môže viesť k ich vytečeniu alebo výbuchu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Používajte len určené batérie.</li> <li>• Batérie vložte tak, aby symboly (+) a (–) na batériách zodpovedali príslušným symbolom (+) a (–) v priestore pre batérie.</li> <li>• Nepoužívajte súčasne batérie rôznych značiek.</li> <li>• Nepoužívajte súčasne nové a staré batérie. Mohlo by to viesť k skráteniu životnosti alebo spôsobiť vytečenie elektrolytu batérií.</li> <li>• Vybité batérie okamžite vyberte, aby nedošlo k vytečeniu elektrolytu batérií do priestoru pre batérie.</li> </ul> <p>Ak sa vám elektrolyt uniknutý z batérie dostane na pokožku alebo odev, zasiahnuté miesto okamžite dôkladne opláchnite. Ak sa vám elektrolyt dostane do očí, namiesto trenia si oči dôkladne vypláchnite a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc. Uniknutý elektrolyt z batérie, ktorý sa vám dostane do očí alebo na odev, môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo poškodenie očí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ak nebudete diaľkový ovládač dlhšie používať, vyberte z neho batérie.</li> <li>• Ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou alebo jej vystavenie extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže mať za následok výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.</li> <li>• Vybité batérie zlikvidujte náležitým spôsobom. Likvidácia batérií do vody, ohňa alebo horúcej rúry alebo ich mechanické drvenie, rezanie alebo úprava môže spôsobiť výbuch.</li> <li>• Batérie neskratujte.</li> <li>• Batérie nenabíjajte. Dodané batérie nie sú nabíjateľné.</li> <li>• Pre likvidáciu batérií kontaktujte predajcu alebo miestne úrady.</li> </ul> |
| <br><b>ZAKÁZANÉ</b><br><br><b>POZOR NA VYSOKÚ TEPLOTU</b> | <p><b>Informácie o vetracích otvoroch</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vetracie otvory projektora neblokujte. Pod projektor tiež neumiestňujte mäkké predmety, ako sú napríklad papier alebo látky. V opačnom prípade by to mohlo viesť k vzniku požiaru. Medzi miestom, kde je projektor nainštalovaný a jeho okolím nechajte dostatočný priestor.</li> <li>• Počas premietania alebo bezprostredne po premietaní obrazu sa nedotýkajte oblasti výstupného vetracieho otvoru. Oblasť výstupného vetracieho otvoru môže byť v tomto čase horúca a dotyk s ňou môže spôsobiť popáleniny.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <br><b>ZAKÁZANÉ</b>                                                                                                                      | <p><b>Premiestňovanie projektora</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pri premiestňovaní nedržte projektor za objektív. Zaoštrovací krúžok by sa mohol otočiť, čo by mohlo viesť k pádu projektora a zraneniu. Taktiež, ak položíte ruku na medzeru medzi skrinkou a objektívom, môže dôjsť k poškodeniu projektora, jeho pádu a zraneniu.</li> <li>• Keď prenášate projektor s odstránenou jednotkou objektívu, nedotýkajte sa rukami montážnej oblasti objektívu. Takisto nevkładajte ruku do priehlbiny pripojovacej svorky. Projektor by sa mohol poškodiť alebo spadnúť, čo by mohlo viesť k zraneniam.</li> </ul> <p>Projektor neprenášajte tak, že ho budete držať za vyhlbený priestor, ktorý sa odkryje po odstránení krytu filtra. Mohlo by dôjsť k poškodeniu skrinky a projektor by mohol spadnúť a spôsobiť zranenie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pri premiestňovaní s pripojeným káblom nedržte projektor za kryt kábla. Kryt kábla by sa mohol uvoľniť a hlavná jednotka by mohla spadnúť a spôsobiť zranenie.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><b>VYŽADUJE SA</b>                                                                                                                   | <p><b>Pripojenie/odpojenie objektívu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pred pripájaním alebo odpájaním jednotky objektívu vypnite projektor a odpojte napájací kábel. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu zraku alebo popáleninám.</li> <li>• Nepripájajte ani neodpájajte jednotku objektívu s projektorom nainštalovaným vo vysokej polohe. Jednotka objektívu by mohla spadnúť a spôsobiť poškodenie alebo zranenie.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <br><b>ZAKÁZANÉ</b>                                                                                                                      | <p><b>Na produkt netlačte ani naň nešplhajte. Produktu sa nechytajte ani sa naň nevešajte. Produkt nešúchajte ani doň neudierajte tvrdými predmetmi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produkt by mohol spadnúť, čo by mohlo viesť k jeho poškodeniu alebo úrazu osôb.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br><b>VYŽADUJE SA</b>                                                                                                                   | <p><b>Vyhýbajte sa miestam s extrémnymi teplotami a vlhkosťou</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• V opačnom prípade by mohlo dôjsť k požiaru, zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo poškodeniu projektora. Prostredie používania tohto projektora je nasledovné: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prevádzková teplota: 0 °C až 45 °C / 32 °F až 113 °F / vlhkosť: 20 až 80 % (bez kondenzácie)</li> <li>- Skladovacia teplota: -10 °C až 50 °C / 14 °F až 122 °F / vlhkosť: 20 až 80 % (bez kondenzácie)</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>Kontroly a čistenie</b></p>                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <br><b>VYŽADUJE SA</b>                                                                                                                   | <p><b>Kontrola projektora a čistenie jeho vnútra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Približne raz ročne sa poraďte so svojím predajcom ohľadom čistenia vnútra projektora. Ak sa projektor dlhší čas nečistí, môže sa v ňom nahromadiť prach, čo môže viesť k vzniku požiaru alebo poruche.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## Bezpečnostné upozornenie týkajúce sa lasera

### ⚠ VÝSTRAHA

LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1 [IEC 60825-1:2014]  
SPOTREBNÝ LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1 PODĽA EN 60825-1:2014+A11:2021 (pre EÚ a Spojené kráľovstvo)

• Tento výrobok je vybavený laserovým modulom. Používanie iných ovládacích prvkov alebo upravených postupov, ako sú uvedené v tejto príručke, môže viesť k vystaveniu sa nebezpečnému žiareniu. Vystavenie laserovej energie v blízkosti clony môže spôsobiť popáleniny.

- Tento výrobok je klasifikovaný ako trieda 1 podľa normy IEC 60825-1:2014.
- Pre EÚ a Spojené kráľovstvo  
Tento výrobok vyhovuje norme EN 60825-1:2014+A11:2021. Tento výrobok je tiež v súlade s EN 50689:2021 okrem použitia objektív XP-43ZL a NP43ZL.
- Dodržiavajte zákony a predpisy vašej krajiny týkajúce sa inštalácie a spracovania zariadenia.
- Popis lasera vyžarovaného zo vstavaného svetelného modulu:
  - Vlnová dĺžka: 455 nm
  - Maximálny výkon: 176 W (V801U-W/V801U-B), 154 W (V731U-W/V731U-B)

### Svetelný modul

- Výrobok je vybavený svetelným modulom, ktorý obsahuje viacero laserových diód a slúži ako svetelný zdroj.
- Tieto laserové diódy sú hermeticky uzavreté vo svetelnom module. Činnosť svetelného modulu si nevyžaduje žiadnu údržbu ani servis.
- Koncový používateľ nesmie vymieňať svetelný modul.
- Ohľadom výmeny svetelného modulu a ďalších informácií kontaktujte kvalifikovaného distribútora.

### Rizikové skupiny

Tento projektor je v závislosti od jednotky objektívu klasifikovaný ako riziková skupina 2 alebo riziková skupina 3 podľa normy IEC/EN 62471-5:2015.

#### Riziková skupina 2 (RG2)

### ⚠ VÝSTRAHA

Ako pri každom zdroji jasného svetla, nepozerajte sa do lúča, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

#### Riziková skupina 3 (RG3)

### ⚠ VÝSTRAHA

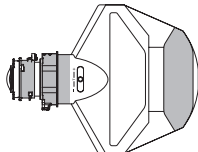
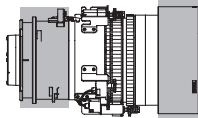
VÝROBOK RG3 PODĽA IEC/EN 62471-5:2015

- Ak je tento projektor klasifikovaný ako RG3, je určený na profesionálne použitie a musí byť nainštalovaný na mieste, kde je zaistená bezpečnosť. Z tohto dôvodu sa určite poraďte so svojim predajcom, pretože inštaláciu musí vykonať profesionálny montér. Nikdy sa nepokúšajte inštalovať projektor svojpomocne. Môže to mať za následok poškodenie zraku atď.
- Nie je povolené priame vystavenie lúčom, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Nepozerajte sa do objektívu projektoru. Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu očí.
- Prevádzkovatelia musia kontrolovať prístup k lúču v nebezpečnej vzdialenosti alebo nainštalovať výrobok vo výške, ktorá zabráni vystaveniu očí divákov v nebezpečnej vzdialenosti.
- Pri zapínaní napájania pracujte z bočnej alebo zadnej strany projektoru (mimo nebezpečnej zóny). Pri zapínaní napájania sa tiež uistite, že sa do objektívu nepozera nikto v dosahu premietania.

## • Kontrola pred inštaláciou projektoru

### ① Názov modelu objektívu alebo pomer medzi vzdialenosťou od projektoru po premietaciu plochu a šírkou premietacej plochy

Model jednotky objektívu alebo premietací pomer je uvedený na jednom z miest v  na obrázkoch nižšie.

| Schéma pre XP-44ML/NP44ML                                                          | Schéma pre iné modely ako XP-44ML/NP44ML                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |

### ② Kombinácia jednotiek objektívu a rizikových skupín

| Názov modelu objektívu | Pomer medzi vzdialenosťou od projektoru po premietaciu plochu a šírkou premietacej plochy | V801U-W/<br>V801U-B | V731U-W/<br>V731U-B |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
| XP-40ZL/NP40ZL         | 0,79 - 1,11                                                                               | RG2                 | RG2                 |
| XP-41ZL/NP41ZL         | 1,30 - 3,02                                                                               |                     |                     |
| XP-50ZL/NP50ZL         | 0,60 - 1,75                                                                               |                     |                     |
| XP-44ML/NP44ML         | 0,32                                                                                      | RG3                 | RG3                 |
| XP-43ZL/NP43ZL         | 2,99 - 5,93                                                                               |                     |                     |

Informácie o týchto záležitostiach nájdete v samostatnej brožúre „Important Information“ (Dôležité informácie).

- Nebezpečná zóna rizikovej skupiny 3, upozornenia a príklad inštalácie
- Upozornenia týkajúce sa inštalácie a používania
- Zahrnuté položky

**In Europe**

Sharp NEC Display Solutions Europe GmbH

Address:

Landshuter Allee 12-14, 80637 Munich, Germany

Telephone: +49 89 99699 0

URL: <https://www.sharpnecdisplays.eu>

**Sales Office List**

For the latest information please see

<https://www.sharp-nec-displays.com/global/products.html>

